

Kielerleben

KIELER WOCHE: BACK TO THE ROOTS

Dieses Jahr ist alles anders –
gesegelt wird trotzdem

GRÜNER WIND FÜR DEN NORDEN

Nachhaltigkeitspreis, Green
Screen und Living Seawalls



Auf Spritztour

Unsere September-Tipps: Probsteier Kunsttage, Bummeln
im schönen Heikendorf und ein Besuch bei Till Eulenspiegel

Was für ein Kürbissen!

*Für alle Kürbis-Kenner,
Brot-Liebhaber und
Genussmenschen!*



Günther

Bäcker seit 1882



Mit viel Herz und Handarbeit gebacken.
Für dein gutes Bauchgefühl!

SO VIELSEITIG WIE DEIN STYLE

SEB MAN
FOR MEN BY SEBASTIAN



THE MULTITASKER 3IN1
MULTIFUNKTIONALE
REINIGUNG FÜR
HAAR, BART &
KÖRPER



250 ML **14,90€**

ERHÄLTlich BEI

CUT & CASH
DIE HAARSCHNEIDER



KLINCK
Dein Friseur



Die KIELerleben-Crew:
Vorne, v. li.: Finja, Jonas, Vera, Svea, Jana,
Kathrin, Markus und Mareike
Hinten, v. li.: Lennart, Mona, Jörg, Mirjam,
Sebastian, Anne, Katharina und Marleen



LIEBE LESERIN, LIEBER LESER,

diesen Monat wartet ein historisches Ereignis auf uns, denn erstmalig findet die Kieler Woche im September statt. Den Grund dafür kennen wir alle: Corona. Damit nicht gänzlich verzichtet werden muss, hat die Stadt sich dazu entschieden, die diesjährige Kieler Woche unter das Motto „Zurück zu den Wurzeln“ zu stellen. Der Fokus wird also auf die Segelveranstaltungen gelegt, die ja eigentlich das Herz der Kieler Woche sind. Aus einem großen Volksfest soll eine beschauliche Veranstaltung mit Event-Arealen für ein kleines Publikum, digitalen Angeboten und Live-Übertragungen werden. Auch das weltweit erste Segelkino steht auf dem Plan. Was genau euch noch vom 5. bis zum 13. September erwartet, erfahrt ihr ab Seite 20!

Nach den letzten heißen Sommertagen an denen wir am Strand oder dem Balkon gefaulenzt, viel in der mehr als 22 Grad warmen Ostsee gebadet und vielleicht aufgrund der Temperaturen auch ein kleines bisschen träge waren, zieht

nun der Spätsommer ins Land und lockt mit allerlei schönen Ausflugszielen. Wart ihr zum Beispiel schon mal Mölln? Unser Förde-Fräulein-Team hat sich die Till-Eulenspiegel-Stadt mal etwas genauer angesehen und viele nette Locations entdeckt. Mehr dazu lest ihr ab Seite 16. Außerdem nehmen wir euch diesen Monat mit in die landschaftlich wunderschöne Probstei und auf einen kleinen Bummel durch Heikendorf, wo euch kleine inhabergeführte Läden und tolle Strandlocations erwarten (ab Seite 6). Natürlich haben wir auch wieder jede Menge Wohn- und Einrichtungstipps, Wohlfühl-Empfehlungen sowie ein paar kulinarische Schmankerl für euch.

Viel Spaß beim Blättern, Bummeln und Inspirationen sammeln!

*Eure Kathrin Wesselmann
und die KIELerleben-Crew*

20

Alles anders, aber die Segel sind gesetzt: die Kieler Woche 2020



66

Sucht ihr noch eine Ausbildung? Wir stellen tolle Möglichkeiten vor

44

Die letzten Tipps für Gartenfreund*innen



6

Idyllisch, vielseitig, malerisch: die Probstei ist immer einen Besuch wert



88

Kulinarische Leckerbissen aus Kiel

16

Was Förde Fräulein Sina in Mölln erlebt hat, verrät sie ab Seite 16



WUNDERSCHÖNE PROBSTEI

Ausflüge, Gastronomie & Bummelei **6**

GLEIS + MEHR

Team Förde Fräulein erlebt Mölln **16**

KIELER-WOCHE-SPEZIAL

Alles anders, alles neu? **20**

Konzerte und Veranstaltungen **22**

Interview vom Boot: Segelnd um die Welt **26**

STADTGESCHEHEN

Das passiert in Kiel **30**

Igers Kiel **37**

SPORT

Auf dem Rasen, dem Wasser & in luftiger Höhe **41**

WOHNEN & WOHLFÜHLEN

Alles für die eigenen vier Wände **44**

FINANZEN

Sicherheiten, Immobilien und aktuelle Tipps **63**

AUSBILDUNG & ARBEIT

Ausbildungsstart am 1. September **66**

Immer mit dabei: CAU Insta-Stories **68**

MODE

Das trägt Kiel: Unsere Praktikantin Gina **72**

KÖRPER & SEELE

Verwöhnen und verwöhnen lassen **76**

HUNGER & DURST

Die Geschichte eines norddeutschen Bäckers **90**

Rezepte: Knackige Apfelernte **94**

KULTUR & UNTERHALTUNG

Bühne, Konzerte & Kunst **96**

JEDEN MONAT DABEI

Editorial **3**

Horoskop **75**

Termine **106**

NEU: Kolumne „Spökenkieker“ **110**

Was finde ich wo **112**

Impressum/Aus der Redaktion **114**



Das Zeichen für verantwortungsvolle
Waldwirtschaft
www.fsc-deutschland.de

Komm zu uns!

www.schleswig-holstein.de/ausbildung



Schleswig-Holstein
Der echte Norden

Du hältst das Land am Laufen.

Ausbildung / Studium beim Land Schleswig-Holstein.

Die grüne Landschaft und die weiten Wege entlang alter Bauernhäuser, wie hier in Barsbek, laden zu Ausflügen in die Probstei ein

RUND UM DIE

PROBSTEI

Die Aussicht entlang der Küste nach Westen bietet schönste Sonnenuntergänge

Die Ruhe auf dem weiten Land genießen, ausgedehnte Strandspaziergänge bei untergehender Sonne und schlendern durch die vielen liebevoll hergerichteten Lädchen der Region – all das bietet die wunderschöne Probstei.

PROBSTEIER KUNSTTAGE

KUNST HAUTNAH ERLEBEN

Am 5. und 6. September 2020 finden zum ersten Mal die Probsteier KunstTage statt. Das bedeutet ein Wochenende voller Malerei und Musik, voller Lebensfreude und Kunst. Seid dabei!



Mit mehr als 30 Künstler*innen an mehr als 20 verschiedenen Orten, wild in der Probstei verteilt, veranstaltet der Kulturverein Probstei dieses Jahr die KunstTage. Los geht es am Samstag, den 2. September um 11 Uhr. Malerei, Objektkunst, Fotografie und mehr erwarten alle Kunstfreunde, die sich an diesen Tagen aufmachen und die Probstei so ganz anders kennenlernen.

Themen wie „Illusion und Wirklichkeit“ oder „Kunst soll uns alle wachhalten“ werden in verschiedensten Formen präsentiert. Doch das ist lange nicht alles. „Faszination Afrika“ wird Thema in der Malerei sein, außerdem „Materialkästen“ als Objektkunst und noch vieles mehr. Sowohl

Gruppen als auch einzelne Künstler*innen präsentieren sich und ihre Werke in den verschiedenen Dorfgemeinschaftshäusern, in Cafés und Galerien, in der Jugendherberge Schönberg und freuen sich schon jetzt auf interessante, spannende Gespräche und ein persönliches Kennenlernen.

An einigen Orten gibt es zusätzliches Begleitprogramm mit Musik und Texten oder auch kleine Gaumenfreuden, damit niemand hungrig bleiben muss. Und das Beste? Während ihr die vielen Formen der Kunst auf euch wirken lasst, führen euch die Wege in die einzelnen Orte der wunderschönen Probstei in der besten Jahreszeit. Alle genauen Zeiten und Infos findet ihr unter www-kulturverein-probstei.de.

Tipp der Redaktion:

Auch als Radtour sind die KunstTage ein tolles Highlight!

Auf einen Blick:**Erste Probsteier KunstTage**

Samstag 2. September 2020
11–18 Uhr

Sonntag 3. September 2020
11–17 Uhr



KIEK UT

Im Kiek ut am Kitzberger Strand fühlt man sich auch als Einheimische*r als wäre man im Urlaub. Von der windgeschützten Terrasse des Restaurants aus könnt ihr euren Blick über die Förde schweifen lassen oder direkt auf dem Sand sitzen, einen Kaffee oder Sundowner trinken und die Seele baumeln lassen. Auch der gemütliche Innenbereich bietet dank seiner großen Fensterfront beste Aussicht auf den Kitzberger Dampferanleger, die Förde

und am Abend auf die Lichter der gegenüberliegenden Stadt. In der kälteren Jahreszeit lädt der Kamin zum gemütlichen Mittagessen, Kaffee und Kuchen oder zum gemeinsamen Abendessen ein. Auf der Speisekarte des Kiek ut findet ihr wechselnde Gerichte der Holsteiner und der mediterranen Küche.

**Kiek ut, Schönkamp 1, Heikendorf,
Tel.: (0431) 56 01 33 80**

EINE INSEL DER GEMÜTLICHKEIT

„Bei Ihnen im Laden fühle ich mich so wohl, wie im Wohnzimmer meiner besten Freundin!“, sagte mal eine Kundin zu den beiden Inhaberinnen der Bücherinsel Heikendorf.

Ina Spielhagen-Göser und Maike Mangelsdorf haben mit viel Liebe eine Buchhandlung geschaffen, in der sich die Kund*innen wohlfühlen, Neues entdecken und Anregungen bekommen können. „Wir lesen für euch, um die schönsten, interessantesten und spannendsten Bücher auszuwählen und euch sicher durch die große Welt der Bücher zu führen“, sagt Ina Spielhagen-Göser. Aber da die Welt nicht nur aus Büchern besteht, finden die beiden immer wieder aufs Neue schöne Geschenkideen für jeden Anlass. Ein besonderer Service: der Online-Shop. Wählt bequem von Zuhause aus Europas größter Datenbank mit 800.000 Büchern, Software, CDs und Videos. Mit dem Click&Collect Service könnt ihr online bestellen und die Bestellung am nächsten Tag im Laden abholen. Solltet ihr einen Titel nicht im Katalog finden, helfen Ina und Maike gern weiter. „Wir bieten euch viele gängige Servicedienste und manchmal noch etwas mehr“, sagt Maike Mangelsdorf lachend. „Und außerdem haben wir vielen Internet-Anbietern etwas voraus: Uns gibt es auch in der Realität!“

**Bücherinsel Heikendorf
Hafenstrasse 22, Heikendorf,
Tel.: (0431) 24 30 09
www.heikendorferbuecherinsel.buchhandlung.de**



URLAUB MIT AUSSICHT

Direkt am Möltenorter Strand gelegen, bieten die Appartements „Zur schönen Aussicht“ den freien Blick auf die Kieler Förde und den lebhaften Schiffsverkehr. Die 13 Appartements des familiengeführten Unternehmens sind mit allem eingerichtet, was man im Urlaub braucht. Handtücher, Geschirrtücher und Bettwäsche sind vorhanden und werden auf Wunsch gern gewechselt. Die Einwahl in das WLAN-Netz ist unentgeltlich. Gerade für Familien mit Kindern eignet sich diese Ferienunterkunft, denn der Strand und viele andere Ausflugsziele sind direkt vor der Haustür.

Zur schönen Aussicht, Uferweg 5, Heikendorf, Tel.: (0431) 24 30 24



Die Füße im Sand und Leckereien direkt vor der Nase - bei Zantopps



DER PERFEKTE SOMMER!

Wer mit der Fähre rüber nach Mönkeberg zum Strand fährt, landet direkt bei Zantopps Fährhaus. Die Reihenfolge ist klar: erst eine Erfrischung mit Sprung in die Förde am weißen Sandstrand und dann ab zu Zantopps Fährhaus, um sich dort mit kühlen Köstlichkeiten zu versorgen. Mit den Füßen im Sand kommt hier sofort Urlaubsstimmung auf. Selbst gemachtes Eis aus Zantopps Nordischer Eismanufaktur ist bei diesen Temperaturen genau das richtige - und eigentlich auch bei jeder anderen Temperatur. Eisgekühlter Kaffee wird zum Eiscafé und Dauerbrenner. Abends lassen dann ein schöner Sundowner

Cocktail verbunden mit Strand-Klassikern wie Pizza oder Flammkuchen, Pommes und Nachos den perfekten Sonnenuntergang unbeschreiblich kitschig wirken. Gepflegtes und lockeres Ambiente - das zeichnet Zantopps liebevollen Stil mit Blick fürs Detail aus. Eine kleine Oase direkt an der Kieler Förde.



**Zantopps Fährhaus,
Strandweg, Mönkeberg
www.zantopps.de**



MUSCHELZEIT BEI MICHAELA

Mit dem meteorologischen Herbstanfang startet klassisch die Zeit der köstlichen Meeresfrüchte - dann beginnt die Muschelzeit. Michaela Klippel freut sich bereits in ihrer zweiten Saison im **Ocean Eleven** darauf, euch von Freitag bis Sonntag leckere Muschelgerichte anbieten zu können. Natürlich hat sie sich auch in diesem Jahr überlegt, was sie euch Besonderes auf den Teller zaubert. Seit Juni gibt es jeden Freitag ab 18 Uhr das „Paella live cooking“, bei dem der Koch höchstpersönlich das spanische Nationalgericht zubereitet. Durch die wind- und wasser-

dichten Markisen genießt ihr diese drinnen wie draußen. Von Montag bis Freitag wird von 12 bis 15 Uhr der Mittagsrenner aufgetischt und nach wie vor gibt es das sonntägliche Brunch-Büffet von 9.30 bis 12.30 Uhr für 21,50 Euro. Donnerstag ist Haxentag. In der Strandbude bieten Michaela und ihr Team ab sofort Glühwein, Snacks und natürlich die beliebten Brüsseler Waffeln an. Das Ocean Eleven hat für euch über den Winter durchgehend geöffnet, es wird lediglich ein bis zwei Ruhetage geben. Diese werden in Kürze auf www.ocean-eleven.de bekanntgegeben.

**Gut Uhlenhorst
Stadt. Land. Golf.**
nur 12 km vom Kieler Zentrum



**Unsere Kursangebote –
jetzt anmelden!**

Entdeckertag

mit Abschlussturnier über 3 Löcher 60,- €
Jugendliche (12 bis 18 Jahre) 30,- €

Platzreifekurs

zum Beispiel ab 4. April 2020: Für die Kursdauer erhalten Sie Leih-Golfschläger und können kostenfrei

den 9-Löcher-Kurzplatz bespielen 299,- €
Jugendliche (12 bis 18 Jahre) 149,- €

Ab 4 Personen kann ein individueller Termin für beide Kurse angeboten werden.

und danach ...

Der Uhlenhorster Starter

für 2 Monate unbeschränkt Golf spielen auf 27 Löchern und dem öffentlichen 9-Löcher-Kurzplatz, Turnierteilnahme mit Handicapführung 199,- €

Termine und Informationen zu den Kursen und dem Starter auf www.gut-uhlenhorst.de/einsteiger

Winter-Green-Fee

Mit einer gültigen DGV-Mitgliedschaft spielen Sie 18 Löcher Golf für nur 38 € (bis 31. März 2020).

für nur **38,- €**
18 Löcher
Golf spielen



**Golf- & LandClub
Gut Uhlenhorst**

Mühlenstraße 37 | 24229 Dänischenhagen
Tel: 04349 / 91700 | www.gut-uhlenhorst.de





TRAUMGEBRAUCHTWAGEN IM CAR OFFICE STAHMER

Im Heikendorfer Car Office Stahmer finden junge Gebrauchtwagen ein neues Zuhause. Faire Preise treffen auf ausgezeichneten Service.

Seinem Motto bleibt Christian Stahmer vom Car Office Stahmer in Heikendorf treu: Junge Autos günstiger kaufen. Seit über zwanzig Jahren steht der Name Stahmer für Kompetenz und Expertise im Autohandel, seit 2013 ist mit dem Car Office an der Adresse in Heikendorf eine zentrale Anlaufstelle für erstklassige Gebrauchtwagen der Familie Stahmer geschaffen. In dem Heikendorfer Autohandel stehen Ehrlichkeit und faire Preise an erster Stelle. Christian Stahmer hat sich durch seine Tätigkeiten bei der Firma Car-Port und im Vertrieb einer Autobank ein breites Fachwissen von Finanzierung über Ausstattung und Qualität von Gebrauchtwagen angeeignet. Davon profi-

tieren nun seine Kund*innen, die in einem angenehmen Ambiente das Rundum-Servicepaket beim Autokauf erwartet. Auch auf bekannten Online-Verkaufsplattformen erfreuen sich die Autos auf dem Car Office großer Beliebtheit und bestechen durch angemessene Preise und gute Bewertungen. Autos aus dem Hause Stahmer werden vor dem Verkauf in einer Heikendorfer Fachwerkstatt geprüft, ehe sie den Besitzer oder die Besitzerin wechseln. Dabei fokussiert der Fachmann sich hauptsächlich auf unfallfreie, junge Wagen mit geringer Kilometerleistung. Im Bestand sind rund dreißig bis vierzig verschiedene Fahrzeuge, bei denen für jede*n etwas dabei

ist. Ob Kleinwagen oder familienfreundliche Vans, Kombis oder Cabrios, beliebte Modelle von gängigen Marken sind auf dem Hof von Stahmer stets zu finden. Ist der richtige Gebrauchte dabei, kümmern sich Stahmer und sein Team um die Inzahlungnahme des alten Autos, mögliche Finanzierungsmodelle und die Anmeldeformalitäten. Wer einen Blick auf das aktuelle Angebot im Car Office Stahmer werfen möchte, ist herzlich eingeladen, persönlich vorbeizuschauen.

Car Office Stahmer.
Hobelring 6, Heikendorf,
Tel.: (0431) 26 09 21 60,
www.car-office-stahmer.de



EISCAFÉ VENEZIA

Was lieben die Menschen im Sommer, wenn es warm ist? Richtig: Eis. Obwohl ... Eis geht eigentlich immer, oder? Sowohl in Heikendorf als auch in Laboe befindet sich das Eiscafé Venezia, das den Großteil des Jahres sowohl Eis auf die Hand verkauft als auch Sitzplätze drinnen und draußen zur Verfügung hat. Hier leuchten nicht nur Kinderaugen, wenn sie ihre knusprige Waffel mit einer Kugel „Cherry Mania“, „Cookies“ oder „Einhorn“ überreicht bekommen.

Eiscafé Venezia,
Dorfstraße 18, Heikendorf, Tel.: (0431) 24 19 94
Probsteier Platz 1, Laboe, Tel.: (04343) 7404



VIelfalt aus aller Welt in Krüger's Ecklädchen und dem Heikendorfer Teekontor

Im Möltenorter Weg 55 findet ihr eine Adresse, die Dinge vereint, wie sie unterschiedlicher nicht sein könnten: **Krüger's Ecklädchen** und den **Heikendorfer Teekontor**. Erst im vergangenen August übernahm Inhaber Andreas Krüger das Geschäft seiner Eltern, zog mit dem Gewerbe in die Räumlichkeiten des ehemaligen Café Carli und verpasste ihm den Namen „Krüger's Ecklädchen“. Seinem Angebot sind keine Grenzen gesetzt. So findet ihr bei ihm Teesorten aus aller Welt sowie Teezubehör, Geschirr, Dosen, Bone China Porzellan, Geschenkartikel und Souvenirs, bis hin zu Schreibwaren, Karten, Zeitschriften und Tabakwaren.

Krüger's Ecklädchen und Teekontor Heikendorf,
Möltenorter Weg 55, Heikendorf, Tel.: (0431) 24 12 24

DEN KÖRPER DURCH DIE SEELE HEILEN

Schon sehr früh fühlte sich Anja Oswald zu alternativen Heilmethoden hingezogen und ließ sich in verschiedensten Heiltechniken ausbilden. Seit 2014 folgt sie ihrer Herzensmission, Menschen mit körperlichen oder emotionalen Problemen zu helfen, nach traumatischen Erlebnissen, Krankheiten oder Burnout energetisch zu begleiten und ihnen zurück in ein gesundes Leben zu verhelfen. In ihrer Praxis konzentriert sie sich auf die tiefgehende energetische Heilarbeit, psychologische Beratung und die systemische Aufstellungsarbeit. Dabei führt sie die Energiefelder des Körpers zur Heilung, stärkt das Immunsystem und löst emotionale und körperliche Blockaden. Die Selbstheilungskräfte werden aktiviert, Beziehungen systemisch geklärt und so Gesundheit, Kraft und Freude ins

Leben gebracht. Für nähere Informationen oder die Vereinbarung eines Kennenlerngesprächs freut sich Anja über eure Kontaktaufnahme.

**Praxis für geistiges Heilen,
Teichtor 13, Heikendorf,
www.anja-oswald.de,
Tel.: (0431) 260 62 24**



EIN HERZ FÜR PFLANZEN BEI BLUMEN GRAMS

Bei Blumen Grams findet ihr euch in einem Familienbetrieb wieder. Zusammen mit Tochter Daniela führt Inhaberin Susanne Eick einen Laden, der so manches Blumenherz höher schlagen lässt. Von Schnittblumen und Topfpflanzen über Gartenpflanzen bis hin zu Dekoartikeln wird hier jeder Pflanzenfreund fündig. Mit Hochzeits- und Trauerfloristik bietet **Blumen Grams** Gestecke passend für jeden Anlass. Für alle, die nicht kommen können oder lieber zuhause bleiben möchten, bietet das Team zudem eine kosten- und kontaktlose Lieferung innerhalb Heikendorfs an, nach Absprache ebenfalls in die Umgebung.

**Blumen Grams,
Schulredder 14,
Heikendorf,
Tel.: (0431) 24 15 16**



· WOHNACCESSOIRES · MODE · TASCHEN · SCHALS · SCHÖNE GESCHENKE ·



*Alles was das
Wohnen
schöner macht!*



HERBST Geflüster



Öffnungszeiten:

Mo.-Fr. 10.00-18.00 Uhr

Sa. 10.00- 13.00 Uhr

Kolberger Str. 15 · Nortorf (24589)

Tel. 04392 / 40 80 99



SCHÄTZE AUS ALLER WELT

Die Martinys teilen ihre Schätze gern. Wer das Geschäft in Heikendorf betritt, ist von hochwertigen Genüssen umringt: etwa 300 Sorten Wein und Spirituosen von höchster Qualität. Um die Kund*innen mit erstklassigen Tropfen zu versorgen, besichtigen sie weltweit Weingüter. „Wir möchten wissen, wessen Weine wir verkaufen. Nur dann können wir sie aus eigener Überzeugung anbieten“, sagt Karl-Heinz Martiny, der Weinbau studierte. Auf ihren Reisen entdeckten sie bald weitere Köstlichkeiten, wie Gewürze, Öle, Essigsorten und Süßigkeiten aus kleinen Manufakturen, die bei kulinarisch hochwertigen Abenden nicht fehlen dürfen. Zusätzlich warten pro Jahreszeit saisonale Angebote.

**Martiny's Wein & Feinkost,
Dorfstraße 15, Heikendorf,
Tel.: (0431) 59 18 71 60,
www.martinys.de**



TRAGBARE MODE MIT DEM GEWISSEN EXTRA

Seit nun schon zehn Jahren führt Telse Dahmke ihre Boutique **vestitum** in Heikendorf. In ihrem Sortiment hat sie Mode von Größe 34 bis 46, Schuhe, Taschen und Accessoires mit dem gewissen Extra. Klassische Schnitte kombiniert mit modernen Farben, filigranem Schmuck, zarten Blusen und leichten Kleidern lassen ihre Kundinnen strahlen. Hier finden drei Generationen Mode zum Wohlfühlen. Marken wie MosMosh, Drykorn, Herrlicher, Princess goes Hollywood und Emily entwickeln sich zu Lieblingsstücken. In der Boutique herrscht eine herzliche Atmosphäre, geprägt durch ein wertschätzendes Miteinander innerhalb des Teams. Jede Kundin bekommt eine ehrliche und stilbewusste Beratung. Mode mit dem gewissen Extra – klassisch und doch stilbewusst, entgegen jedem schnellen Trend – etwas ganz Besonderes. Jetzt auch auf Instagram und Facebook neue Lieblingsstücke live miterleben!
vestitum, Dorfstraße 7, Heikendorf, Tel.: (0431) 983 71 88

FEINHEIMISCHES FLEISCH

Früher verkaufte Familie Steffen ihre Fleisch- und Wursterzeugnisse nur auf dem Wochenmarkt und direkt vom Hof aus, mittlerweile betreibt sie zusätzlich vier Läden: in Preetz, in Lütjenburg, in der Holtenauer Straße und in Heikendorf. Letzterer war vor 15 Jahren ihr erster, denn schon damals erkannte man, dass man mit der Zeit gehen musste. Heute gibt es hier eine offene Küche, bei der man der Köchin über die Schulter schauen kann. **Hof Steffen** ist Mitglied im Verein FEINHEIMISCH e. V. und verwendet sowohl für die frischen Gerichte als auch für die in Weckgläsern ausschließlich saisonale Produkte aus der Region. „Das Einkaufsverhalten der Menschen hat sich geändert“, sagt Dörte Steffen. „Die Leute kaufen bewusster und wollen wissen woher die Erzeugnisse kommen. Den klassischen Fleischerladen gibt es so nicht mehr, wir passen uns den Wünschen unserer Kunden stetig an“.

**Fleischerei Steffen, Dorfstraße 11, Heikendorf,
Tel.: (0431) 237 85 90**



DER SINN FÜR DAS BESONDERE

Mitten in Heikendorfs Herz liegt das 1970 gegründete Fachgeschäft für Optik, Uhren und Schmuck: Hartwig. Seit 50 Jahren überzeugen hier die Augenoptiker*innen mit ihrem umfangreichen Fachwissen. Hier findet ihr ausgewählten Stücke und habt die Möglichkeit eure eigenen Wertgegenstände reparieren zu lassen. Außerdem könnt ihr Brillen, Sonnenbrille und Kontaktlinsen anpassen lassen. Übrigens möchte sich das Team verstärken und sucht Unterstützung: Solltet ihr gerne in einem modernen und technologisch top ausgerüsteten Umfeld arbeiten und über Erfahrung in Refraktion und CL-Anpassung verfügen, dann schickt eure Bewerbung als ausgebildeter Augenoptiker-Meister (m/w/d) oder als Gehilfe (m/w/d) an info@firma-hartwig.de. Schaut einfach mal rein bei Optik Hartwig in Heikendorf oder informiert euch vorab unter www.hartwig-onlineshop.de.

Hartwig Optik, Uhren & Schmuck, Dorfstraße 8-10, Heikendorf, Tel.: (0431) 24 13 12, www.hartwig-onlineshop.de

DIE GESCHICHTE DER PROBSTEI

Egal, ob ihr die Probstei von einem Ausflug an den Laboer Strand kennt, vom Kerzenziehen in Krumbek oder von einer Radtour durch die Dörfer während der traditionellen Probsteier Korntage – diese idyllische Region zwischen der Ostseeküste und dem Selenter sowie dem Passader See hat viel zu bieten. Mehr über die Geschichte der Probstei und ihre Dörfer erfahrt ihr im Probstei-Museum in Schönberg. Umgeben von einem Bauerngarten

und hübsch angelegten Grünanlagen könnt ihr im Museum in der Ostseestraße 8 in Schönberg alles über den ländlichen Kulturraum Probstei erfahren.



Foto: Susanne Bielefeldt (hfr)

GESCHIRRTÜCHER AUS GROSSMUTTERS ZEITEN



Wer kennt sie nicht? Die tollen Grubentücher, noch in Erinnerung aus Großmutter's Küche, werden auf alten Maschinen in Niedersachsen aus Halbleinen hergestellt. Anschließend werden sie im Siebdruckverfahren per Hand bedruckt. Jedes Stück ist ein Unikat und nicht nur als Geschirrtuch zu verwenden: Warum nicht auch mal als Tischläufer? Die Größe lässt es zu! Gesehen im **Kaufhaus der Kunst** in Heikendorf für 18 Euro.

BLAUES WUNDER: ECO & FAIR

Mitten im Ortskern von Heikendorf liegt das Blaue Wunder. Die Inhaberinnen Sandra und Berit bieten in ihrem kleinen Laden ein vielfältiges Sortiment an, bei dem sie viel Wert auf Nachhaltigkeit legen. Denn die beiden haben einen Concept Store geschaffen, der ausschließlich eco und fair produzierte Produkte führt. Bei **Blaues Wunder** gibt es neben Bekleidung für Damen, Herren & Kinder auch Zahnbürsten aus Bambus, Bienenwachstücher, handgeschöpfte Seifen und alles was Mann, Frau und Kind zum Leben brauchen.

Besonders auffallen tun dabei die humanen Preise im Store. Denn Sandra und Berit ist es eine Herzensangelegenheit, dass Nachhaltigkeit für jedermann zugänglich gemacht wird.

Für die beiden Heikendorferinnen war übrigens von vornherein klar: Sie wollen ihren Laden auf dem Ostufer eröffnen. „Wir lieben Heikendorf – die Sonne scheint hier einfach am längsten!“



Blaues Wunder,
Dorfstraße 5, Heikendorf,
Tel.:(0431) 60 10 94 94

Mit den Kieler Strandlinien

geht's vom 30. Mai bis 27. September 2020
jedes Wochenende zum Baden





HERBSTZAUBER GENIESSEN

Vom 11. bis 13. September nimmt der Herbstzauber wieder Einzug auf Hof Bissenbrook in Großenaspe – der spätsommerlichen Landpartie für Genießer*innen. Damit alle Abstands- und Hygieneregeln eingehalten werden können, findet der Herbstzauber in diesem Jahr ausnahmsweise drei Tage lang statt. Platz gibt es auf dem weitläufigen und charmanten Gelände genug, so dass jede*r ganz entspannt Landleben pur genießen kann. Bei dem wunderschönen Gartenfestival im Herzen Schleswig-Holsteins gibt es wieder viele schöne Dinge zu entdecken. Denn nicht nur für Pflanzenliebhaber*innen ist der Herbstzauber der perfekte Ort, auch Dekofans und Freund*innen des guten Geschmacks finden hier alles, was Haus und Garten schöner macht. Über 120 ausgesuchte Aussteller*innen locken mit ländlicher Lebensart, Gartenkultur und vielen praktischen und dekorativen Dingen auf das idyllische Festivalgelände. Dank der riesigen Auswahl an Pflanzen, Pflanzgefäßen, Gartenmöbeln, Gartengeräten, Accessoires, Kunstobjekten, Seifen, Mode, Leckereien und vielem mehr können Heim und Garten nach

dieser gemütlichen Shoppingtour im Grünen herbstlich dekoriert und bepflanzt werden. Bei musikalischer Unterhaltung und vielen herbstlich-bunten Gartenideen können die Besucher*innen das entspannte Landleben so richtig genießen. Die wie immer kreativ und herbstlich in Szene gesetzte Lindenallee bietet einzigartige Inspiration für Heim und Garten. Für beste Verpflegung mit kulinarischen Köstlichkeiten ist natürlich auch gesorgt. Zur Sicherheit und aus Hygienegründen sind Hunde auf dem Gelände nicht erlaubt.

11.-13. September, 9-12, 12-15 und 15-18 Uhr, Hof Bissenbrook, Großenaspe, Tel.: (04327) 14 17 80, www.gartenzauber.com, Eintritt für Erwachsene 9 Euro, bis 16 Jahre 5 Euro.

Wichtig: Diesmal findet die Veranstaltung mit Kartenvorverkauf unter www.gartenzauber.com/shop/ statt. Einzelne Restkarten werden an der Tageskasse erhältlich sein.

Foto: Katja Hildebrandt

AUSFLUGSTIPP MIT DEM FAHRRAD AN DIE OSTSEE

Per Ostseedampfer, auf Bustouren oder bei Stadtführungen per pedes – die Ostseeküste kann man auf vielerlei Arten erkunden. Bei einer geführten Fahrradtour durch das Ostsee-Ferienland – mit den Gemeinden Dahme, Grömitz, Kellenhusen, Lensahn und Grube – lernt ihr die Gegend kennen, während ihr gleichzeitig etwas für eure Fitness tut. Vom 21.-26. September dreht sich während der Fahrradwoche an der idyllischen Ostseeregion alles um das Fahrrad. Auf sechs verschiedenen Routen mit unterschiedlichen Schwerpunkten kommen alle Fahrradfans auf ihre Kosten.

Los geht die Fahrradwoche am 21. September mit einer E-Bike-Tour. Auch für Radler*innen



Langstreckenradler*innen oder gemütliche Sonntagsfahrer*innen – während der Fahrradwoche in Grömitz ist für jede*n etwas dabei

ohne Elektro-Antrieb, Geschichtsliebhaber*innen, kulinarische Genießer*innen oder Entdecker*innen auf den Spuren von Seeräuber Störtebeker gibt es entsprechende Touren.

Alle Strecken werden begleitet von kundigen Radexpert*innen, die euch während des Radelns mit Infos versorgen und an landschaftlichen Highlights der Region vorbeiführen. Für ausreichend Pausen und Kaffee- oder Erholungsstopps in Cafés oder auf Höfen ist auf allen Fahrradevents gesorgt. Die Teilnahme an der Fahrradwoche ist kostenfrei. Wenn das eigene Rad die Etappe nicht packt oder nicht mit in den Urlaub darf,

könnt ihr bei einem der 17 Fahrradverleiher vor Ort einen passenden Untersatz leihen. Die Teilnehmendenzahl ist auf 20 Personen begrenzt. Wer Lust hat mitzufahren, kann sich unter www.fahrradwoche.de zur gewünschten Tour anmelden.

Tipp aus der Redaktion: Falls ihr das Ostsee-Ferienland auf eigene Faust sportlich erkunden wollt, könnt ihr die 48 Kilometer lange Strecke des Fahrrathon befahren. Der gemeinsame Fahrrathon muss dieses Jahr leider ausfallen, alle Streckenabschnitte sind aber ausgeschildert und für jede*n befahrbar.

Foto: Oliver Franke

ENTSPANNTER SPÄTSOMMER IN EUTIN

Der September ist der ideale Monat, um Kunst zu genießen, die Seele baumeln zu lassen und in aller Ruhe shoppen zu gehen. Lasst euch treiben, schnuppert herzogliche Atmosphäre bei einer der Führungen durch das Eutiner Schloss oder macht bei einem Stadt-Rundgang mit. Hier erfahrt ihr, wie so ein Tag in Eutin aussehen kann ...



Das imposante Eutiner Schloss lernt ihr bei einer Führung noch besser kennen



Bummeln, genießen, staunen: das alles erlebt ihr in Eutin



Auch dieses stimmungsvolle Kunstwerk ist in Eutin zu sehen



11 UHR - IM BLICK DER NORDDEUTSCHEN REALISTEN

Im Ostholstein-Museum könnt ihr noch bis zum 22. November 2020 ein Geburtstags-geschenk der besonderen Art ansehen. Der Kreis Ostholstein wird 50 Jahre alt und die Norddeutschen Realisten haben die Landschaft von Fehmarn bis Bad Schwartau, von den Küsten bis ins Landesinnere erkundet und künstlerisch in eindrucksvollen Bildern vor Ort und unter freiem Himmel umgesetzt - regionaler Kunstgenuss pur. Mehr unter www.oh-museum.de.

13 UHR - KLEINE PAUSE

Nun ist es Zeit, kulinarisch Energie zu tanken, zum Beispiel im gemütlich eingerichteten Bacchuskeller, wo ihr euren Gaumen im Gewölbekeller oder auf der Gartenterrasse verwöhnen lassen könnt. Oder ihr macht einen Halt beim Schild „Wir haben für Sie gekocht“ und kehrt ein ins COX, wo jeden Tag mit frischen Produkten gekocht wird, bevorzugt regional und saisonal. Infos unter www.cox-eutin.de und www.bacchuskeller-eutin.de.

15 UHR - SCHICKE BOUTIQUEN

Der Herbst steht vor der Tür und in Eutins historischer Altstadt gibt es die passende Mode dazu. In den kleinen, feinen Geschäften findet ihr alles für euer komplettes Outfit: Kleidung, Schuhe, Schmuck, Accessoires - ausgesucht mit Herz und Hingabe. Bummelt entspannt ohne Großstadtstress durch die Innenstadt.

**Tourist-Info Eutin, Markt 19,
23701 Eutin, Tel.: (04521) 709 70
info@eutin-tourismus.de
www.eutin-tourismus.de**

DIE EULENSPIEGELSTADT - EIN AUSFLUG NACH MÖLLN



Für einen neuen Teil Gleis & Meer in Kooperation mit DB Regio Schleswig-Holstein haben die Förde Fräuleins die geschichtsträchtige Stadt Mölln genauer unter die Lupe genommen. Sie verraten dir, was du neben all dem Schabernack rund um Till Eulenspiegel noch so in dem Städtchen im Herzogtum Lauenburg erleben kannst.

Text: Lene Rusbült & Fotos: Sina Hoyer



Mölln – die Eulenspiegelstadt mit ganz viel historischem Charme. Als wir das Liniennetz von DB Regio erkundet haben, um das nächste Reiseziel für unsere Reihe Gleis & Meer festzulegen, sind wir über das Städtchen im Herzogtum Lauenburg gestolpert. Denn nicht nur die Bilder, die man im Internet sieht, sehen märchenhaft aus. Auch die Geschichte, die dort erzählt wird, blickt auf einen Mythos des 14. Jahrhunderts zurück. Denn hier soll der bekannte Narr Till Eulenspiegel die letzten Jahre vor seinem Tod verbracht haben. Wir wollen die geschichtsträchtige Stadt näher erkunden.

Vom Möllner Bahnhof läuft man entlang der Hauptstraße nur ca. 10 Minuten bis zum Marktplatz im Stadtkern



Auf dem Weg in die Innenstadt laden viele schöne Geschäfte, wie der Möllner Gewürz Kontor zum Stöbern ein



Direkt auf dem Marktplatz findet man die Tourismus-Information. Von hier aus starten am Wochenende auch die öffentlichen Stadtführungen

EINE ZEITREISE MIT DEM ZUG

Die Bahnstrecke von Kiel nach Mölln ist sehr unkompliziert. Vom Kieler Hauptbahnhof fährt der Regional-Express durch bis nach Mölln, ohne dass du umsteigen musst. Die Strecke ist wahrlich traumhaft, denn du fährst durch die wunderschöne Natur der Holsteinischen Schweiz. Da wir zu zweit unterwegs sind, kaufen wir uns das Schleswig-Holstein-Ticket. Denn das kostet für eine Person 29 Euro und für jeweils vier Euro zusätzlich können bis zu vier Mitfahrer an Bord sein. So kann die Zeitreise ins mittelalterlich geprägte Mölln losgehen.

BESUCHE DAS EULENSPIEGEL-MUSEUM

Wenn du am Marktplatz bist, darf ein Besuch im beschaulichen Eulenspiegel-Museum nicht fehlen. Denn wer kennt ihn nicht? Immer den Schalk im Nacken hat er im 14. Jahrhundert seinen Mitmenschen Streiche gespielt und ihnen ihre Schwächen, Fehler und Eitelkeiten vorgehalten. Ob es den Narr wirklich gegeben hat oder es sich hierbei nur um einen Mythos handelt, ist jedoch unklar. Im 16. Jahrhundert konnte man erstmals im Volksbuch seine Geschichten verfolgen. Er hat anderen Menschen den Spiegel zur Selbsterkenntnis vorgehalten. Bestechlichkeit, Arroganz, Selbstzufriedenheit – keine Eigenart blieb vor ihm unverschont. Vor seinem Tod zog es den Bauernsohn nach Mölln, wo er laut Überlieferung auf dem Kirchberg begraben worden sein soll. So machte er Mölln zur Eulenspiegelstadt, wo seine Geschichte noch bis heute am Leben erhalten wird. In dem Museum findest du die städtische Sammlung der Geschichte des bekannten Narren, sowie einen kleinen, aber feinen Souvenir-Shop.



Niedliche Hinterhöfe, enge Gassen, Kopfsteinpflaster: Mölln ist ein wahres Postkartenidyll

Mit ganz viel Glück läuft man sogar Till Eulenspiegel alias Sven Kolb über den Weg



ERLEBE DEN HISTORISCHEN MARKTPLATZ

Am Möllner Bahnhof bist du schon fast mitten im Geschehen. Denn einen kurzen Fußweg später befindest du dich bereits mitten auf dem Marktplatz. Hier scheint die Zeit in einem früheren Jahrhundert stehen geblieben zu sein. Historische Fachwerkhäuser stehen in einem Zirkel um den Platz, verziert mit bunten Holztüren, an denen sich Rosen hinaufhängeln und über allem wacht die mittelalterliche St. Nicolai Kirche. Am Kopfe des Marktplatzes findest du den Eulenspiegel-Brunnen auf dem die Bronzestatue des Narren thront. Im Volksmund heißt es, dass sich alle deine Wünsche erfüllen werden, wenn du Daumen und Fußspitze der Figur gleichzeitig berührst.

STÄRKE DICH IM CAFÉ AM MARKT

Gleich neben dem Eulenspiegel-Museum lassen wir uns im Café am Markt für einen kleinen Mittagssnack nieder. Da das Wetter bestens in unsere Karten spielt, setzen wir uns raus auf den Marktplatz und genießen das Ambiente. In dieser historischen Kulisse schmeckt die ehrliche Hausmannskost, wie Schnitzel, Kartoffelaufbau, Salat und Co. noch besser. Am Nachmittag kannst du hier bestens leckeren Kuchen und verführerische Torten schlemmen.

Bei den sommerlichen Temperaturen fällt Sinas Wahl auf einen frischen, knackigen Salat



Mölln ist ein Kurort für Kneipp-anwendungen. So findet man im Kurpark auch Bewegungs- und Ernährungsgärten



Die MS Till ist ein originales Grachtenboot aus Amsterdam. Seit rund 30 Jahren fährt es auf den Möllner Seen



ERKUNDE DIE SEEN MIT DEM BOOT

Mölln hat gleich mehrere Seen zu bieten. Wenn du den Marktplatz Richtung Wasser verlässt, stößt du auf den idyllisch gelegenen Fähranleger des „Schiff und Boot Morgenroth“. Kanus und Paddelboote schaukeln seicht auf dem Wasser und an einem Steg, der weit in den See hineinragt, ankert ein Grachtenboot. Bei einer geführten Fahrt lernst du die drei Seen in und um Mölln kennen. Natürlich kannst du dir auch ein Treibboot leihen und die Gewässer auf eigene Faust erkunden.

Der Kurpark wurde 1966 vom Hamburger Gartenarchitekt Gustav Lüttge entworfen und von 2009 bis 2011 saniert



FLANIERE DURCH DEN KURPARK

Über eine verwunschene Brücke gelangen wir von der Altstadt aus in den Kurpark. Bei den satten Rasenflächen, kunterbunten Rosengärten und künstlerischen Skulpturen fällt es uns schwer zu glauben, dass der rund 40.000 Quadratmeter große Kurpark praktisch mitten in der Stadt liegt. Hier laden neben Freizeitaktivitäten wie Minigolf, Boule-Bahn sowie Schach- und Mühlebrett verschiedene Themengärten zum Verweilen und Entspannen ein. Natürlich darf in der Stadt vom Schelm Till Eulenspiegel eine Bühne nicht fehlen. Hier finden für Besucher regelmäßig verschiedene Darbietungen statt.



FITNESSLAND

FITNESS. KURSE. SAUNA



ab **19⁹⁰!** mtl.*

STARTE JETZT!

SUCHSKRUG 5
24107 KIEL
TEL. 0431 - 39 90 84 60

MO, MI & FR 7 – 22 UHR
DI & DO 9 – 22 UHR
SA & SO 9 – 20 UHR

SPECKENBEKER WEG 143
24113 KIEL
TEL. 0431 - 64 99 700

MO, MI & FR 7 – 22 UHR
DI & DO 9 – 22 UHR
SA & SO 9 – 20 UHR

CARL-ZEISS-STRASSE 17-19
24223 SCHWENTENTAL
TEL. 04307 - 93 83 0

MO, MI & FR 7 – 22 UHR
DI & DO 9 – 22 UHR
SA & SO 9 – 20 UHR

FITNESSLAND

* Preise in Euro. 24 Monate Laufzeit mtl. 19,90 €. Zzgl. einmaliger Betreuungspauschale und Verwaltungsgebühr. Optional sind kürzere Laufzeiten wählbar.

Anbieter: FITNESSLAND GmbH, Wilhelmstraße 98, 38100 Braunschweig / FITNESSLAND GmbH, Hannover, Engelbester Damm 126, 30167 Hannover / FITNESSLAND Zentrale GmbH, Celler Straße 63, 38114 Braunschweig

Kieler Woche

DIESES
JAHR IST
ALLES ANDERS

*5.-13. September:
Die Kieler Woche 2020 kehrt zurück
zu ihren Wurzeln und lässt die Fans
nicht im Stich: kleiner, teils digital
und mit Fokus auf das Segelevent.**

#Zusammen
halt

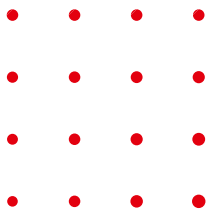
DIE LIVE-, ERLEBNIS- UND KINOAREALE

Livemusik können Kieler-Woche-Fans am Bootshafen erleben sowie auf der Freilichtbühne Krusenköppl, bespielt von der Jungen Bühne, dem NDR sowie regionalen Künstler*innen und dem Philharmonischen Orchester Kiel. Dort wird es täglich von 17 bis 22 Uhr zwei Auftritte vor einem begrenzten Publikum sowie ein kleines Gastronomieangebot geben. Die Live-Auftritte, vorproduzierte Konzerte, Kieler-Woche-TV und weitere Beiträge sind außerdem auf Kinolein-

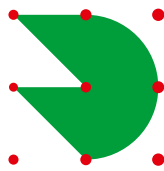
wänden an drei Orten in der Stadt zu sehen: dem Schloßgarten, dem Rathausplatz und dem Segelkino auf der Förde beim Küstenkraftwerk der Stadtwerke (einer maritimen Variante des Autokinos). Für alle Areale gelten Publikumsbeschränkungen. Plätze müssen vorab unter www.meine-kieler-woche.de gebucht werden. Das gilt auch für die Erlebnisareale auf der Reventlowwiese und an der Kiellinie in Höhe GEOMAR. Diese Areale werden zu Erlebniswelten für Familien mit Kindern und Jugendlichen – mit Workshops, Eventmodulen und Mitmachangeboten.

OFFLINE WIRD ONLINE

In Kooperation mit der Digitalen Woche Kiel wird die Kieler Woche in diesem Jahr eine digitale Plattform – den Online-Hub www.kiel.live – anbieten, auf dem Besucher*innen gemeinsam ihr individuelles Programm erleben können. Ab dem 4. September wird auf dem Hub täglich ein vielfältiges Programm live ausgestrahlt – insgesamt rund 50 Stunden – mit Musikauftritten, Lesungen und Interviews. Unter dem Motto „Eine Bühne – eine Stadt“ sorgen dabei regionale Künstler*innen und Bands für besondere Musikerlebnisse.



*Bitte informiert euch vor eurem Besuch über die aktuellen Hinweise zum Programm und den Hygienevorschriften. (Stand: 25.08.2020)



GUT DURCHDACHTES HYGIENEKONZEPT

Für alle dezentralen Flächen, die „umsonst und draußen“ sind, gelten einheitliche Sicherheits- und Hygieneregeln zum größtmöglichen Schutz vor Infektionen. Alle Veranstaltungsareale werden großräumig abgezaunt, blickdicht verhängt und schließen spätestens um 22 Uhr. Zudem werden Abstandsregelungen kontrolliert, außerhalb der Sitzplätze muss eine Alltagsmaske getragen werden. Über ein Reservierungssystem mit Datenerfassung können sich Gäste für die Veranstaltungen anmelden. Diese Daten werden beim Eingang abgeglichen. Die Tickets können online oder telefonisch ausschließlich vorab reserviert werden. Spontane freie Plätze wird es vor Ort nicht geben. Für eine sichere An- und Abreise mit Abstand stehen zusätzliche kostenfreie Fahrradständer zur Verfügung.



 -lich Willkommen
am
Kiel-Canal Grande!

APOTHEKE MIT ZUKUNFT.



alte rats-apotheke e.K. · Holstenstraße 42-44 · 24103 Kiel

www.alte-rats-apotheke-kiel.de

EINE BÜHNE – EINE STADT

**Die Kieler Woche wird für alle digital erlebbar:
Lokale Bands spielen besondere Konzerte.***

Unter dem Motto „Eine Bühne – eine Stadt“ werden Bands und Solo-Acts Konzerte an besonderen Orten geben. Die Auftritte werden teilweise – und je nach Auflagen – vor einem kleineren Livepublikum stattfinden und auch zum Teil in größere Konzert-Kinoareale auf dem Rathausplatz und im Schlossgarten live übertragen. Für diese Auftritte hat sich das Kieler-Woche-Büro einige Überraschungen einfallen lassen, die aber noch nicht verraten werden. Wir stellen euch ein paar Künstler vor.

Der dänische Singer-Songwriter Paul Eastham hat schon tausende Konzerten in vielen Ländern hinter sich – nun kommt die Kieler Woche hinzu.



Schon seit 2008 sorgen Magnifused für „Funky Stoff“. Die Kieler Band entführt ihr Publikum mit eigenen Kompositionen in die goldene Ära des Funk und Soul.

Fotos: Eastham/Ericksen,
Magnifused/Thomas Faust, Jan
Kostrzewski



Falk aus Hamburg setzt auf deutschsprachigen Pop-Rock und auf einen erdigen Sound mit ehrlichen und authentischen Texten. Für seinen Kieler-Woche-Auftritt hat er sich mit dem Kieler-Woche-Büro eine ganz besondere Location ausgesucht – mehr wird noch nicht verraten.



FÜR DIE KIDS

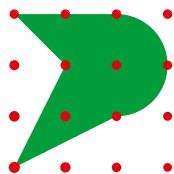
Ohne Spiellinie keine Kieler Woche

Die Spiellinie zieht mit einem kleinen Angebot ausnahmsweise um auf die Reventlowwiese direkt an der Förde. Einige Eltern und Großeltern erinnern sich bestimmt noch daran, dass die Spiellinie früher immer am Wasser war. Daher hat sie auch ihren Namen, denn sie hieß in dieser Zeit „Spiellinie an der Kiellinie“.

Anders ist in diesem Jahr auch, dass man nicht wie sonst überall ein bisschen reinschnuppern kann und dort bleibt, wo es gerade am spannendsten ist. Damit alle so viel Spaß haben wie immer, aber auch gut Abstand halten können, gibt es fünf tolle Workshops. Dazu müssen sich die kleinen Spiellinienfans im Alter von fünf bis zwölf Jahren vorher anmelden. Die Mitmachzeiten sind festgelegt. Buchen könnt ihr über die Buchungsplattform.



Foto: Lu Kiel/Thordis Nissen



HER MIT DEN KARTEN!

Reserviert eure Plätze bei allen Events unter www.meine-kieler-woche.de oder unter Tel.: (0431) 90 19 05. Über das Reservierungssystem werden Namen, Adressen, Telefonnummern und E-Mail-Adressen der angemeldeten Gäste erfasst.

*Bitte informiert euch vor eurem Besuch über die aktuellen Hinweise zum Programm und den Hygienevorschriften. (Stand: 25.08.2020)

BOOTSHAFENSOMMER

Tägliches Livemusikprogramm auf der schwimmenden Bühne im Rahmen der Kieler Woche.

Auch der Bootshafensommer wird zum verschobenen Termin im Rahmen des Kultursommers der Landeshauptstadt Kiel stattfinden. Wie gewohnt umsonst und draußen!

Euch erwarten Live-Auftritte lokaler Bands und Themenabende in Kooperation mit der Kieler Clubkultur. Und das für zehn Tage am Stück vom 4. bis zum 13. September! Einziger Unterschied: Wegen der strengen Hygiene- und Sicherheitsauflagen wird die Zuschauerzahl in diesem Jahr beschränkt. Buchen kann man die Sitzplätze unkompliziert über das einheitliche Buchungssystem der Kieler Woche. Tagsüber bietet Kiel-Marketing ein Erlebnisareal mit Kindersegeln vom Camp24/7 auf dem Becken des Bootshafens an. Betreut werden die Kleinen von erfahrenen Segeltrainer*innen. Auch hier geht die Voranmeldung leicht vonstatten.

Ab 16 Uhr verwandelt sich die Eventfläche am Bootshafen mit den Uferterrassen und der Bühne auf dem Ponton vom Erlebnis- zum Liveareal und bietet allen Zuschauer*innen das gewohnte Bootshafenfeeling mit Livemusik von insgesamt mehr als 40 Bands und DJs. Abends gibt es außerdem frisches Bier und leckere Cocktails vom Biergarten am Bootshafen sowie ein ausgewähltes gastronomisches Angebot.

Foto: Moma Taube

Foto: Rasmus Schwarz, Kristina Cesnokow



Aus Lübeck kommt das Irish-Folk-Duo Whaleturtles, das traditionelle Songs, aber auch selbstgeschriebene Stücke im Gepäck hat und mit seinen Liedern das Leben mit allen Facetten beschreiben will.



„Zwischen Leben und Traum“ – irgendwo dazwischen befindet sich das junge Quartett Am Besten Morgen auf seiner musikalischen Reise. Die Rostocker Band schafft Momente, in denen man alles um sich herum vergisst.

Kiel. Sailing. City.
Kiel

PACKT DIE

BADESACHEN EIN!

Schwimmbad
Katzheide
wieder-
eröffnet

Endlich wieder Freibad! Katzheide ist wieder für Euch eröffnet. Freut Euch auf das frisch renovierte Becken mit 6 Bahnen, den Bereich für Nichtschwimmer*innen und viiiiel Platz zum Planschen und Entspannen.

Infos auf kieler-baeder.de oder unter 0431 901-1420

KIELER BÄDER

ZURÜCK ZU DEN WURZELN

DAS GRÖSSTE SEGELEVENT DER WELT



Der Ursprung der Kieler Woche liegt in einer Segelregatta, zu der sich am 23. Juli 1882 über 20 Boote aus Kiel, Hamburg und Dänemark in der Kieler Förde trafen. Zehn Jahre später gingen bereits über 100 Boote an den Start. So wurde über die Jahre hinweg die Kieler Woche geboren und noch heute kommen jedes Jahr rund 4.000 Segler*innen nach Schilksee, um in ihren olympischen und internationalen Klassen gegeneinander anzutreten. In diesem Jahr besinnt sich die Kieler Woche wieder zurück zu ihren Wurzeln. Die Top Ten der jüngsten Segel-WM und die drei Medaillengewinnerinnen im Laser Radial gehen in der olympischen Einhandklasse für Frauen an den Start. Weiterhin gemeldet haben Goldmedaillen-Gewinner im 49er FX sowie Nacra 17, Silber-Medaillengewinner im Laser Standard und Bronzemedailien-Gewinner im 49er und Nacra. Dazu gesellen sich Welt- und Europameister*innen sowie Kieler-Woche-Sie-

ger*innen. Live vor Ort sein dürfen allerdings nur die Segelteams. Zuschauer*innen können die Wettbewerbe über das Kieler-Woche-TV miterleben.

TRADITIONEN BEWAHREN



Auch wenn die Kieler Woche 2020 ganz anders aussehen wird – die Windjammerparade bleibt. Und wird sogar zu einem ganz besonderen Event. Die Traditionsschiffe führen die einzelnen Gruppen an, gefolgt von den moder-

nen Segelschiffen, die sich bis Juli anmelden konnten. Die ganz besondere Parade auf der Kieler Förde soll ein gemeinschaftliches Erlebnis an Land und auf dem Wasser werden und ein positives Signal im Sinne des „KiWo“-Mottos #Zusammenhalt setzen. Um das Gesamtbild zu schärfen, werden alle Schiffe die offizielle Kieler-Woche-Flagge mit dem Kreuzknoten hissen. Am 12. September um 11 Uhr startet die Parade vom Ostufer der Innenförde in Richtung Leuchtturm Kiel. Zwischen 13 und 13.30 Uhr passiert die Parade die gedachte Ziellinie zwischen dem Olympiazentrum Schilksee und Laboe. Dort löst sie sich auf und die Schiffe nehmen wieder ihren eigenen Kurs. Insgesamt werden 120 Segelschiffe an der Windjammer-Segelparade teilnehmen. Angeführt wird die Parade von der Bark Alexander von Humboldt II, die zuletzt 2012 an der Spitze gesegelt ist. **Ihr wollt dabei sein?** Dann reserviert euch Plätze auf den Schiffen unter www.kiel-sailing-city.de. *

HOL' DIR R.SH AUF DEIN HANDY!

Jetzt unsere R.SH-App herunterladen.



JETZT BEI
Google Play

Laden im
App Store

Entdecke unsere neuesten
Podcasts

Wähle aus über 20 Musikstreams
deinen Favoriten

Jetzt auch für Apple CarPlay
und Android Auto



Zusammen sind wir Schleswig-Holstein.

VON KIEL NACH OLYMPIA

Susanne Beucke (29) fiebert gemeinsam mit ihrer Segelpartnerin Tina Lutz (29) der finalen Olympia-Qualifikation entgegen. Während der Kieler Woche hat das eingespielte Duo nun die Chance, das Ticket nach Tokio zu lösen.

In action: Tina Lutz (li.) und Susann Beucke segeln die Bootsklasse 49er FX



Die Bayerin (li.) und das Nordlicht ergänzen sich als Duo perfekt

Susann Beucke segelt seit sie sieben Jahre alt ist. Der norddeutsche Regatta Verein ist heute ihr Heimathafen. Vor 13 Jahren lernte sie Segelpartnerin Tina Lutz kennen und führt seitdem eine erfolgreiche „Segelehe“ mit der Bayerin. Das Duo feierte in ihrer gemeinsamen sportlichen Karriere zahlreiche Erfolge, darunter den 1. Platz bei der Europameisterschaft 2017 und gleich zwei Siege bei der Kieler Woche. Aktuell trainiert das Team für die finale Olympia-Qualifikation für die verschobenen Spiele 2021 in Tokio/Enoshima. Als Sportsoldatin profitiert die 29-Jährige von den Freiheiten ihres Berufs, bei dem sie zeitlich nur selten eingebunden ist, und kann sich voll und ganz auf den Segelsport konzentrieren.

KIELERleben: Die olympischen Spiele 2020 in Japan wurden verschoben, als du und deine Segelpartnerin schon mitten im Training wart. Wie habt ihr reagiert?

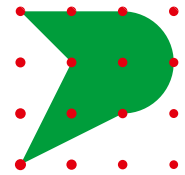
Susann Beucke: Wir waren sehr erleichtert. Wir waren kurz davor, unser bestes Boot nach Japan zu schicken. Einen Tag vor der Verladung kam die offizielle Absage der Spiele. Wir dachten die ganze Zeit „Bitte, verschiebt diese Spiele“, damit unser bestes Boot nicht weg ist, ohne dass das Event stattfindet. Als das feststand, war ich extrem müde und bewegt und hab mich um 16 Uhr ins Bett gelegt und dachte, anscheinend nimmt einen das doch mehr mit, als man erwartet hätte. Aber unsere Existenz leidet nicht darunter und wir sind alle gesund. Für uns ist es sogar von Vorteil, weil wir gerade mit einem neuen Trainer angefangen haben zu trainieren und jetzt haben wir noch ein Jahr länger Zeit, unsere Systeme und Routinen zu festigen.

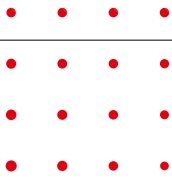
Was hat sich im sportlichen Miteinander durch die Krise verändert?

Ich merke auf jeden Fall mehr Solidarität zwischen den Seglern. Man fragt sich häufiger mal im Krafraum „Hey, wie geht's dir?“. Und wenn man eine schlechte Woche hatte und die ganze Zeit geheult hat, weil einen die Gesamtsituation belastet, dann ist das auch okay. Wir waren im August wieder im Trainingslager in Dänemark und es war ganz anders, sich wieder zu sehen, wir haben uns alle so gefreut. Du hast gemerkt, wie tief die Verbindung zwischen den Seglern doch ist.

In diesem Jahr ist vieles anders. Was bedeutet die reduzierte Version der Kieler Woche für dich?

Ich fand es echt cool, dass die Kieler Woche sofort im April verschoben wurde, dann wussten alle, dass wir gar nicht erst planen müssen. Und dass das jetzt auch so durchgezogen wird, ist echt ein starkes Zeichen für die KiWo als Wahrzeichen für die Stadt. Es ehrt mich natürlich auch als Seglerin, dass der Segelveranstaltung Priorität vor dem Volksfest gegeben wird. Wir haben schon Mitte Juni gemerkt, dass das Interesse für eine Quali in Kiel groß ist, und haben dann im Wettkampfbüro angerufen. Es gab anfangs nur 50 Meldeplätze, dann konnten wir Wild Cards organisieren beim Wettkampfbüro und die Plätze erhöhen und dürfen jetzt unsere letzte Olympia-Quali in Kiel fahren. Für uns Segler wird sich ansonsten nicht viel ändern, außer dass wir beim Boote Rein- und Rauslassen Masken tragen müssen und Freunde und Familie nicht im Hafen sein werden.





Susann Beucke segelt auf der ganzen Welt,
in Kiel wurde sie Europameisterin



Wirst du das fehlende Publikum vermissen?

Ja, das war eigentlich auch immer das, was die Kieler Woche ausgemacht hat. Der Fokus wird in diesem Jahr auf unserer Regatta liegen, weil es die einzige Olympia-Quali ist. Das hat auch den Vorteil, wenn weniger Leute da sein können, dass es entspannter wird als die anderen Kieler Wochen. Der Druck ist für uns schon sehr hoch, aber sonst sind wir die ersten, die den Trubel zur Kieler Woche super finden. Ich als Kielerin finde es schön, dass hier sonst die Familie zuguckt. Vor seiner Heimatstadt zu gewinnen und Europameister zu werden, ist schon eine richtige Ehre.

Du hast die ganze Welt besegelt in den letzten Jahren, vermisst du manchmal dein Zuhause?

Total doll, man ist wirklich nie zu Hause. Das ist auch das größte Problem am Segeln. Ich wohne während des Sommers in einem Van, weil ich es hasse Taschen zu packen. Wir sind so viel unterwegs und die Routine abzuspielen, fällt mir einfacher, wenn ich immer alles dabei habe, was ich brauche. Deswegen lebe ich im Van seit März und fahre damit fast überall hin.

Wie bereitet ihr euch jetzt auf die Kieler Woche vor?

Ich mache mein Sportprogramm und ich schlafe sehr viel. Eine gute Mischung aus Anspannung und Entspannung. Wir haben gerade jetzt eine Routine, jeder Segeltag ist gleich. Aber wir haben keine Glücksunterhosen (*lacht*).

Das Interview führte
Gina-Maria Kock

Renault MEGANE

Ich will dein Neuer sein!



Renault Mégane LIFE TCe 115 GPF

mtl.

inkl.

175,00 €

Wartungspaket*

Fahrzeugpreis 18.400,- € inkl. Bei Leasing: Nach Anzahlung von 0,- € Nettoleasingbetrag 150,86€ , 36 Monate Laufzeit (36 Raten à 175,00 € und eine Schlussrate: 0,- €), Gesamtlauflistung 30000 km, eff. Jahreszins 0 %, Sollzinssatz (gebunden) 0 %, Gesamtbetrag der Raten 6.300,- €. Gesamtbetrag inkl. Anzahlung 6.300,- €. Ein Leasingangebot für Privatkunden der Renault Bank, Geschäftsbereich der RCI Banque S.A. Niederlassung Deutschland, Jagenbergstraße 1, 41468 Neuss. Angebot gültig bei Zulassung bis 30.09.2020. Das Angebot versteht sich exkl. Fracht.

• Voll-LED-Scheinwerfer LED Pure Vision • Außenspiegel elektrisch einstellbar und beheizbar • Manuelle Klimaanlage • Radio mit 4,2-Zoll-Display, mit 4 Lautsprechern, USB Bluetooth und DAB+ • Tempopilot mit Geschwindigkeitsbegrenzer

Renault Mégane TCe 115 GPF, Benzin, 85 kW: Gesamtverbrauch (l/100 km): innerorts: 6,5; außerorts: 4,5; kombiniert: 5,3; CO₂-Emissionen kombiniert: 120 g/km; Energieeffizienzklasse: B.
Renault Mégane: Gesamtverbrauch kombiniert (l/100 km): 8,0 – 3,8; CO₂-Emissionen kombiniert: 183 – 102 g/km, Energieeffizienzklasse: E – A (Werte nach Messverfahren VO [EG] 715/2007)

Abb. zeigt Renault Mégane mit Sonderausstattung.

Druckfehler und Irrtümer vorbehalten.

Besuchen Sie uns im Autohaus. Wir freuen uns auf Sie.

Süverkröp

Autohaus Süverkröp GmbH & Co. KG

Kiel | Holzkoppelweg 18 | 0431 - 5 46 46 30

Flensburg | Gutenbergstr. 11 | 0461 - 90 30 80

Rendsburg | Büsumerstr. 97 - 101 | 04331 - 43 94 9 30

Neumünster | Grüner Weg 45 | 04321 - 200 47 30

*Das Angebot umfasst eine Wartung pro Jahr laut Herstellervorgaben

DIGITALE WOCHE KIEL 2020

Vielfältig, topaktuell und so digital wie nie zuvor

*Die vierte Digitale Woche Kiel (#diwokiel) steht in den Startlöchern und findet in diesem besonderen Jahr 2020 gemeinsam mit der Kieler Woche (5. bis 13. September) statt. Aktuelle Themen, wie Digitaler Unterricht in Schule und Studium, Homeoffice oder virtuelle Treffen mit Kolleg*innen und Freund*innen, prägen das diesjährige Programm der diwokiel. Rund 200 Veranstaltungen laden zum Lernen, Erleben und Austauschen ein – für den beruflichen Zusammenhang ebenso wie für zentrale Alltagsthemen, die jede*n betreffen. Rund die Hälfte aller Events werden ausschließlich digital angeboten – damit ist die diwokiel selbst so digital wie nie zuvor.*

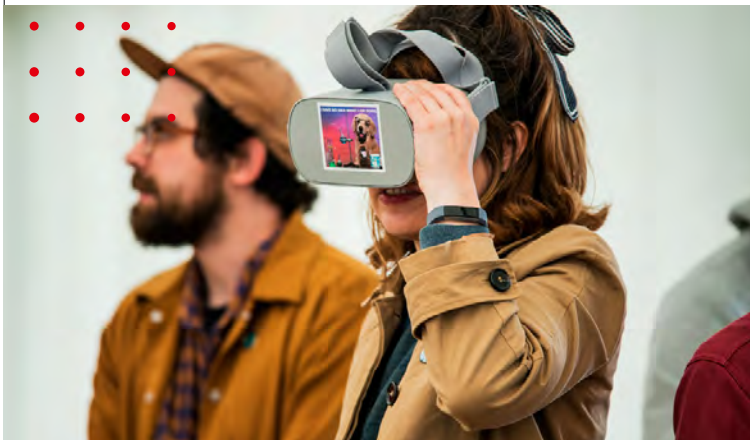
#diwokiel20
05.-13. September

WAS IST NEU AUF DER #DIWOKIEL20?

Damit jede*r an den Veranstaltungen der diwokiel20 teilnehmen kann, gibt es die neue Plattform www.kiel.live, auf der viele Events der diwokiel und der Kieler Woche live von zu Hause oder unterwegs verfolgt werden können. Das Wissenschaftszentrum im Wissenschaftspark Kiel ist in diesem Jahr der zentrale „reale“ Veranstaltungsort der #diwokiel20. Ab Sonntag, 6. September, finden dort eine Woche lang zahlreiche Events statt. Wer live und vor Ort dabei sein möchte, muss sich unbedingt anmelden und kostenlos Tickets ordern unter www.meine-kieler-woche.de oder über den Anmeldebutton auf der Website www.digitalewochekiel.de.

BESONDERE HIGHLIGHTS DER DIWOKIEL20:

- Am 9. September wird ein ‚Frei Day‘ an Schulen, an dem Schüler*innen und Lehrkräfte ihren ‚Stundenplan‘ als einen Lernraum für die Zukunft selbst entwickeln könnten, erstmals umgesetzt
- Angebote für Schüler*innen und Lehrkräfte von Medienkompetenz über die Anwendung digitaler Tools im Unterricht bis hin zur Online-Lehre in Zeiten von Corona
- Vom 5. bis 12. September messen sich Vereine des Kreisfußballverbands Kiel im „FIFA20“-Gaming
- KiWi-Morning-Podcast: Welche wichtigen Lernerfahrungen haben die vergangenen Monate geprägt? Wo gab es ‚Momente der Wahrheit‘, die zu einem Umdenken geführt haben? Welche Chancen sollte Kiel nutzen, um ‚nach Corona‘ noch stärker auf eine innovative, nachhaltige und zukunftsfähige Wirtschaftsweise zu setzen? Den Start macht am Sonnabend, 5. September, Oberbürgermeister Ulf Kämpfer.



THEMENSCHWERPUNKTE IM WISSENSCHAFTSZENTRUM:

Online-Marketing (Montag, 7. September)

Trends, Tipps und Tricks für eine bestmögliche Nutzung des Online-Marketings

Smart City (Dienstag, 8. September)

Bürger*innenfreundliche Verwaltung, Mobilität und Nutzung von Daten im öffentlichen Raum

Neue Arbeitskulturen in Unternehmen (Mittwoch, 9. September)

Homeoffice, Führen aus

der Distanz und digitale Formen der Zusammenarbeit in Unternehmen

Deep Tech & K.I. (Donnerstag, 10. September)

Sicherheit der digitalen Infrastruktur und

Dimensionen der „Cyber Security“ in der Zukunft

Digitale Transformation (Freitag, 11. September)

Wie gelingt die digitale Transformation, welche Schritte sind erforderlich?

Familien, Kids und Co. (Freitag, Sonnabend, Sonntag, 11. bis 13. September)

erste Programmiererfahrungen, der Bau von Propellerbooten oder das Herstellen von diwokiel-Erinnerungen im 3D-Druck-Verfahren

ALTERNATIVES KULTURPROGRAMM ZUR KIWO 2020

MUDDI MARKT MAL ANDERS



Auf der Krusen-
koppel werden
die beiden Kie-
ler Bands The
Detectors (re.)
und No Sugar
(oben) spielen



Aufgrund der derzeitigen besonderen Umstände kann MUDDI ihre Zelte nicht wie gewohnt zur Kieler Woche vom 4. - 13. September 2020 vor Ort am Lorentzen-damm aufschlagen. Weil die KiWo aber ohne MUDDI undenkbar ist, wird es in diesem Jahr ein abwechslungsreiches Programm aus Vorträgen, Workshops, Live Bands und DJ-Sets mit tatkräftiger Unterstützung der Kieler Veranstaltungsorte der Heimathafen, ALTE MU, Hansa48, Luna Club, MUM&DAD und Schaubude als Stream in digitaler Form und vereinzelt live geben. Für Online-Events einfach den entsprechenden Programmpunkt auf der Web- oder Facebookseite von MUDDI www.facebook.com/muddimarkt anklicken und zu dem angebenen Zeitpunkt

oder im Nachhinein in der Mediathek der Kieler Woche anschauen. Für die Live-Veranstaltungen, die im Rahmen von kleinen Gruppen mit Hygiene- und Abstandsregelungen stattfinden, könnt ihr euch über programm@muddimarkt.org oder das Anmeldetool der Stadt Kiel anmelden. Weil die Teilnahmeplätze begrenzt sind zählt: Wer zuerst kommt, malt zuerst. Neben dem Rathausplatz, auf dem MUDDI den Markt der Möglichkeiten mit Vorträgen und Workshops sowie faire Getränke zusammen mit Kieler Clubs und Cafés anbietet, werden am Donnerstag ab 20 Uhr die Konzerte der Kieler Lokalhelden The Detectors und No Sugar stattfinden. Weitere Infos unter www.facebook.com/muddimarkt.



Mit uns
bestens beraten
durch die Woche!

MO Montag ist Best Ager-Tag!

Unsere Ü50-Kunden erhalten heute exklusive **20% Rabatt*** auf unser gesamtes Sortiment (ausgenommen verschreibungspflichtige Arzneimittel).



DI Dienstag ist Lakritze-Tag!

Heute gibt's **20% Rabatt*** auf unsere Lakritze!



MI Mittwoch ist Tea-Time!

Heute gibt's **20% Rabatt*** auf unsere Arznei- und Gesundheitstees der Marke Sidroga!



DO Donnerstag ist Happy-Day!

Heute gibt's **30% Rabatt*** auf das gesamte Kosmetik-Sortiment unserer Qualitätsmarken Avène, Eucerin, La Roche Posay, Vichy!



FR Freitag ist Drei-für-Zwei-Tag!

Beim Kauf von drei Kosmetik-Produkten unserer Qualitätsmarken Avène, Eucerin, La Roche Posay und Vichy erhalten Sie heute **das günstigste gratis!**



* Bezieht sich auf die UVP. Nicht kombinierbar mit anderen Rabatt-Aktionen. Solange der Vorrat reicht.



SICHERER RADFAHREN DURCH KIEL

*Zwei Neuerungen auf Kiels Straßen sorgen für mehr Sicherheit für Fahrradfahrer*innen. Künftig soll bedenkenloser in der Hopfenstraße und an der Universität geradelt werden.*

Wer mit dem Rad durch Kiel fährt, kennt es – die Radwege sind nicht immer sicher. PKW kreuzen die Fahrradfahrer*innen, Zuliefer-Fahrzeuge blockieren die Fahrbahn oder parkende Autos verhindern das Vorankommen. Mit zwei Verkehrs-Neuerungen sorgt das Tiefbauamt der Stadt nun für mehr Sicherheit auf dem Drahtesel.

Besonders an der Christian-Albrechts-Universität ist das Verkehrsaufkommen der Autos und Fahrräder hoch. Die vielen radelnden Studierenden werden nun mit besonderen Bordsteinen vom Autoverkehr getrennt. Die langen abgerundeten Spurtrenner werden bereits seit Jahren erfolgreich in den Niederlanden und in Osnabrück verbaut und sorgen für eine „Protected Bike Lane“. Davon wird sich von der Stadt ein sichereres Fahrgefühl für beide Verkehrsparteien erhofft. Bei entsprechender Eignung der Borde wolle man sie auch an anderen Stellen einsetzen, so Uwe Redecker,

Radverkehrsbeauftragter der Stadt.

Auch unter der Quer-Passage in der Innenstadt ist die Verkehrslage bislang ungünstig. Dort fahrende Kieler*innen beschwerten sich in der Vergangenheit vermehrt über unübersichtliche Situationen, da illegal abgestellte Fahrzeuge und die stark genutzte Ladezone beim Parkhaus die freie Radfahrt hinderten. In der Hopfenstraße kennzeichnet nun ein rot markierter Radfahrstreifen die Flächen noch eindeutiger. „Eine deutliche und gut erkennbare Radverkehrsführung ist für alle Verkehrsteilnehmer*innen hilfreich“, meint Redecker. Außerdem ist die Ladezone statt mit eingeschränktem nun mit absolutem Halteverbot ausgeschildert.

Mit diesen Neuerungen auf Kiels Straßen und den bereits bestehenden Radfahrwegen und Velorouten steht dem sicheren Fortbewegen durch die Stadt nun noch weniger im Wege.

Foto: Maskot/Maskot/Getty Images

50% RABATT AUF FOTOLEINWÄNDE



Frischer Wind für Wohnung, Haus und Büro: Mit einer Fotoleinwand kann man seine vier Wände verschönern und sich jeden Tag an den Erinnerungen erfreuen. Auch in Büros, Praxisräumen oder Ferienwohnungen wird so eine persönliche Atmosphäre geschaffen, VICO bietet außerdem wunderschöne fertige Strand-Motive an. In Kiels bestem Fotolabor werden Kund*innen ausführlich beraten, welche Druckformate möglich sind, welche Größe an die Wand passt und wie man das Bild vom Smartphone bekommt. Nach individueller Bildoptimierung werden die Leinwände im hauseigenen Fotolabor professionell gedruckt und auf Keilrahmen aufgezogen. Schon wenige Tage später kann die Leinwand abgeholt werden. Fotoleinwände gibt es von 30x40 cm bis 100x150 cm, auch Sonderformate sind möglich. Aktion: Alle Leinwanddrucke kosten im September nur die Hälfte! Einfach mit der Datei bei VICO vorbeikommen, Größe auswählen und 50 Prozent Rabatt auf den Leinwanddruck erhalten (zzgl. Keilrahmen). Mehr Infos bei VICO, Exerzierplatz 32, Tel.: (0431) 982 62 24, www.vico-kiel.de oder bilder@vico-kiel.de.

LEINWAND VON IHREM LIEBLINGSFOTO

Im September
50%
auf Leinwanddrucke
aus unserem
Fotolabor

AKTION IM SEPTEMBER

50% Nachlass auf Leinwanddrucke

- » aus unserem eigenen Fotolabor
- » in den Größen 30x40cm bis 100x150cm
- » inkl. Dateigrößen-Check und Bildoptimierung
- » zzgl. Keilrahmen

Nicht mit anderen Rabatten kombinierbar.

**ALLE INFOS
UNTER
0431-98262 24**

77 EHRENAMTLICHE ORGANISATIONEN ATMEN AUF



Der Corona-Nothilfefonds der Stiftergemeinschaft der Förde Sparkasse half in den vergangenen Wochen 77 gemeinnützigen Organisationen und Vereinen durch die Krise. Mit dem im April vom Stiftungsvorstand eingerichteten Fonds konnten 120.000 Euro an besonders von der Pandemie betroffene ehrenamtliche Institutionen aus Kiel und Umgebung ausgeschüttet werden. Die anfangs dafür vorgesehenen 100.000 Euro waren schnell ausgeschöpft, weitere 20.000 wurden kurzfristig zur Verfügung gestellt. Auch dieser Betrag ist nun ausgezahlt und der Corona-Nothilfefonds damit geschlossen.

„Die letzten Monate waren anstrengend, aber auch sehr erfolgreich – wir konnten vielen Betroffenen schon zu Beginn der Krise

schnelle Hilfe anbieten“, so Carsten Zarp aus dem Vorstand der Stiftergemeinschaft. Die Unterstützung reichte von finanzieller Soforthilfe über die Umsetzung von Hygienekonzepten bis hin zur Durchführung größerer Maßnahmen, mit denen Menschen geholfen wurde, ihre Probleme zu bewältigen. Nach den guten Erfahrungen will die Stiftergemeinschaft auch künftig gesonderte Töpfe für besondere Maßnahmen der Grundförderung und umfangreiche Strukturhilfen bereitstellen. „Diese Form von neuer Flexibilität ist nur im Rahmen des Stiftungswesens möglich“, sagt Zarp und dankt zudem den vielen privaten Spender*innen, die während der Pandemie Solidarität gezeigt haben.



Foto: BRS Agency / Contributor/ Getty Images News / Getty Images

**Herzlich Willkommen
bei inlingua Kiel**

**Die neuen
Sprachkurse
starten jetzt!**

Staatlich geförderte
berufliche Weiterbildung:
Aktivierungsgutschein,
Bildungsprämie,
Bildungsgutschein
u. v. m.



Alle Kurse
mit Einstufung,
muttersprachlichen
Trainern und Fokus
auf das Sprechen



Flexibles Lernen:

- Abendkurse
- Intensivkurse
- Schülerkurse
- Studentenkurse



inlingua®

Sprachen sind inlingua.

Alter Markt 7, Kiel
Tel. 0431-98 13 80

www.inlingua-kiel.de

KIEL GEWINNT DEUTSCHEN NACHHALTIGKEITSPREIS 2021



Kiel erhält als Landeshauptstadt, neben der Hansestadt Buxtehude und der Stadt Eltville am Rhein, den Deutschen Nachhaltigkeitspreis für Städte und Gemeinden 2021. Die Auszeichnung durch die Stiftung Deutscher Nachhaltigkeitspreis e. V. ist mit einer Fördersumme von jeweils 30.000 Euro von der Allianz Umweltstiftung dotiert.

„Neben vorbildlichem Engagement in den Bereichen Klimaschutz und soziale Teilhabe setzen alle drei Städte auf eine starke bürgerschaftliche Beteiligung. So legen sie das Fundament für eine zukunftsfähige Stadtentwicklung“, begründet Stefan Schulze-Hausmann, Initiator des Deutschen Nachhaltigkeitspreises.

Als Landeshauptstadt am Meer übernimmt Kiel in besonderer Weise Verantwortung für Nachhaltigkeitsziele, besonders in puncto Klima- und Meeresschutz. In der Kategorie Großstädte setzt sich Kiel gegen die beiden anderen Finalisten des Deutschen Nachhaltigkeitspreises – Stuttgart und München – durch. Die Stadt an der Ostsee glänzt mit Maßnahmen wie dem neu gegründeten Energieeffizienznetzwerk, dem Küstenkraftwerk und einer ausgeprägten Bürgerbeteiligung.

Oberbürgermeister Ulf Kämpfer freut sich über die Auszeichnung und kündigt an, dass die Stadt das Preisgeld nutzen wolle, um sich noch stärker im Bereich „Bildung für nachhaltige Entwicklung“ zu engagieren.

Fotos: Juergen Sack / E+ / Gettyimages; Frank Fendler

Nana Schnittger (li.) und ihre Mutter Viola stellen während der Corona-Pandemie ein tolles Buch zusammen



VIONAS ZAUBERGARTEN

Durch einen erzwungenen Stillstand blühen neue Ideen auf – das wissen Viola Schnittger und Tochter Nana nur zu gut. Als sie ihren kleinen parkähnlichen Garten in Schwentental für den Sommer vorbereiteten, entdeckten sie neue Hobbys und stellten die Ergebnisse in einem Buch zusammen: „Vionas Zauber Garten“. Schauspielerinnen und Sängerinnen schnappte sich statt eines Bühnenoutfits einen Stift und begann, Gedichte zu schreiben. Ihre Tochter Nana entdeckte in der Zeit die Liebe zur Fotografie und nutzte den heimischen Garten als Motiv für unzählige Naturbilder. Das Ergebnis kann sich sehen lassen und ist hier erhältlich: Antiquariat Diderot, Buchhandlung Jetzek und Raumzutat. Oder schreibt eine Mail an kontakt@viola-schnittger.de für eine persönliche Widmung.

RECHTSTIPP VOLLMACHT VERSUS ALLEINIGES SORGERECHT

Nach einer Scheidung bleibt es oft beim gemeinsamen Sorgerecht. Wichtige Entscheidungen für das Kind, wie über die Schulwahl oder ärztliche Eingriffe, werden gemeinsam getroffen. Führt ständige Uneinigkeit zur Handlungsunfähigkeit, scheint die Übertragung des Sorgerechts auf ein Elternteil allein der letzte Ausweg zu sein. Dies darf nur erfolgen, wenn kein „milderer“ Weg geeignet ist. Eine mildere Lösung könnte es sein, wenn ein Elternteil dem anderen eine Vollmacht erteilt, um wichtige Entscheidungen für das Kind allein treffen zu können. „Das gemeinsame Sorgerecht bleibt bestehen, Streit wird vermieden und in dringenden Fällen kann die Vollmacht sogar



widerrufen werden“, sagt Rechtsanwalt Tilmann Maeß von der **Rechtsanwaltskanzlei Maeß & Heller** über die Vorteile einer Vollmacht. Der Weg zum Gericht kann also vermieden werden. Den richtigen Rechtsbeistand finden Sie unter www.maess-heller.de.

BANKING-VORTEILE FÜR STUDIERENDE

An Kiels Universität und Hochschulen startet in den kommenden Wochen das neue Semester. Auch wenn dieses sicherlich neue Herausforderungen mit sich bringen wird, bleibt für Studierende Einiges wie gewohnt: Die Suche nach einer passenden WG oder einem Nebenjob und natürlich die angenehmen Seiten des Studentenlebens wie die Semesterferien.

Studierende profitieren von der kostenlosen Kontoführung



Die **Kieler Volksbank** bietet mit ihrem Kontomodell „VR-Studi“ zahlreiche Vorteile aus allen Lebensbereichen für junge Studierende. Neben der kostenfreien Kontoführung sorgt die enthaltene goldene Kreditkarte mit verschiedenen Versicherungsleistungen für zusätzliche Unabhängigkeit. Dank des Mobile-Bankings sind Bankgeschäfte jederzeit und überall möglich. Außerdem bietet die Möglichkeit eines 500 Euro Dispos den Studierenden noch mehr Flexibilität. Zum „VR-Studi“ und vielen weiteren Themen rund um Finanzen und Versicherungen können sich angehende und altingesessene Studierende bei der Kieler Volksbank individuell beraten lassen. Mehr Infos gibt es unter www.kieler-volksbank.de/vr-studi.

www.kieler-volksbank.de/vr-studi

VR-Studi - Konto to Go

Banking immer
überall
Meine PowerBank

- Neu: 0,00 € für's Konto inkl. kostenloser Gold-Kreditkarte
- 500 € Sofortdispo
- Kostenfreie Geldabhebungen im Ausland

Weltentdecker - smarte Banking-Pakete für hier und unterwegs. Mit dem neuen Studi-Konto der perfekte Mix für Catalina Gomez und Franziska Wellnitz.

Kieler Volksbank



SONNTAGS BRUNCH AM STRAND

Brunch-Bufferet
jeden Sonntag
9.30 – 12.30 Uhr

21,50€
pro Person

Kinder bis 12 Jahre
zahlen 1€ pro Lebensjahr



OCEAN ELEVEN
HAFENPLATZ 11, LABOE
WWW.OCEAN-ELEVEN.DE

STADTGESCHEHEN



NATURFILMFESTIVAL

GREEN SCREEN: DIGITAL UND ANALOG

Das internationale Naturfilmfestival Green Screen beginnt seine Vorführungen am 7. September in Eckernförde. Green Screen zeigt bis zum 18. Oktober rund 70 besondere Naturdokumentationen und herausragende Filme. Statt großer Veranstaltungen zur Eröffnung und Verleihung der Green Screen-Filmpreise setzen die Filmfans dieses Jahr auf zwei Vorführstätten und ausgesuchte Kinos. Um trotz Corona möglichst vielen Zuschauer*innen die Vorführungen zu ermöglichen, wurde das Festival auf sechs Wochen verlängert. An den 14 Festivaltagen wird außerdem je ein Naturfilm online auf der Green Screen-Website präsentiert. Die „Eckernförder Gespräche“ als traditionelles Green Screen-Forum für ökologisch brisante Themen finden am 8. September in der „Eventlocation Carls“ statt. Zum Thema „Pandemie – Die Antwort der Natur“ werden Vertreter*innen aus Wissenschaft, Naturschutz und Politik Ursachen und Auswirkungen diskutieren.

Filmfestival, 7. September–18. Oktober, Karten und Programm unter www.greenscreen-festival.de



FEUER FREI FÜR KURZFILME

Das Filmfest Schleswig-Holstein des Vereins Filmkultur SH e. V. kann pandemiebedingt in diesem Jahr nicht wie gewohnt stattfinden. Um herausragende Filmproduktionen trotzdem zu würdigen, soll zumindest dem Kurzfilm-Wettbewerb des Vereins nichts im Wege stehen. Bis zum 9. September können Filmemacher*innen ihre Kurz-Formate bis 20 Minuten Länge einreichen. Gewertet werden beispielsweise Kurzfilme, Musikvideos oder dokumentarische Formate. Alle Bewerber*innen haben die Chance auf 2.000 Euro Preisgeld. Neben dem traditionellen Publikumspreis für Kurzfilme geht in diesem Jahr zusätzlich der Gesa-Rautenberg-Preis – vergeben durch eine Fachjury – an einen Kurzfilm. Gezeigt werden die Werke dieses Jahr am 5. Dezember online.

Filmfest Schleswig-Holstein, Einreichungs-Deadline: 9. September, Einreichung unter www.einreichen.filmfest-sh.de

WIEDERERÖFFNUNG SOMMERBAD KATZHEIDE

Im August gab es eine erfrischende Nachricht an den heißen Tagen: Nach knapp zwei Jahren Totalumbau wurde das **Sommerbad Katzheide** am Freitag, 14. August, wiedereröffnet. Die letzten Bauarbeiten sind zwar noch nicht abgeschlossen, aber im Freibad an der Von-der-Groeben-Straße in Gaarden darf nun wieder geplätscht und geschwommen werden – allerdings unter Auflagen. Die Badezeit muss online unter www.kiel.de/katzheide oder während der Katzheide-Öffnungszeiten telefonisch unter Tel.: (0431) 901 14 80 reserviert werden. Dabei sind die Kontaktdaten anzugeben. Täglich gibt es zwei Badezeitfenster: 10 bis 13.45 Uhr und 14.15 bis 18 Uhr. 320 Personen dürfen gleichzeitig (je Badezeitfenster) ins Sommerbad Katzheide. Auf der Liegewiese muss genügend Abstand gehalten werden. Im Wasser dürfen gleichzeitig maximal 80 Personen sein: 30 im Freizeitbecken und 50 im Sportbecken. Auch in den Umkleiden ist genügend Platz, um sich dort – mit Abstand – umzuziehen. Zudem können die Einzelduschen genutzt werden. Im



Bad gibt es zurzeit allerdings keine Gastronomie. Es gelten aufgrund der coronabedingten Einschränkungen spezielle Eintrittspreise für das Sommerbad Katzheide. Kinder zahlen für 3,45 Stunden Badespaß 1,80 Euro und Erwachsene 3,50 Euro. Die Familienpreise: Familie I (ein*e Erwachsene*r, drei Kinder) 7,50 Euro, Familie II (zwei Erwachsene, drei Kinder) 10 Euro.

FREUNDLICH & FAMILIÄR: VELVET

Wer aufmerksam durch die Holtenauer Straße läuft, der bleibt gleich zu Beginn der Arkaden an dem großen Schaufenster hängen: Bei der Textilreinigung **Velvet** ist immer was los, die Mitarbeiter*innen wuseln herum und sorgen dafür, dass eure Kleidungsstücke sauber und hygienisch gereinigt werden. Die Namensänderung von Stichweh zu Velvet ist bei Weitem nicht alles: Aktuell steht ein Umbau an. Damit wird die herzliche Atmosphäre vor Ort noch unterstrichen und jed*e Kund*in kann sich fast wie zuhause fühlen – dank des hohen Anspruchs von Familie Azimian. Natürlich seid ihr alle herzlich eingeladen, euch selbst davon zu überzeugen, bei Velvet in der Holtenauer Straße 45. PS: Trotz des Umbaus ist Velvet wie gewohnt geöffnet, Mo–Fr von 8–18, Sa 8–13 Uhr.



09.2020 kiel.de 35



Welche Laufzeit hat ein Dromedarlehen?

Wir beantworten auch ungewöhnliche Fragen rund um Ihre Baufinanzierung.

Persönliche Budgetberatung:
Jetzt Termin vereinbaren!



Ihre Finanzierungsberater vor Ort



Holger Paasch
Dipl.-Betriebswirt (FH)



Oliver Arp

Holstenstraße 14-16
24103 Kiel

T 0431 / 640 828 20
Kiel-baufi@drklein.de
www.drklein.de

DR. KLEIN

Die Partner für Ihre Finanzen.

IM INTERVIEW MIT DER TURBO KLIMA KAMPF GRUPPE WIESO KIEL DEN NACHHALTIGKEITSPREIS NICHT VERDIENT

Wegen ihrer Aktionen und Ansichten ist die Turbo Klima Kampf Gruppe (tkkg) äußerst umstritten. Im Interview erklärt Lydia, warum sie die B404 blockierten und Kiel den Nachhaltigkeitspreis nicht verdient.

Kielerleben: Bei der Blockade der B404 am 15. August stand neben dem Protest des Ausbaus der A21 auch die Kritik gegenüber des Kieler Nachhaltigkeitspreises im Vordergrund der Aktion. Wieso hat die Stadt Kiel diese Auszeichnung aus eurer Sicht nicht verdient?

Lydia: Gerade im Bereich Verkehr betreibt Kiel immens klimaschädliche Politik, die sich auf den motorisierten Individualverkehr fokussiert. Die Selbstdarstellung als „Fahrradstadt“ ist hanebüchen! Wie falsch der Fokus ist, zeigt der geplante Ausbau der B404 zur A21 mit Anbindung durch die neue Schnellstraße „Südspange“ überdeutlich. Der Ausbau eines Netzes an echten, also autofreien, Fahrradstraßen kommt nicht voran. Die einzige autofreie Fahrradstraße Kiels, die Veloroute, ist lediglich dort entstanden, wo dem Autoverkehr keine Abstriche gemacht werden mussten.

Steht die Auszeichnung also in Kontrast zur politischen Haltung der Stadt bzw. ihrer bisherigen Unternehmungen was ein klimafreundliches Kiel und die Klimaneutralität bis 2030 angeht?

Ja, denn auch im Bereich Energiepolitik kann von Nachhaltigkeit keine Rede sein. Das vielfach gefeierte Küstenkraftwerk zementiert

Der Ausbau der B404 zur A21 ist den Aktivist*innen von tkkg ein Dorn im Auge: Nicht zum ersten Mal blockierten sie die „Südspange“ für Autofahrer

die Abhängigkeit von fossilen Brennstoffen für die nächsten Jahrzehnte und legt der Energiewende massive Steine in den Weg. Erdgas ist alles andere als eine „etwas bessere“ Alternative zur Kohleverbrennung. Die unmittelbaren CO₂-Emissionen bei der Verbrennung sind zwar geringer, doch durch Methanaustritte bei Förderung und Transport entsteht eine sehr schlechte Klimabilanz.

Die letzte Aktion war auch deshalb recht waghalsig, weil Autofahrer teilweise im Slalom an euch vorbeigefahren sind. Absperrungen, die euch schützen, gab es nicht. Wieso nehmt ihr solche Situationen in Kauf?

Ungewöhnliche Aktion: Die Demonstrant*innen errichteten Hochbeete auf der B404, um gegen Kiels Klimapolitik zu protestieren



Natürlich versuchen wir bestmöglich uns und andere zu schützen, aber manchmal geht es leider nicht ganz ohne Risiko. Wir haben abgewogen und entschieden, dass das Risiko, das die Südspange gebaut werden könnte, für Klima, Umwelt und Menschen höher wiegt. Denn ein ungebremster Klimawandel birgt das Risiko, dass unsere Lebensgrundlagen völlig zerstört werden. Im Vergleich dazu ist das Risiko, das wir dadurch eingehen, auf die Straße ein paar Pflanzen und Hochbeete zu stellen, winzig.

Wäre es nicht verantwortungsvoller, die eigenen Mitglieder der Gruppe zu schützen?

Verantwortungsvoll wäre es, die Autobahn und weitere Straßen für den motorisierten Individualverkehr nicht zu bauen. Damit würde die Stadt Kiel Verantwortung für das Klima und unsere Zukunft übernehmen.

Kiel wurde u.a. für ihre Bedeutung als Meeresschutzstadt, als Hafen zur Welt und die Zusammenarbeit mit den Partnerregionen Moshi District (Tansania) und Hatay (Türkei) ausgezeichnet. Ein ehrenwertes Engagement oder?

Einem kritischen Blick hält Kiels Image als Meeresschutzstadt wohl kaum stand, denn nicht zuletzt sticht Kiel mit einer immensen Klimabelastung durch den Kreuzfahrttourismus hervor: Statt sich um ernsthafte Reduktion des Kreuzfahrtverkehrs zu kümmern, wird weiter nur über Landstromterminals diskutiert. Die Erfahrung aus anderen Städten wie Hamburg zeigt, dass diese von der Kreuzfahrtindustrie kaum genutzt werden. Zudem verpesteten die Schiffe, sobald sie auf See sind, weiter mit Schweröl die Luft. Von der Verantwortung, gegen diese und andere katastrophale Umstände in Kiel vorzugehen und endlich grundlegend dem Wachstums – und Profitzwang unseres Systems etwas entgegenzusetzen, kann man sich leider auch nicht frei machen, indem man Bäume in Tansania pflanzt.

Was müsste aus eurer Sicht darüber hinaus getan werden?

Verkehrspolitisch brauchen wir eine Verkehrswende mit weniger motorisiertem Individualverkehr und dafür einem gut ausgebautem Fahrradstraßennetz, ÖPNV zum Nulltarif, dem Rückbau von Parkflächen und Autostraßen, Güterverkehr auf der Schiene und konkret für Kiel der Wiedererrichtung eines Tram-Netzes. Energiepolitisch brauchen wir einen vernünftigen Ausbau der erneuerbaren Energiegewinnung: Wind in Offshore und Förderung dezentraler Solarenergiegewinnung auf den Dächern Kiels bieten sich hier vor Ort besonders an.



DER #IGERSKIEL- MOMENT DES MONATS

PRÄSENTIERT VON #IGERSKIEL



IGERSKIEL MEETS KIELERLEBEN

Auf dieser Seite widmen wir der schönsten Stadt der Welt monatlich ein ganz besonderes Bild. Dieses stammt aus der Foto-Community Igerskiel – und wird somit aus der digitalen Welt mitten auf die Papierseiten von KIELERLEBEN befördert. Dabei ist es egal, ob das Foto mit einem Smartphone oder mit einer Spiegelreflexkamera geknipst wurde. Der Moment muss stimmen und eine besondere Facette Kiels widerspiegeln. Die Köpfe hinter Igerskiel wählen regelmäßig aus tausenden, mit #igerskiel gekennzeichneten Bildern schöne und vielseitige Eindrücke aus Kiel und Umgebung aus. Diese reposten sie auf ihrem Instagram-Profil, das fast 10.000 Follower hat. Ihr nutzt Instagram? Vielleicht landet dann ja auch euer Kiel-Moment bei Igerskiel – und danach auf dieser Seite!

WAS IST INSTAGRAM?

Stellt euch vor, ihr habt ein Fotoalbum mit unendlich vielen Seiten, und Menschen auf der ganzen Welt können dort jederzeit hineinschauen – und ihr in die Alben der anderen. Instagram funktioniert genau so, nur ist euer Fotoalbum digital und befindet sich in eurem Handy. Instagram ist ein App-basiertes, soziales Netzwerk, um Fotos und Videos zu teilen und zu „liken“. Weltweit hat die App etwa eine Milliarde aktive Nutzer monatlich. Unsere Redaktion findet ihr unter @stadtmagazin_kielerleben.

Instagrammer:

Frederike Julie Stelz
@frederikejuliestelz

Auslöserort: Strand Hasselfelde

Gerät: Nikon 5200

Der Moment: 21. Juli 2020

www.instagram.com/igerskiel



NACHHALTIGKEIT BEGINNT IM MEER

„LIVING SEA WALLS“ – GREENING THE KIELER FÖRDE!

*„Lebende Kaimauern“, habt ihr schon mal davon gehört? Nein?
Wir haben Luisa Franzen, die Teil des Projektes ist, gebeten,
uns diese tolle Initiative mal genauer zu erklären.*

Luisa Franzen ist eine Gruppe Studierende der CAU Kiel und wollen im Rahmen eines Moduls das Projekt ‚Living Sea Walls‘ – Greening the Kieler Förde umsetzen, um das Herzstück Kiels, die Förde, zu stärken“, erklärt Luisa. Der Bereich der Kaimauern soll für marine Lebewesen wieder attraktiver gestaltet sein, indem speziell für diese Zwecke angefertigte Fliesen angebracht werden. Diese Fliesen imitieren nämlich natürlichen Lebensraum.

Im Gegensatz zu einer flachen Mauer verfügen die Fliesen über eine bewährte Textur und viele kleine Nischen, die das Ökosystem so bestens unterstützen können. Es werden damit Verstecke für Meeresbewohner, wie zum Beispiel Miesmuscheln oder Schnecken, erschaffen.



Living Sea Walls

Greening the Kieler Förde

Angelehnt ist das Projekt an das „Living Seawalls“-Projekt in Sydney, welches dort schon große Erfolge erzielen konnte. Nachdem das Projekt in den letzten Monaten bereits in die Finanzierungsphase gestartet ist und das Ziel erreicht wurde, sind die Fliesen aktuell auf dem Weg zu uns nach Kiel. Im September werden sie dann direkt in der Förde installiert.

„Wir starten dann in eine einjährige Pilotphase, in der wir regelmäßig die Entwicklungen beobachten und probieren. Während des

Projekts erhalten wir Unterstützung des Geomars (Helmholtz-Zentrum für Ozeanforschung Kiel) und des Sydney Institute of Marine Science aus Australien.“

Mithilfe des Projekts werden neben der Unterstützung des UN Ziels 14 für nachhaltige Entwicklung (Bewahrung und nachhaltige Nutzung der Ozeane, Meere und Meeresressourcen) weitere positive Entwicklungen für das Ökosystem der Kieler Förde erzielt: Wiederherstellung der Vielfalt und Anzahl mariner Lebewesen innerhalb des Hafensbereichs oder auch die Verbesserung der sich daraus ergebenden Wasserqualität.

Wer noch mehr wissen will oder Fragen hat, der meldet sich ganz einfach unter der E-Mail greening.kiel@gmail.com.

PROJEKT FÖRDE „5G“ KIEL BEKOMMT SCHNELLES MOBILFUNKNETZ

Die Kieler Förde ist seit der Inbetriebnahme der MS Gaarden nicht nur emissionsfreie Zone, sie ist auch ein besonderes Beispiel dafür, wie die Digitalisierung in Deutschland umgesetzt wird.

Dank des neuen Mobilfunkstandards 5G sollen in Zukunft Passagierfähren zunächst teilautonom, später sogar völlig selbstständig zwischen den Fördeufeln kreuzen. Die dafür notwendige Verabredung unterzeichneten am Mittwoch, 19. August Schleswig-Holsteins Wirtschaftsminister Dr. Bernd Buchholz, Kiels Oberbürgermeister Dr. Ulf Kämpfer, Uni-Vizepräsidentin Professorin Dr. Karin Schwarz und Vodafone Deutschland CEO Dr. Hannes Ametsreiter. Außerdem werden weitere Möglichkeiten und Nutzungspotenziale von 5G für die ansässigen Unternehmen und Bürger*innen erforscht und erprobt, beispielsweise die Optimierung der Hafenlogistik mit 5G oder 5G-basiertes Coaching bei Segelregatten. Vodafone Deutschland stattet dafür bis Ende 2021 den zur Innenstadt gehörenden Teil der Kieler Innenförde mit 5G aus und erweitert dieses Gebiet im Laufe des Projekts bei Bedarf schrittweise.

„Die Passagiere werden in Zukunft nicht auf die Fähren warten, sondern die Fähren auf die Passagiere“, sagte Dr. Hannes Ametsreiter. In wenigen Jahren sollen die Kieler*innen die teilautonomen Fähren mit dem Handy orten und an eine Anlegestelle „ordern“ können. Damit das keine Zukunftsmusik bleibt, muss der Ausbau des Mobilfunknetzes allerdings vorangetrieben werden. 15 5G-Stationen sind dafür schon errichtet worden. Rund 180 weitere kämen in den nächsten Jahren dazu, erläuterte Wirtschaftsminister Bernd Buchholz. Nach seinen Worten sei 5G eine Zukunftstechnologie, die deutlich höhere Bandbreiten, sehr niedrige Latenzzeiten und die umfassende Vernetzung von Geräten ermöglichte. „Wir müssen diese Technologie mit Projekten wie ‚Förde 5G‘ für die Menschen anschaulich machen. Dieser Technologiesprung wird allerdings nur mit leistungsfähigen Glasfaseranbindungen funktionieren“, so der Minister.

Foto: S. Schulten

Oberbürgermeister Ulf Kämpfer, Wirtschaftsminister Bernd Buchholz, Vodafone Deutschland CEO Dr. Hannes Ametsreiter und CAU-Vizepräsidentin Professorin Dr. Karin Schwarz präsentieren den Letter of Intent für das Projekt „Förde 5G“



Wir zaubern Ihnen Ihre Traumfrisur
zur Hochzeit auch zu Hause!

Beratung gerne nach Terminvereinbarung
bei uns im Salon

FON
FRISEUR

Holtenuer Str. 47 · 24105 Kiel · fon: 0431 - 56 57 10
www.fon-friseur.de

Ihre Profis für wunderschöne
Brautfrisuren mit
Echthaarverlängerung



SPENDENAKTION KIELER WOCHE-KUNST- MAPPE FÜR KULTURHILFE

Der Kieler Künstler Jochem Roman Schneider legt eine maritime Kunstmappe auf. Teile des Erlöses werden an die Kulturhilfe SH gespendet.



Als eine Art positives Souvenir dieser denkwürdigen Kieler Woche 2020 legen die Kieler Druckerei L&S Digital und der LIEBHABER Verlag eine Kunstmappe mit Werken des Kieler Künstlers Jochem Roman Schneider auf. Schneider ist unter anderem wegen seiner diversen maritimen Werke mit Kielbezug bekannt, die er seit Jahrzehnten gestaltet. Er schuf für die erste Kieler Woche-Mappe 1984 zum 100-jährigen Kieler Woche-Jubiläum ein Bild, das die erste Kieler Segelregatta-Route zeigt. Dieses Werk liegt der neuen Mappe nun als signierter Kunstdruck bei. 1995 schuf der Künstler eine Mappe mit fünf

maritimen Motiven in einer Auflage von 750 Exemplaren, die gänzlich vergriffen sind. 2002 gestaltete Schneider als offizieller Künstler der Landeshauptstadt Kiel anlässlich des Volvo Ocean Race Zieleinlauf-Events ein 5 Meter breites Bild, das ebenfalls als Kunstdruck der Mappe beigefügt ist. Alle vier Motive der Mappe sind vom Künstler handsigniert sowie nummeriert, da die Bearbeitung in der Reihenfolge der Bestelleingänge erfolgt. Die Auflage ist auf 250 Exemplare begrenzt. Die Kieler Woche-Mappe 2020 mit dem aktuellen Bonus-Blatt im Poster-Größeformat zum 125-jährigen Nord-Ostseekanal-

Jubiläum kostet im Vorverkauf 128 Euro (später 168 Euro). Im Preis ist ein Spendenanteil in Höhe von 20 Euro enthalten, der an die Kulturhilfe SH des Landeskulturverbandes Schleswig-Holstein geht. Die Kulturhilfe ist ein Nothilfefond für Künstler*innen und Freischaffende der Kulturwirtschaft und soll ihnen durch die Krise helfen. Die Mappe kann ab sofort bei L&S Digital unter (0431) 69 64 40 oder info@ls-kiel.de bestellt werden oder direkt beim Künstler unter (0431) 63 63 8 oder jochem_roman@yahoo.de.

Foto: L&S Digital



Familien(T)Räume
Individuelle Familienbegleitung, Beratungen & Kurse

Familien(T)Räume

**Trageberatungen
& interessante Kurse
für Frauen, Schwangere & Eltern mit Kind**

Hofholzallee 22
24109 Kiel

Telefon: 01578/ 5 93 13 14
kathleen@familienraeume-kiel.de
oder 0176/20 53 22 47
anke@familienraeume-kiel.de

Mehr Infos unter: www.familienraeume-kiel.de

FAMILIENRÄUME WAHR GEMACHT

Hier steht die Familie im Mittelpunkt: Bei Familien(T)Räume in Kiel finden alle familiären Themen Platz. Die beiden Inhaberinnen Kathleen Klemm und Anke Pawel haben einen Ort geschaffen, an dem achtsame Elternschaft eine große Rolle spielt. Von einem bunten Sortiment an nützlichen Dingen für Eltern und Kinder über Kurse wie zum Beispiel Fabel oder Kangatraining bis hin zur Trageberatung – die beiden Inhaberinnen der **Familien(T)Räume** sind Expertinnen. Die Kurse von Kathleen und Anke finden ab jetzt auch wieder in kleinen Gruppen vor Ort statt. Ergänzend werden einige Veranstaltungen weiterhin online angeboten. Alle Kurse und Zeiten und das gesamte Angebot der Familien(T)Räume findet ihr unter www.familienraeume-kiel.de.



Foto: Lara-Sophie Viol



ZWEIFACHER LIGAAUFTAKT



KIELER YACHT-CLUB
gegründet 1887

Erst in der vergangenen Saison sind die Junior*innen des Kieler Yacht-Club e. V. (KYC) erstmals in der Deutschen Junioren Segel-Liga (DJSL) angetreten. Prompt hatten sie den Aufstieg in die 2. Bundesliga ersegelt. Vor Schilksee hat das Team diesen Sommer seine erste Bundesliga-Saison eröffnet. In der DJSL, der Liga für den Vereins-Nachwuchs bis 21 Jahre, fuhr ein neues, junges Team am Berliner Wannsee seinen Auftakt.

ERSTKLASSIGER EINSTIEG IN DIE 2. BUNDESLIGA

„Die Performance und die Stimmung im Team waren super, die Technik funktioniert“, resümiert Steuermann Lasse Kaack das Event im Heimatrevier, der Strander Bucht. Mit einem sehr guten vierten Platz beendet das KYC-Team den ersten Spieltag der Saison. In der 2. Segel-Bundesliga kämpfen 18 Clubs um die vorderen Ränge. Eher schwache Winde mit herrlichem Sonnenschein prägten den ersten Spieltag. „Wir haben gezeigt, dass wir auch in der 2. Segel-Bundesliga vorne mitsegeln können. Das wollen wir über die Saison stabilisieren und ausbauen.“ Alles in allem ist das Team mit dem Auftaktevent und dem erzielten vierten Platz, mit nur sieben Punkten Abstand zum Punktbesten, mehr als zufrieden.

BÖENLOTTO AM WANNSEE

„Das Segeln mit vier Personen auf einem Boot ist für viele Teammitglieder*innen eine ganz neue Erfahrung, da die meisten aus Ein- oder Zweimann-Bootsklassen kommen“, so die 29er-Seglerin und Steuerfrau im Junior*innen Segel-Liga-Team des KYC, Friederike Larsen. Bei mäßigem

Grundwind von acht Knoten, der von Windlöchern und Böen um die 15 Knoten unterbrochen wurde, ist die junge KYC-Junior*innen-Crew im August am Wannsee in den ersten Spieltag der Saison gestartet. „Bei dem Wind durfte man sich in dem Feld keine Fehler erlauben“, erklärt Taktikerin Carlotta Heimann. „Als Kieler sind wir starkwinderprobt und Welle gewohnt. Wir sind Meersegler. Hier waren Binnensegler*innen klar im Vorteil“, berichtet sie. Die Kieler*innen segelten auf Platz 14 unter den 24 Teams. Ein Punkt trennt sie von einer Top-Ten-Platzierung.

DIE NÄCHSTEN TERMINE

28.–30. August:

2. Bundesliga-Spieltag, Berlin Wannsee

25.–27. September:

Junioren Segel-Liga-Finale, Hamburg Außenalster

8.–10. Oktober:

Bundesliga-Finale, Hamburg Außenalster

17.–18. Oktober:

DSL-Pokal, Hamburg Außenalster

PS: Die Freude am Segeln zu mehrern ist seit 1887 das Ziel des Kieler Yacht-Clubs e. V. Ob Kind, Jugendliche*r oder Erwachsene*r, wer segeln lernen möchte, ist hier gut aufgehoben. Wer schon souverän zu Schiff unterwegs ist, findet hier das seglerische Zuhause. Mehr unter www.kyc.de und auf Facebook und Instagram unter [@kieleryachtclub](https://www.instagram.com/kieleryachtclub).

Wir sind gern für euch da:

Kieler Yacht-Club e. V., Kiellinie 70, Kiel

Tel.: (0431) 850 21, Mail: sekretariat@kyc.de

www.kyc.de

SAISONSTART BEI HOLSTEIN KIEL

STÖRCHEN SETZEN AUFS HEIMISCHE NEST

Die neue Spielzeit 2020/21 beginnt im September für Holstein Kiel mit einem Heimspiel gegen den SC Paderborn 07. Neben Finn Porath, der vorzeitig bis 2023 bei der KSV verlängert, laufen gleich zwei Lokalmatadore für die Kieler auf.

Turbulente Wochen und Monate liegen hinter der KSV Holstein Kiel. Mannschaft und Mitarbeiter*innen des Vereins waren vom zwischenzeitlichen Lockdown betroffen und in das Home Office verwiesen worden. Noch ist unklar, wann Fans zurück in die Fankurve dürfen, um die Störche anzufeuern. Für die neue Spielzeit hat sich Holstein Kiel in der Sommerpause verstärkt und setzt auf bekannte Gesichter aus der Region.



FIN BARTELS IST ZURÜCK

Der 33-jährige offensive Mittelfeldspieler möchte an der Förde an erfolgreiche Zeiten anknüpfen und das Team als Leitfigur unterstützen. Bartels, der bereits die Jugendmannschaften des TSV Russee und Eidertal Molfsee durchlief, spielte bereits von 2005 bis 2007 in der ersten Mannschaft von Holstein Kiel. Während seiner Zeit bei Hansa Rostock machte der damalige Junioren-Nationalspieler mit guten Leistungen auf sich aufmerksam und wechselte zu den Kiezkickern des FC St. Pauli. Bartels bislang längster Arbeitgeber war Werder Bremen von 2014 bis 2020, wo er in 120 Erstliga-Einsätzen 22 Tore erzielte. „Ich werde versuchen, meine Erfahrungen und Erlebnisse der letzten Jahre mit in das Team einzubringen und so zum Erfolg der KSV beizutragen“, sagt Bartels.



KRAFTPAKET IM MITTELFELD

Auch Fabian Reese ist ein echtes Kieler Eigengewächs. Seit seinem 8. Lebensjahr spielte Reese in den Jugendmannschaften der Störche ehe der sprintstarke und kraftvolle Reese in die Bundesliga zum FC Schalke 04 wechselte. Nach Ausleihen zum Karlsruher SC und der SpVgg Greuther Fürth, kehrte der ehemalige Jugendnationalspieler 2020 zurück an die Kieler Förde. In zwölf Spielen erzielte der 22-jährige Kieler sein erstes Tor für die Störche. „Ich möchte gemeinsam mit meiner Mannschaft erfolgreich sein, mich als Stammspieler etablieren und so dem Verein helfen.“ Fabian Reese unterzeichnete bei den Kielern einen Vertrag bis 30. Juni 2023.

WIE EIN FISCH IM WASSER

Finn Porath fühlt sich pudelwohl bei uns an der Förde. Grund genug für den jungen Mittelfeldspieler, bereits vor Vertragende des bis Juni 2021 laufenden Kontraktes für weitere zwei Jahre bis 2023 zu unterzeichnen. Porath wurde am 23. Februar 1997 in Eutin geboren und im Nachwuchsleistungszentrum des Hamburger SV ausgebildet. Bereits im Sommer 2015 rückte er in den Profikader der Hansestädter auf. Ab der Saison 2017/18 wurde er für zwei Jahre zum damaligen Drittliga-Aufsteiger SpVgg Unterhaching ausgeliehen. Der Mann für das linke Mittelfeld bestritt dort insgesamt 60 Partien und schoss sechs Tore. Der technisch versierte Porath hat einen guten Antritt und ein Auge für Räume. „Ich habe vor einem Jahr die Möglichkeit bekommen, mich hier in der 2. Liga zu etablieren. Die vorzeitige Vertragsverlängerung ist nun ein Zeichen der Wertschätzung und des Vertrauens seitens des Vereins“, sagt Porath.

DAS SIND DIE ERSTEN SPIELE DER SAISON 2020/21

19.9. – 21.9.

Holstein Kiel – SC Paderborn 07

25.9. – 28.9.

Eintracht Braunschweig – Holstein Kiel

2.10. – 5.10.

Holstein Kiel – Fortuna Düsseldorf



KLETTERN GEGEN ALLTAGSSTRESS

*Spaß haben und im Team gemeinsam stark sein – in der KletterBar Kiel könnt ihr euch als Einzelperson verwirklichen und gleichzeitig mit euren Kletterpartner*innen wachsen und die Wände hochgehen.*

KIELerleben: Frau Spieker, wieso ist das Klettern nicht nur als Einzelperson attraktiv, sondern auch für Gruppen zum Beispiel als Betriebssport eine willkommene Abwechslung?

Sina Spieker:

Als Kletter trainiere ich Körper und Geist gleichermaßen. Durch die besondere Fokussierung werden Stresssymptome wirkungsvoll bekämpft. Als Klettergruppe begegnen wir Herausforderungen gemeinsam und übernehmen Verantwortung füreinander. Es entsteht ein Team, das sich gegenseitig motiviert, fordert und fördert, klar kommuniziert und zudem Spaß hat. Hinzu kommt, dass mehr Arbeitgeber*innen erkennen, dass sich eine Förderung der sportlichen Betätigung ihrer Mitarbeiter*innen doppelt auszahlt.

Welche Angebote habt ihr für Firmen und deren Arbeitnehmer*innen?

Von Kletterkursen über Teambuilding-Events sowie Themenworkshops bis hin zur regelmäßigen Betriebssportgruppe bieten wir alles an. Wir versuchen jede Firma und deren Mitarbeiter*innen individuell zu beraten und das passende Angebot zu finden.

Was ist das Besondere an der KletterBar Kiel?

Wir sind eine Kletterhalle von Kletter*innen für Klett*innen (und diejenigen, die es werden wollen). Bei uns ist jeder willkommen, denn wir sind überzeugt davon, dass wirklich jeder beim Klettern das findet kann, was er braucht. Mit unserer Bar und den Sofaecken können wir auch den geselligen Part garantieren.

Für mehr Infos zum Thema Firmen- und Betriebssport kontaktiert ihr Sina unter: spieker@kletterbar-kiel.de oder ruft an unter Tel.: (04340) 498 96 96



ALLES AUS EINER HAND VOM ERFAHRENEN ZAHNARZT

Anti-schnarchschiene



erfolgreich • schlaffreundlich • zuverlässig
die Expertenlösung gegen Schnarchen und Schlaf-Apnoe

Schönberger Str. 143
24148 Kiel – Wellingdorf
Tel. 0431 – 72 37 52
www.dr-thomas-moritz.de

ZAHNARZT
MASTER OF ORAL MEDICINE IN IMPLANTOLOGY
DR. THOMAS MORITZ
NILS VON BERG angestellter Zahnarzt



Nächste Termine:
3. September & 1. Oktober 2020

Informationsabend Kinderwunsch

Jeden **1. Donnerstag im Monat um 19.00 Uhr.**

Erfahren Sie mehr über die Behandlungsmöglichkeiten bei unerfülltem Kinderwunsch.

Bitte melden Sie sich per E-Mail oder telefonisch an.



fertilitycenterkiel

Ihr Kinderwunschzentrum im Norden.

Prüner Gang 15 | 24103 Kiel
Tel. 0431 9741333
info@fertilitycenter.de

Wissenswertes zum Thema Kinderwunsch finden Sie auf www.fertilitycenter.de und auf unserer facebook-Seite.

WOHNEN & WOHLFÜHLEN

Zurück aus dem Urlaub freut man sich doch auch, wieder zu Hause zu sein. Urlaubserinnerungen, wie hübsche Muscheln, könnt ihr jetzt gezielt in Szene setzen, wie zum Beispiel hier bei Rosa Rostig in einem großen Glas. Wir verraten euch auf den folgenden Seiten noch weitere Ideen, wie ihr es euch so richtig schön machen könnt.



Der Garten

- NICHT NUR IM SOMMER EINE FREUDE!



Auch der Herbst ist eine schöne Jahreszeit für den Garten, und er naht mit schnellen Schritten.

Die Nächte werden kühler, sodass sich die Pflanzen von den höheren Temperaturen des Tages erholen können. Die goldene Herbstsonne lässt die Pflanzen in einem besonderen Licht erstrahlen. Der ganze Garten strahlt noch einmal in seiner vollen Pracht, doch der Herbst bringt dem Gärtner auch viel Arbeit. Jetzt ist nicht nur Erntezeit, sondern auch die Zeit fürs Umpflanzen, für Neuanpflanzungen und die Vorbereitungen für das kommende Jahr.

Solange es noch nicht friert, können Stauden problemlos gepflanzt werden. Denn jetzt haben die Pflanzen noch genügend Zeit, bis zum ersten Frost Wurzeln zu bilden, um am neuen Standort gut anzuwachsen. Dieser Standort will für jede Pflanze gut gewählt sein, auch was das Setzen von Knollen und Zwiebeln angeht! Meist finden sich auf deren Verpackung Angaben, ob die Pflanzen in voller Sonne, im Halbschatten oder im Schatten am besten gedeihen. Der jeweilige Lichtbedarf ist ein wichtiges Kriteri-

um, damit die Pflanzen es dem Gärtner mit kräftigem Wachstum und prächtiger Blüte danken.

Auch für das Setzen von Rosen ist jetzt genau der richtige Zeitpunkt. Dabei sind nicht nur der geeignete Boden – ideal ist sandiger, humoser Lehmboden –, das Auflockern des Bodens und die Pflanztiefe zu beachten, sondern auch die richtige Pflege, ausreichende Düngung und das regelmäßige Wässern.

Ebenso muss der Rasen im Frühherbst noch Beachtung finden. Die richtige Rasenlänge ist nun entscheidend. Zu langer Rasen kann faulen, bei zu kurzem Rasen ist es den Wurzeln zu kalt. Ein guter Anhaltspunkt sind 5 Zentimeter. Fäulnisgefahr lauert auch, wenn das erste Laub zu lange auf dem Rasen liegen bleibt. Dieses sollte rasch entfernt und umweltfreundlich entsorgt werden. Hat der Rasen im Sommer gelitten, ist jetzt die richtige Zeit, schadhafte Stellen auszubessern und neuen Rasen auszusäen.

Das Team der Firma **Gartenideen Stegemann** in der Klausdorfer Straße 124 in Altenholz hilft gerne dabei, diese Jahreszeit für den eigenen Garten optimal zu nutzen! Mit hervorragend ausgebildeten Fachkräften wird das gesamte Aufgabengebiet des Garten- und Landschaftsbaus abgedeckt. Mehr Informationen zu den Leistungen unter www.gartenideen-stegemann.de oder unter Tel.: (0431) 30 52 40.

Advertorial



MATERIAL

- Glycerin
- Gieß-Seife
- Seifenduft-Öl
- Seifenfarbe
- Gießform



SEIFE GANZ NACH EUREM GESCHMACK

Trotz des vermehrten Händewaschens in den letzten Wochen wollen wir am liebsten samtweiche und gut riechende Hände haben. Wenn ihr zwischen all den Handseifen, die momentan in eurem Badezimmer Einzug halten, eine Besondere benutzen möchtet, gießt sie euch doch ganz einfach selbst! Wir zeigen euch, wie ihr mit Duft, Farbe und Form eurer Wahl eure individuelle Seife gestaltet.

ANLEITUNG

1. Zuerst erwärmt ihr die Gieß-Seife im heißen Wasserbad auf dem Herd oder in der Mikrowelle, bis sie flüssig wird. Behaltet sie dabei im Auge, dass sie nicht über 60 Grad heiß wird.

2. Mischt so viel eures liebsten Duftöls und Seifenfarbe in die flüssige Seife, bis ihr mit Optik und Geruch zufrieden seid. Ihr könnt auch mehrere Farben mixen.

3. Zum Schluss gießt ihr vorsichtig die noch warme Seife in

eure Gießform und lasst sie gut aushärten, bis sie sich leicht aus der Form drücken lässt. In einer schicken Seifenschale am Waschbecken macht sie sich als hübsches Deko-Element und nebenbei zaubert sie euch wohlriechende Hände ganz nach eurem Geschmack.

Diese Materialien und noch mehr Bastelzubehör findet ihr bei Wolle und Hobby in der Ringstraße 37-39 in Kiel und online unter www.wolleundhobby.de.



Eckernförder Straße 44

am Wilhelmplatz in Kiel

Tel.: 0431 210 78 80



RAUMKREATIV
Einrichtungen nach Maß.

Einbauschränke ...

... finden Sie bei uns!

Heidekraut ist nur eine von vielen beliebten Pflanzen im September



Seit **70**
Jahren

„Kaufen, wo es wächst
- aus der Region für
die Region“

HERBST IST DIE BESTE PFLANZZEIT

Beim Betreten von **Paulwitz Pflanzenhof & Floristik** in Neumünster wird schnell deutlich, dass man sich hier nicht in einem unpersönlichen Baumarkt befindet. Das freundliche Personal bietet dem Kunden sofort fachgerechte Beratung an und hilft gern und mit geschultem Auge, den individuellen Wünschen auf der über 14.500 Quadratmeter großen Ausstellungsfläche Gestalt zu verleihen. „Kaufen, wo es wächst – aus der Region für die Region.“ Für diesen Leitsatz steht das Familien-Unternehmen seit 70 Jahren ein – genauso für Service und gleichbleibend hohe Qualität. Ein

Besuch lohnt sich vor allem, wenn der Garten für den Herbst vorbereitet werden muss, denn jetzt gibt es einiges zu tun. Der Herbst ist die beste Pflanzzeit für neue Stauden und Gehölze. Gleichzeitig ist jetzt der richtige Zeitpunkt, um verblühte Stauden zurückzuschneiden. Doch auch der Rasen darf nicht vergessen werden. Mit einer ordentlichen Portion Herbststrasdünger kommt er gut durch den Winter. Das kompetente Team von Paulwitz Pflanzenhof & Floristik hilft gerne bei der Auswahl. Wem für den eigenen Garten die Inspirationen fehlen, wird mit Sicherheit beim traditionellen Herbstmarkt im Oktober fündig. Der Schaugarten und die Gewächshäuser liefern reichlich Ideen für die Gestaltung. Weitere Infos zum Markt folgen auf der Webseite www.pflanzenhof-paulwitz.de. Dort findet sich auch das Angebot auf einen Blick. Öffnungszeiten: Mo-Fr 8-18 Uhr, Sa 8-16 Uhr, So 9.30-12 Uhr.



Kaufen, wo es wächst!

*Erlebniseinkauf auf über
14.000 m² überdachter Fläche*

Herbstzeit ist Pflanzzeit

Gartencenter · Accessoires · Baumschule · Gartentipps
Gartenbau- und Gartengestaltung



© Adobe Stock / ileana_bt

Paulwitz
Pflanzenhof & Floristik



Norderdörkcamp 26
Neumünster

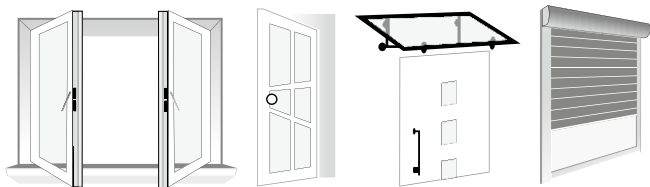
www.pflanzenhof-paulwitz.de

Tel. 043 21/315 21

Mo.-Fr. 8.00-18.00 Uhr, Sa. 8.00-16.00 Uhr, So. 9.30-12.00 Uhr

WISSER GmbH

Fenster • Haustüren • Vordächer
Rollladen • Innentüren • Reparatur
Wartung • Insektenschutz
Sicherheitsbeschläge • Verglasungen



***Wir erstellen Ihnen gerne
ein kostenloses Angebot!***

Wisser GmbH
Hollerstraße 105
24782 Büdelsdorf

Telefon 0 43 31 / **3 13 86**
Fax 0 43 31 / **3 98 00**
info@wisser-buedelsdorf.de

www.wisser-buedelsdorf.de

Eva Sandra Pluta und Martin Boris Becker,
Haus & Grund-Mitglieder seit 2000

**Unsere
Immobilie?
Dafür haben
wir jemanden!**

Haus & Grund berät und unterstützt Immobilieneigentümer und solche, die es werden wollen. Für einen Jahresbeitrag ab 48,- Euro. **Mehr Infos bei Haus & Grund Kiel unter 0431 6636-123 oder www.haus-und-grund-kiel.de**

Recht & Steuern | Vermieten & Verwalten | Bauen & Renovieren | Technik & Energie


Haus & Grund®
Eigentum. Schutz. Gemeinschaft.

WOHNEN & WOHLFÜHLEN



Foto: Gettyimages.de / Fabio Principe

VOLKSHOCHSCHUL-KURSE ONLINE: „VHS TO HUUS“

Bequem von zu Hause spannende und aktuelle Themen, wie die Energiewende, E-Mobilität oder Blockchain lernen – das geht mit dem Online-Programm der Verbraucherzentrale Schleswig-Holstein und den Volkshochschulen des Landes. Unter dem Motto „vhs to Huus“ tragen zahlreiche Expert*innen ein großes Themenspektrum vor. Mit dabei sind unter anderem der BUND für Umwelt und Naturschutz, das Bündnis eine Welt oder die Stiftung Naturschutz. Die Teilnahme am Großteil der Online-Angebote ist kostenlos und bedarf lediglich einer unkomplizierten Anmeldung und gängiger Technik, wie PC oder Tablet.

Mit „vhs to Huus“ reagieren die Volkshochschulen auf die Corona-Pandemie. „Ein Online-Programm in dieser Größenordnung hatten wir vorher nicht. Wir haben dies zum Anlass genommen, leistungsfähige Kooperationen digital zu erweitern und so einen Mehrwert für die Teilnehmenden der Volkshochschulen in Schleswig-Holstein zu bieten“, so Karsten Schneider, Direktor des Landes-

verbandes der Volkshochschulen.

Die Verbraucherbildung der Verbraucherzentrale Schleswig-Holstein arbeitet schon seit Jahren erfolgreich mit den Volkshochschulen zusammen und beteiligt sich nun auch an „vhs to Huus“. Tom Janneck, Leiter des Projekts „Verbraucher in der Energiewende“ freut die positive Resonanz der Digitalangebote. „Wir wollen Menschen befähigen, bewusst und nachhaltig zu wirtschaften, informierte Entscheidungen für Anschaffungen zu treffen und dabei auch staatliche Fördermittel richtig einzusetzen“, erklärt Janneck.

Einen weiteren Vorteil bieten die digitalen Veranstaltungen: sie erreichen wesentlich mehr Interessierte als sie es an einer einzelnen Volkshochschule täten. Dabei sind die angebotenen Kurse nicht bloß statische Vorträge von Expert*innen. Einige laden zum aktiven Diskutieren, Bewegen und Mitmachen von zu Hause ein.

Eine Übersicht aller Angebote und den Link zur jeweiligen Anmeldung findet ihr unter:
www.vhstohuus.de.



SATTE RABATTE BEI MÖBELHAUS DELA

Nach mehr als 125 erfolgreichen Jahren muss das Traditions-Möbelhaus am Alten Markt leider Ende des Jahres schließen. Teilweise sind die Ausstellungsstücke nun bis zu 50 Prozent reduziert.

Weil der Vermieter seine Immobilie zukünftig anderweitig nutzen möchte, muss der gesamte Warenbestand geräumt werden. Noch im letzten Jahr feierte **Dela** in der Eggerstedtstraße sein 125-jähriges Bestehen. Und auch das Geschäftsjahr 2020 lief aus der Sicht von Geschäftsführer Dirk Willmann relativ gut. „Statt in den Urlaub zu fahren oder in das Auto zu investieren, kamen die Kunden in den Laden, um Möbel zu kaufen“, sagt Willmann, der das Geschäft 2007 von Christian Dela übernahm und über 13 Jahre lang führte. Darüber hinaus sorgte zuletzt die Fertigstellung des Schloßquartiers für einen positiven Blick in Richtung Zukunft aller Mitarbeiter*innen,

die teilweise bereits über 25 Jahre in dem Möbelhaus arbeiten und echte Expert*innen in Sachen Beratung und Trends hochwertiger Möbelstücke sind. Ende des Jahres soll nun Schluss sein. Dann läuft der Mietvertrag aus. Auf rund 3.000 Quadratmetern, verteilt auf fünf Etagen bietet das Traditionshaus nun Waren zu reduzierten Preisen an. Ob Wohnen, Speisen oder Schlafen – hier findet ihr moderne Möbel mit verbauten LEDs oder Sofas, die sich mithilfe eines Motors zu bequemen Liegewiesen ausfahren lassen. Die ausstehenden Aufträge werden auch weiterhin gewissenhaft abgearbeitet. Schaut in der Eggerstedtstraße 7-9 oder auf www.dela-moebel.de vorbei.

Totaler WIR SCHLIEßEN FÜR IMMER

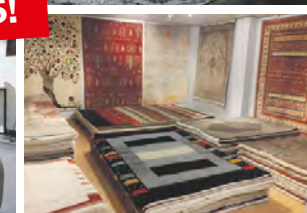
RÄUMUNGSVERKAUF

wegen Geschäftsaufgabe

Alle aktuellen
Markenmöbel sowie
Teppiche, Accessoires
& Leuchten

RADIKAL REDUZIERT

ALLES MUSS RAUS!



Dela Möbel GmbH & Co. KG
Eggerstedtstraße 7-9,
24103 Kiel

DELA MÖBEL

Tel.: (04 31) 9 30 50 • Fax: (04 31) 9 30 85 • www.dela-moebel.de • info@dela-moebel.de

Montag - Freitag 10.00 - 19.00 Uhr • Samstag 10.00 - 16.00 Uhr

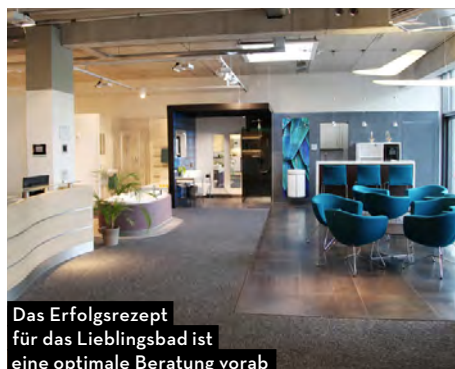
Irrtümer vorbehalten. Für Druckfehler keine Haftung. Alle Abb. sind Musterbeispiele.



NEUES BAD - NEUES ZUHAUSE MIT ANDREAS PAULSEN ZUM TRAUMBAD

Wer sich ein Haus baut, möchte ein Heim fürs Leben. Und weil man im Bad viel Zeit verbringt, sollte das stille Örtchen hundertprozentig den eigenen Wünschen entsprechen. Mit den Badfachberater*innen der Andreas Paulsen BäderWelten ist das ein Klacks: Im ersten Schritt werden in der bequemen Sitzecke bei einem Getränk die individuellen Vorstellungen und Anforderungen besprochen. Soll es ein praktisches Gäste-WC, ein beeindruckendes Luxusbad oder ein familienfreundliches Badezimmer werden – vielleicht auch barrierefrei?

Bei **Andreas Paulsen** ist die perfekte Lösung garantiert. Idealerweise wird eine einfache Handskizze inklusive Maße und vorhandenen Einrichtungen direkt zum Termin mitgebracht. Die kann auch gerne grob mit einem Kuli gezeichnet werden. In diesem Gespräch bekommt der oder die Berater*in einen genauen Eindruck von euren Wünschen und kann später auf dieser Basis die passende Einrichtung vorschlagen. Ihr erfährt, welche Möglichkeiten es gibt – und es gibt ganz schön viele, wie die BäderWelten beweisen.



Hier sind komplette Bäder in jeder Größe ausgestellt, die unzählige Varianten zeigen.

Neugierige können bei einem Rundgang viele Ausstellungsexponate in Funktion testen und im zweiten Schritt zusammen mit dem oder der Fachberater*in genau die richtigen Produkte für das zukünftige Bad auswählen. Freistehende Badewanne oder doch lieber platzsparend an der Wand, runde oder eckige Keramiken, glänzende oder matte Armaturen – jetzt geht es richtig ins Detail. Damit für eine ausgiebige Beratung genügend Zeit ist, wird die Vereinbarung eines Termins unter Tel.: (0431) 586 30 empfohlen. Wenn die Planung konkreter wird, kann eine individuelle 3D-Zeichnung erstellt werden, um das geplante Bad fotorealistisch darzustellen. Sobald alles geklärt ist und keine Wünsche mehr offen sind, kümmern sich Fachhandwerker*innen um die Umsetzung. Klingt doch gar nicht so schwer oder?

Also vorbeikommen, umschauen und loslegen mit der Planung! Bei Andreas Paulsen in Wittland 14–18 werden Bäderträume Wirklichkeit.

URLAUB ZU HAUSE MIT WUNSCHMÖBELN

Das Beste aus den eigenen vier Wänden rausholen – mit individuellen Möbeln nach Maß von RAUMKREATIV.

Viele Urlaube mussten in diesem Jahr coronabedingt abgesagt werden. Aber zu Hause ist es manchmal auch am Schönsten. Wer den Urlaubsgroschen dieses Jahr nicht fürs Reisen ausgibt, kann ihn zu dieser Zeit in die eigenen vier Wände stecken und sich ganz besondere Möbelstücke gönnen. Bei **RAUMKREATIV Tischlerei MB** könnt ihr eure individuellen Wünsche umsetzen lassen. Gerade in Dachgeschosswohnungen mit Schrägen oder gemütlichen 1-Zimmer-Wohnungen lässt sich mit Standard-Mobiliar oft schlecht der gesamte Raum nutzen. Das Team von RAUMKREATIV verwirklicht seit fast 20 Jahren die persönlichen Wohnträume seiner Kund*innen und liefert das Komplettpaket bei der Möbelsuche. Von Design über Anfertigung bis hin zur Montage, kümmern sich die Inhaber Christian Maas und Volker Bluhm mit ihren Angestellten um den gesamten Ablauf beim Gestalten eurer Räume. Als regionales Unternehmen ist für RAUMKREATIV ein schneller Service vor Ort

Foto: raumplus

selbstverständlich. Ihr als Kund*innen braucht euch keine Gedanken um die Abwicklung eurer Maßanfertigungen zu machen – die Wohnexpert*innen haben eine hauseigene Tischlerei. Was sie nicht selbst erledigen können, geben sie an Kieler Gewerke ab, mit denen sie eng zusammenarbeiten.

In einem ersten Gespräch machen sich die kreativen Köpfe eine Vorstellung von euren Wünschen. Dabei sind eurer Fantasie bei der Wahl von Materialien oder Farben keine Grenzen gesetzt. Mit dem Bremer Ausstattungspartner Raumplus sind fast alle Farbtöne und Materialien, wie Holz, Glas, Kunststoff oder Lackoberflächen, möglich. Habt ihr eure Möbelidee finalisiert, machen sich Maas und sein Team ans Gestalten einer 3D-Zeichnung, mit der sie bei euch zu Hause letzte Details ausarbeiten, bevor es an die Anfertigung geht. Verabredet direkt einen Beratungstermin bei RAUMKREATIV unter Tel.: (0431) 210 78 80 oder schaut vorbei in der Eckernförder Straße 44.



EINFACH SCHÖN **EINGERICHTET.**



BAHNHOFSTRASSE 14
IN 24143 KIEL

KNUTZEN
W O H N E N



15. MAL IN FOLGE BESTER BAUFINANZIERER

Das Wirtschaftsmagazin Euro und S.W.I. Finance 24 haben gemeinsam wichtige Baufinanzierungsanbieter getestet. Das Ergebnis: Erneut konnte Interhyp überzeugen und kassierte Bestnoten!

Wer sich Unterstützung bei der Verwirklichung vom eigenen Haus wünscht, ist bei **Interhyp** gut aufgehoben. Deutschlands größter Vermittler privater Baufinanzierungen ist erneut als „Bester Baufinanzierer“ ausgezeichnet worden. Bereits zum 15. Mal in Folge macht das Unternehmen das Rennen – wenn das keine überzeugende Quote ist! Das Wirtschaftsmagazin Euro hat gemeinsam mit S.W.I. Finance 24 wichtige Baufinanzierungsanbieter, darunter Banken, Versicherungen und Baugeldvermittler, getestet. Mit insgesamt 71,3 Punkten und Bestnoten für Beratung und Service konnte Interhyp überzeugen. CEO Jörg Utecht ist zufrieden: „Mit unserer Beratung und unseren digitalen Services möchten wir unsere



Die Kieler
Spezialistin
Christine Bülck

Kunden begeistern. Dass die Auszeichnung zum ‚Besten Baufinanzierer‘ die Qualität unserer Beratung und Services nun erneut mit Spitzenwerten honoriert, macht uns sehr stolz.“ Auch Christine Bülck, Geschäftsstellenleiterin der Interhyp Kiel und Flensburg, freut sich über die schöne Auszeichnung und steht gerne für weitere Fragen und Infos zur Verfügung: www.interhyp.de/kiel und unter Tel.: (0431) 88 78 58 0.



KÜCHENTRENDS IN KIEL ENTDECKEN

Es muss nicht immer weiß sein: Dunkle Küchen in edlen Farbnuancen und Materialien sind Trend! Besonders in großen, hellen Wohnräumen sorgen dunkle Küchen für spannende Kontraste und Gemütlichkeit. Gepaart mit sensibel ausgewählten Deko-Elementen und Lichtquellen wird eure Küche zum Highlight. Mehr Information und Inspiration rund um die SieMatic Stilwelten erhaltet ihr bei **SieMatic am Ziegelteich** in Kiel. Außerdem findet ihr hier kreative Lösungen für Stauraum und die Innenausstattung eurer Küche und die neuesten Elektrogeräte. Weitere Infos erhaltet ihr unter Tel.: (0431) 329 29 91 und auf www.siematic-am-ziegelteich.de.

Küche trifft auf Lifestyle in Kiel

Wir planen Küchen, die ihre Besitzer perfekt widerspiegeln – in bester Qualität und bis ins kleinste Detail.

SieMatic
AM ZIEGELTEICH

Ziegelteich 23 – 25 | 24103 Kiel | Tel. +49 (0) 431.329 2991
www.siematic-am-ziegelteich.de



ZEIT FÜR STRESSLESS – ENTSPANNT IN DEN SPÄTSOMMER

Die Segelsaison neigt sich dem Ende zu, die letzten sonnigen, warmen Tage weichen bald den ersten Herbstmomenten. Es ist eindeutig Zeit für Gemütlichkeit, Zeit für Stressless®.

Die Stressless® Sessel sind weltweit beliebt und zeichnen sich durch beeindruckendes, skandinavisches und zeitloses Design, perfektes Handwerk sowie bequemes Sitzen aus – und das seit über 80 Jahren. Die Herstellung ist tief mit und in der nordischen Region verwurzelt und erzählt mit jedem Möbelstück ein Stück Geschichte. Doch nicht nur das Design der Sessel ist vollkommen, inzwischen setzt der norwegische Hersteller den Fokus auch auf den Dining

Bereich und das Homeoffice: Klare Linien, strukturiert und immer, ganz klar, mit höchstem Komfort.

Möbel Janz ist ausgewählter Stressless® Partner für Kiel und Umgebung – hier findet ihr das richtige Möbelstück für einen stress-freien Spätsommer. Wo eigentlich Aktionen zur Kieler Woche stattfanden, gibt es dieses Jahr eine tolle Spar-Aktion im September. Mehr dazu gibt es unter www.moebel-janz.de oder ganz einfach direkt vor Ort!

Fotos: Stressless®



Entspannte Gelegenheit

jetzt günstig Möbel zu kaufen!

Jetzt
MwSt. gesenkt 16% Mehrwertsteuer
beim Möbelkauf sichern

0% bis zu 20% auf Möbel-Neubestellungen*
+ reduzierte Einzelstücke in allen Abteilungen



KUNDENZUFRIEDENHEIT
NOTE
4,6/5,0 **1,4**

STÄNDIGE ZUFRIEDENHEITS-ANFRAGEN
2019/2020
SERVICE INSPEKTOR
Institut für Kundenzufriedenheit

AUSGEZEICHNET
von unseren Kunden!

Zum 3. Mal in Folge
mit Bestnote bewertet!

Mehr Infos auf:
moebel-janz.de/service-inspektor/



**Viele Möbel-Neuheiten und
Angebote im aktuellen Prospekt**
www.moebel-janz.de/aktuelles/prospekte

inter living
**M Ö B E L
JANZ**

Möbel Janz GmbH
Schönberger Landstr. 59-61
24232 Schönkirchen
Mo-Fr 10 - 19 Uhr, Sa 10-18 Uhr
www.moebel-janz.de



ECHTER HINGUCKER AUF DEM TISCH

Es muss nicht immer Fisch sein, dieses Salatbesteck freut sich auf viele verschiedene Salatvariationen. Probiert es aus und lasst den Wal „durch den Salat schwimmen“. Entdeckt im **Kaufhaus der Kunst** in Heikendorf für 12,90 Euro.



SPEKTAKULÄRE WAND- VERKLEIDUNG AUS GLAS

Die einzigartige Optik aus originalgetreuen Imitationen verschiedener Halbedelsteine wie Onyx oder Amethyst ermöglicht eine individuelle Gestaltung jeder Räumlichkeit. Es gibt zehn unterschiedliche Muster und verschiedene Farben, die untereinander kombiniert werden können. Drei Varianten in Edelstahloptik sowie in Gold, Silber und Kupfer. Für die Ausstattung von Badezimmern oder Küchen, aber auch eines Wohnzimmers oder von Gastronomiebereichen bieten die unterschiedlichen Dekore der Fliesen des spanischen Herstellers den spektakulären Rahmen. Das besondere Highlight ist die Möglichkeit, die Fliesen zu hinterleuchten. Das bietet weitere Gestaltungsmöglichkeiten und der Fantasie sind keine Grenzen gesetzt. Einige Beispiele sind in der Ausstellung der **Firma Rabe** in der Deliusstraße 11 zu sehen.



ANDREAS PAULSEN

Die schönsten
BäderWelten
seit 1879



BESUCHEN SIE UNSERE BADAUSSTELLUNGEN

www.baederwelten.de

24109 Kiel · Wittland 14 - 18 · Tel. 0431 - 5863 0 | 24537 Neumünster · Rendsburger Straße 80 · Tel. 04321 - 185 0



Rechtsanwalt Sönke Bergemann,
Geschäftsführer Haus & Grund Kiel

Advertorial

„ÜBLICHE MIETE“ ALS GRUNDLAGE FÜR DIE ERBSCHAFTSTEUER

Wird eine Immobilie vererbt, muss eine erbschaftsteuerliche Bewertung erfolgen, um die Höhe der Erbschaftsteuer zu ermitteln. Bei Mietwohnungen wird für den Wert des Gebäudes grundsätzlich die vertraglich vereinbarte Miete herangezogen. Das gilt aber nur, wenn die vertraglich vereinbarte Miethöhe „üblich“ ist. Zu hoch bzw. zu niedrig darf die vereinbarte Miete demnach nicht sein. Eine vertraglich vereinbarte Miete kann, so der Bundesfinanzhof in seinem Urteil vom 05.12.2019 (Az. II R 41/16), nicht mehr als „üblich“ angesehen werden, wenn sie mehr als 20 Prozent niedriger ist als der unterste Wert der Spanne des verwendeten Mietspiegels oder wenn sie mehr als 20 Prozent höher ist als der oberste Wert der Spanne. Viele günstig vermietende Eigentümer*innen können von dem Urteil betroffen sein

und sollten sich beraten lassen, zum Beispiel in den Sonderberatungen „Steuern“. Immobilienunternehmen zahlen selten Erbschaftsteuer. Wer die Stimme der privaten Eigentümer stärken möchte, sollte jetzt Mitglied beim Eigentümerverein Haus & Grund werden. Die rund 11.000 Mitglieder geben Haus & Grund ein starkes Mandat und mit jedem Mitglied wächst die Meinungsmacht. Mitglied werden ist ganz einfach: entweder direkt auf der Geschäftsstelle im Sophienblatt 3 oder online unter www.haus-und-grund-kiel.de.

Haus & Grund Kiel
Haus-, Wohnungs- und
Grundeigentümerverein
von Kiel und Umgegend e. V.
Sophienblatt 3, Kiel,
Tel.: (0431) 663 61 23
www.haus-und-grund-kiel.de

Interhyp-Beratung:
Für eine runde
Baufinanzierung.



interhyp
BAUFINANZIERUNG

Wir wachsen:
Finanzierungsberater (m/w/d)
für Baufinanzierung gesucht!

Info:
christine.buelck@interhyp.de

- Beste Konditionen
- Überall in Ihrer Nähe
- 400 Banken im Vergleich
- Persönlich vor Ort

Interhyp Kiel
Andreas-Gayk-Straße 7–11

www.interhyp.de/kiel
0431 887858-0

Rosa Rostig am Blücher

Blumen, Pflanzen, Geschenke
...und immer das Besondere



Unsere Öffnungszeiten:

Montag - Freitag
10 - 18 Uhr
Samstag 10 - 13 Uhr

Yorckstrasse 1a, Kiel
Telefon 0431 260 960 60
www.rosarostig.de

VIELSEITIGE IMMOBILIENMAKLERIN

Wenn diese Frau eines nicht ist, dann langweilig: Malerin und Maklerin, Unternehmerin und Abenteuerin. All das macht **Doris Heldt** mit viel Hingabe, Sinn für Ästhetik und ebenso viel Kreativität. Doch auch Technik begeistert sie. Als Immobilienmaklerin zaubert sie nämlich nicht nur mit Homestaging Atmosphäre in leere Objekte – sie gestaltet auch ausgefallene Exposés, dreht 360° Virtual-Reality-Filme und macht ganz locker den Drohnenführerschein nebenbei. Immobilienmarketing 4.0 nennt sie das: „Mit der speziellen 360-Grad-Kamera erstelle ich Virtual Reality-Rundgänge, die jedes Objekt online erlebbar machen.“ Nebenbei betreibt sie Social-Media-Management für ihre Firma Immobilien HELDT. Über die klassischen Kommunikationswege wie Telefon und E-Mail hinaus ist die Maklerin mit Herz und Sachverstand

daher auch über WhatsApp, Facebook, Twitter und sogar über Snapchat, Pinterest und Instagram für ihre Kunden da. Alle 360-Grad-Rundgänge und Infos zu Angeboten von Doris Heldt gibt es unter www.heldt.immo.



Mit Drohne und Virtual Reality-Brille: Doris Heldt bleibt am Puls der Zeit

21. KUNSTMEILE IN KIEL



Vom 1. bis 30. September findet in Kiel die 21. Kunstmeile statt. Viele Maler*innen, Fotograf*innen und Künstler*innen stellen dann auf der riesigen **Kunstmeile** im Citti Park ihre Werke aus. Auf mehreren Ebenen könnt ihr durch das Einkaufszentrum schlendern und tolle Kunst bestaunen. Neben der Ausstellung auf der Fläche wird es auch in verschiedenen Geschäften und an Säulen Kunst zu entdecken geben. Im Erdgeschoss könnt ihr den Schaffenden bei der Arbeit zusehen und Kunstwerke direkt kaufen. Mehr Infos gibt es unter www.kunstmeile-kiel.de.

WHALE WATCHING IN HEIKENDORF

Warum in die Ferne schweifen? Wale können auch in Heikendorf bewundert werden. Hergestellt aus altem Holz und mit Metall veredelt. Taucht ab, in die Tiefen der Dekorationsmöglichkeiten. Entdeckt im **Kaufhaus der Kunst** in Heikendorf für 9,90 Euro.



Seit über
80 Jahren

FAHRENKRUG
KACHELÖFEN UND KAMINE

www.fahrenheit-kamine.de

- Heizkamine
- Ersatzteile
- Kachelöfen
- Zubehör
- Speicheröfen
- Wartung
- Stilkamine
- Reparaturen
- Fliesenarbeiten

Eichenbergskamp 14-16
24149 Kiel
Telefon 0431/20 15 15

Kirchenstraße 11
24211 Preetz
Telefon 04342/78 78 65



AKTION TIEFSCHLAF

VIELE RÜCKENSCHMERZEN LASSEN SICH VERMEIDEN

Schlaf ist essenziell wichtig für die körperliche und seelische Erholung. Dabei sind Unterfederung und Matratze die entscheidenden Faktoren für die Schlafqualität. Im Rahmen des größten Schlaf-tests Europas durften 150 Testschläfer*innen in ihren eigenen Schlafzimmern vier Wochen lang ausführlich testen und vergleichen, was in Test- und Prüflaboren nicht gemessen wird: Rückenschmerzfrei schlafen und aufwachen.

Für 142 Testschläfer*innen auf dem neuen Lattoflex 300 Schlafsystem hat sich dieser Wunsch erfüllt, das entspricht einer Reduktion der morgendlichen Rückenschmerzen um 95 Prozent. Vereinbart einfach einen Termin bei **das Bett komplett** am Wall 42 in Kiel und spürt den Lattoflex Effekt am eigenen Leib. Weitere Infos unter Tel (0431) 940 43 und www.dasbettkomplett.de.



Das wunderschöne hellgrüne Highboard gibt es für 799 Euro

SKANDINAVISCH PUR

Bei HMC gibt es ab sofort eine neue, schicke Kastenmöbelserie in minimalistisch-skandinavischem Stil. Die Serie ist in drei Farben erhältlich (hellgrün, schwarz und weiß) und umfasst neben dem schönen Highboard auch verschiedene Sideboards sowie moderne Fernsehelemente in verschiedenen Größen. Die Ware ist komplett zerlegt, kann aber auf Wunsch gegen Mehrpreis natürlich gerne geliefert und montiert werden. Schaut bei **HMC Möbel** vorbei und überzeugt euch selbst vom tollen Design!

Schlafsofas...



in allen Größen & Preislagen von Gästebett bis Dauerschläfer



"Ostseepark Schwentinental"
Dieselstraße 3
24223 Schwentinental
Tel.: 04307 839363
www.moebel-company.de

HMC
MÖBEL COMPANY

DAS kaufe ich für MICH !



exklusive Schlafsysteme und Bettwaren von:

dasBett
K O M P L E T T

das Bett komplett Pachur GmbH & Co KG
Wall 42, 24103 Kiel, Tel: 0431 94043
www.dasbettkomplett.de



**Dieser Schmetterling
braucht Ihre Hilfe!**

€ bund-sh.de/spenden

Foodia®



Das Film- und Fotostudio
für Ihre Foodproduktion.



falkemedia

Weitere Informationen unter: www.foodio.de



Weiches Kissen zum
Anlehnen, 15,75 Euro

Eleganter Blumentopf
für die grünen Freunde,
29,90 Euro

GEMÜTLICHER SPÄTSOMMER

Am Strand wird es allmählich kühler, unterwegs wird es früher dunkel und das Strickjäckchen wird durch etwas Wärmeres ersetzt. Der September läutet langsam den Herbst ein. Bei **Siak Apart** ersetzen gemütliche Kissen und wärmende Mäntel die Kollektion, damit ihr die Abende noch ein bisschen länger draußen genießen könnt. Auch stilvolle Deko für Wohnzimmer und Terrasse findet ihr bei einem Bummel durch das Geschäft in der Kolbergerstraße 15 in Nortorf. Schaut mal vorbei.



Bei Siak Apart findet
ihr auch neue Stücke für
euren Kleidungsschrank
sowie passende Accessoires



Alle ROMA Textilscreens werden aus hochwertigen Materialien gefertigt, die auch starkem Wind problemlos standhalten

DAS SPIEL MIT SICHT UND SCHATTEN

ROMA Textilscreens sorgen bei Anbringung vor dem Fenster für eine optimale Klimatisierung Ihrer Räume, ohne dabei die Außenwelt blickdicht auszuschließen. Eine große Auswahl an Farben bietet viele Gestaltungsmöglichkeiten. Sie können die Sonnenstrahlung bis zu 70 Prozent reflektieren! Die Hitze bleibt so vor dem Fenster und das unangenehme Aufheizen der Räume wird verhindert. Investieren Sie die gesparten Kühlkosten einfach woanders. Die Textilscreens reduzieren im Gegenzug auch die Wärmeabgabe nach außen. Aufgeheizte Räume speichern die Wärme im Inneren und es entsteht kein Energieverlust. Vereinbaren Sie einen Beratungstermin unter Tel.: (0431) 65 06 00 und schauen Sie in der Ausstellung der Firma Güth, dem ROMA-Fachhändler, in der Hamburger Landstraße 101 in Molfsee vorbei. Weitere Infos gibt es unter www.gueth-molfsee.de.

Foto: ROMA KG

ROMA zipSCREEN.2
Die neue Dimension
im Sonnenschutz.



ROLLLADEN
RAFFSTOREN
TEXTILSCREENS





Hamburger Landstr. 101
24113 Molfsee
Telefon (04 31) 65 19 42
Telefon (04 31) 65 06 00
info@gueth-molfsee.de
www.gueth-molfsee.de

Rollladen · Jalousien · Markisen
Sonnen- und Wetterschutztechnik OHG im „Kutschenhaus“ Molfsee

Wohnen beginnt vor dem Fenster.

www.roma.de



DAS ETWAS ANDERE MITBRINGSEL

Ihr habt hübsche Steine oder Muscheln im Urlaub gesammelt oder hier an der Ostsee? Wie wäre es denn, die Mitbringsel hübsch zu bemalen? Auf einem Stein kann ein alter Kutter vorbei schippern und auf einer Muschel kann eine Möwe sitzen. Der Fantasie sind hier keine Grenzen gesetzt!

Foto: JumpStory.de



**Drüben war
der Experte
schon da.**

Tun Sie es Ihrem Nachbarn gleich und lassen Sie sich bei der Gartenplanung von uns unterstützen.



Ihr Experte für
Garten & Landschaft



Roland Stegemann
www.gartenideen-stegemann.de



NORDBAU SETZT AUF FACHAUSSTELLUNG UND SEMINARE

Die größte Baufachmesse Norddeutschlands, NordBau, findet in diesem Jahr in anderer Form statt. Trotz Corona stellen vom 9.–12. September 32 Firmen und Institutionen ihre Neuheiten und Produkte auf dem Gelände der Holstenhallen in Neumünster vor. Statt wie üblich werden dieses Jahr allerdings nicht zehntausende Messebesucher*innen das Gelände und die Ausstellung erkunden. Um die nötigen Sicherheitsmaßnahmen gewährleisten zu können, aber trotzdem den Fachaustausch zu ermöglichen, werden nun gezielt Kund*innen und Expert*innen von den ausstellenden Firmen eingeladen.

Unter dem Titel „Fachausstellung Bau mit Seminaren powered by NordBau“ finden begleitend zum Messegeschehen jeweils von 9–18 Uhr insgesamt 19 Seminare und Fortbildungsveranstaltungen von Verbänden aus der Baubranche sowie dem zuständigen Ministerium

statt. In dem kleineren Rahmen der NordBau soll gezielt der persönliche Austausch zwischen Firmen und Kund*innen sowie Expert*innen ermöglicht werden, um dem Motto der Messe treu zu bleiben und miteinander zu sprechen.

Freuen dürfen sich die Besucher*innen der Messe auf diverse Produktneuheiten bei verschiedensten Geräten und Maschinen. Die Technische Hochschule Lübeck zeigt beispielsweise Modelle und Studienarbeiten zum Thema Sonnenschutz unter dem Gesichtspunkt Recycling. Angekündigt sind außerdem Weiterentwicklungen bei Schneidegeräten, Saugbaggern oder Baumaschinen. Die Aussteller*innen präsentieren ihr Angebot dieses Jahr vermehrt auf dem Freigelände der Holstenhallen in der Justus-von-Liebig-Straße 2–4 in Neumünster.

Fotos: Holstenhallen Neumünster – Messe NordBau – SixConcept

SPÄTSOMMERLICHER BLUMENKRANZ

Lange bevor wir dem Herbst die Pforten öffnen, signalisieren wir ihm mit diesem hübschen Kranz: Wir warten auf dich – zumindest nach einem schönen Spätsommer! Diesen findet ihr noch verpackt im Blumenkranz mit Hortensien und Disteln bei **Rosa Rostig** in der Yorkstraße 1a.



BLAU BLÜHT NICHT NUR ENZIAN ...

... sondern auch viele weitere hübsche Pflanzen, die ihr allesamt bei **Rosa Rostig** in der Yorkstraße 1a bestaunen könnt. Pfiffige Ideen warten zwischen nostalgischem Vintage und modernen, zeitlosen Accessoires: Holt euch den Sommer nochmal so richtig nach Hause!



GVI IMMOBILIEN - KIELS ERSTE ADRESSE FÜR ERSTE ADRESSEN BESTE ZEIT FÜR IMMOBILIENVERKÄUFE

Seit über 35 Jahren ist die GVI IMMOBILIEN GmbH als Marktführer für gehobene Immobilien in Kiel und Umgebung bekannt. Eine Position, die sich die GVI IMMOBILIEN GmbH durch nachgewiesene Leistungen erarbeitet hat. Die Nachfrage nach Immobilien ist dabei in den letzten Jahren kontinuierlich gestiegen. Auch trotz oder gerade wegen Corona. „Einen Rückgang der Nachfrage können wir nicht verzeichnen –

ganz im Gegenteil – gerade in beliebten Lagen ist der Bedarf eher noch gewachsen. Das betrifft zum einen Häuser und Wohnungen für den Eigenbedarf als auch Kapitalanlagen. Der Lockdown hat doch einige Prioritäten verschoben, der Balkon oder Garten haben natürlich eine viel größere Bedeutung bekommen. Ebenso sind viele unserer Kunden froh, wenn sie ihr Kapital in sicheren Immobilien anlegen können. Zwangs-

verkäufe durch Corona sind hingegen die Ausnahme“, so die Erfahrungen der GVI. Die Referenzen vieler zufriedener Kund*innen können auf der Homepage www.gvi-immobilien.de nachgelesen werden und sind die beste Empfehlung, die Immobilienverkäufer*innen und auch -käufer*innen haben können. Sie wünschen ein persönliches Gespräch? Vereinbaren Sie gerne einen Termin unter Tel.: (0431) 88 68 80!



Hier sind Sie in den besten Wänden



Als langjähriger Marktführer für Verkauf und Vermietung in Kiel und Umgebung sind wir echte Insider, wenn es um erste Adressen und beste Lagen in unserer Region geht.

Der Beginn einer Partnerschaft: **0431 88 6 88 0**



Mit mehr als 40 Restaurant-Tipps!

NEU
Nur 9,90 €



AB JETZT IM HANDEL Das Sylt Fräulein-Magazin

Nach dem **sensationellen Erfolg des Blogs syltfräulein.de** und Sylt Fräulein Reiseführers erscheint im **Sommer 2020** das neue Sylt Fräulein Magazin. Auf **144 Seiten** zeigt sie die schönsten Seiten Sylts. In den fünf Rubriken **Inseliebe, Inselgenuss, Inselheimat, Inselerlebnisse und Inselkultur** erzählt das Sylt Fräulein kleine und große Geschichten mitten aus dem Meer und verrät ihre Tipps für einen unvergesslichen Inselformer. Zahlreiche Sylt Fans aus der Sylt Fräulein Community, werden auf ganz besondere Art und Weise in das Magazin eingebunden.

Erhältlich unter www.falkemedia-shop.de,
im bundesweiten Zeitschriften-Handel und auf



FINANZEN SPEZIAL

GELD ANLEGEN – ABER RICHTIG



Wer seine Zukunft sichern will, der wird über kurz oder lang mit dem Thema Geldanlage konfrontiert. Doch was gilt es zu beachten?

1. WAS?

Zunächst müsst ihr euch entschieden, wie ihr euer Geld anlegen wollt. Dafür gibt es verschiedene Formen, unter anderem:

Anleihen/Renten: Anleihen ist der Oberbegriff für verzinsliche Wertpapiere (auch: Bonds, Schuldverschreibungen, Obligationen, Rentenpapiere oder auch kurz: Renten). Kurz erklärt sind Anleihen nichts anderes als ein Schuldschein. Mit Kauf der Anleihe leiht der Anleger – in diesem Fall Gläubiger genannt – einem Staat oder einem Unternehmen – dem Schuldner – Geld. Im Gegenzug erhält er regelmäßige Zinszahlungen und am Ende der Laufzeit das ursprünglich eingezahlte Kapital zu 100 Prozent zurück. Die meisten Anleihen werden an der Börse gehandelt und können täglich ge- oder verkauft werden.

Fonds: Ein (Investment-)Fonds sammelt das Geld von Anlegern. Dieses Kapital wird dann wiederum vom Fondsmanager oder der Fondsmanagerin an den Finanzmärkten für die Anleger*innen investiert. Der große Vorteil eines Fonds besteht in der Risikostreuung.

Gold: Seit Jahren gilt das Edelmetall als sicherer und wertbeständiger Hafen für das eigene Vermögen. Aktuell ist Gold jedoch so teuer wie lange nicht, vielleicht also lieber abwarten.

Immobilien: „Betongold“ boomt ebenfalls seit Jahren. Eine solide Anlage für die Zukunft, auch für die eigenen Nachkommen.

2. WIE LANGE?

Bedarf klären – Wie lange wollt ihr euer Geld anlegen und vor allem: Wie viel auf wie viele Jahre?

3. WIE(SO)?

Macht euch deutlich, welche Ziele ihr mit der Anlage verfolgt. Für eine gute Planung ist das unerlässlich. Fragt euch also: Habt ihr mittel- oder langfristig größere Projekte vor? Plant ihr einen Umzug oder wollt ihr eine Familie gründen? Wie sieht die Belastung in Zukunft aus? Und steht ihr schon auf sicherem Terrain oder ist eure Zukunft noch ungewiss?

4. WER?

Die meisten wollen oder können sich nicht selbständig um ihr Vermögen kümmern. Daher gibt es Berater, sowohl unabhängige als auch die Finanzberater eurer Bank. Wichtig ist in jedem Fall, dass ihr eurem Berater oder eurer Beraterin vertraut. Dafür ist es hilfreich, dass ihr eine Checkliste zu Qualifikationen erstellt und alles, was der oder die Berater*in rät, dokumentiert und festhält. Wenn er oder sie hinter dem Gesagten steht, sollte das kein Problem sein.

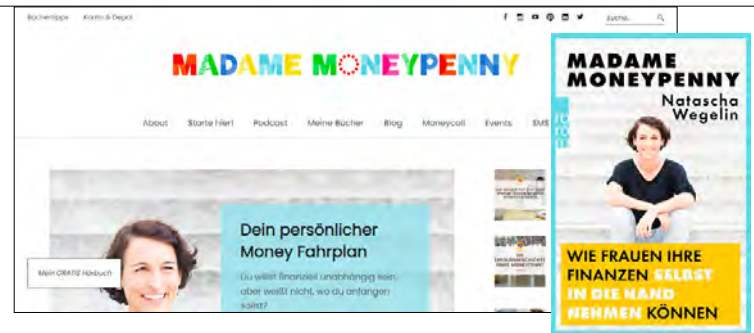


EXISTENZ GRÜNDEN LEICHT GEMACHT

Vom Vorhaben bis zur Umsetzung einer Geschäftsidee vergehen etwa 2 bis 3 Jahre. Die erfahrenen Berater*innen von BSHK zahlen sich für junge Gründer*innen aus. Sie berechnen Umsatz, Rentabilität und Liquidität. Sie prüfen die Tragfähigkeit eines Vorhabens. Sie stehen euch sogar bei anschließenden Bankgesprächen für die Finanzierung mit Rat und Tat zur Seite. Neben der steuerlichen und Gewerbeanmeldung, sorgen die Berater*innen von BSHK um eure soziale Absicherung und

wissen, wie ihr am besten mit unerwartet hohen Zahlungen umgeht. Kurz gesagt: Sie nehmen euch in der Gründungsphase fast alles ab und minimieren das Risiko – damit habt ihr den Kopf frei für eure Geschäftsidee. Weitere Infos unter www.stb-kiel.de und auch auf Facebook.

BSHK Benthin | Schwark | Hansen | Köhl Steuerberater
Hopfenstraße 2 D, Kiel
Tel.: (0431) 65 92 82
www.stb-kiel.de



FINANZIELL UNABHÄNGIG UND SELBSTBESTIMMT

Bei einem Großteil der Frauen in Deutschland wird die Rente später unter 400 Euro im pro Monat liegen. Wie kann das sein? Ganz einfach: Weil Frauen noch immer deutlich zu wenig verdienen und ein Mann keine Sicherheit fürs hohe Alter sein darf – und kann. Natascha Wegelin aka Madame Money Penny möchte das ändern und gibt auf dem gleichnamigen Blog seit Jahren schon Tipps für Frauen, die finanziell unabhängig werden und ihre Finanzen in die Hand nehmen möchten. So geht es beispielsweise Fragen auf den Grund wie „Der Gender Pay Gap – Oder wieso Frauen weniger Vermögen haben“ oder beschäftigt sich mit Themen wie „Der unsichtbare Verlierer Feminismus“. Im begleitenden Buch zum Blog versorgt sie euch mit Tricks, Tipps und Erklärungen, nimmt euch die Angst vor dem Thema und schenkt euch Zuversicht (rowohlt Verlag, 10,99 Euro). Den Blog findet ihr unter www.madamamoneypenny.de.

SOLL AN HABEN SOLL MAN HABEN

Advertorial

„Buchhaltung ist so viel mehr als nur schnödes Zahlenwerk.“

Seit Anfang des Jahres frisch am Markt, hat es sich die H&K GbR zum Ziel gemacht, die Riege der Steuerberater aufzurütteln und den Unternehmern aus Kiel und dem Umland vor Augen zu führen: Für die Buchführung, die Lohnabrechnung und die arbeitsalltäglichen Fragen braucht man keinen Steuerberater! Dessen Fachkompetenz liegt in der steuerlichen Beratung und der Jahresabschlussfertigung.

Julia Husmann und Francisca Koschoreck haben selbst den Beruf der Steuerfachangestellten von der Pike auf gelernt und sich darüber hinaus kontinuierlich fortgebildet. In den Steuerbüros fehlte ihnen jedoch aufgrund des Arbeitsvolumens die Zeit, sich auch persönlich mit den Unternehmern in Ruhe zusammensetzen zu können. Zur Gründung ihres Buchhaltungsbüros mit Sitz in der Wik haben sie ein Konzept der Arbeitsteilung für Steuerberater und Buchhaltungsbüro entwickelt, das allen – also auch Unternehmern – zugute kommt: Die bei ihnen ausgeführten qualifizierten Leistungen sind vorwiegend günstiger als bei Steuerberatern.

Dieser wiederum kann die eingesparte Zeit in die Beratung und die Jahresabschlusserstellung investieren – dem eigentlichen Kerngeschäft. Auch Existenzgründer nutzen gerne das ausführliche Beratungsangebot der H&K GbR.

Pünktlich zum derzeitigen Start des Ausbildungsjahres bieten die beiden, die lange Jahre als Ausbilderinnen im Steuerbüro tätig waren, Coachings für Auszubildende aus kaufmännischen Berufen an.

Gerade in Zeiten von Corona möchten die Inhaberinnen die hiesigen Unternehmen bestmöglich unterstützen – aus dem Norden für den Norden!

Achterkamp 88a, 24106 Kiel
Tel.: (0431) 66 74 97 68/-69
info@hk-kiel.de
www.hk-kiel.de

Facebook: H&K GbR
Instagram: hkgbr.kiel



Julia Husmann (li.) und Francisca Koschoreck

H & K GbR



Die Baufinanzierungsspezialisten Holger Paasch und Oliver Arp (v. li.) von Dr. Klein vor Ort

JETZT DAS BAUKINDERGELD NUTZEN

Seit 2018 gibt es das Baukindergeld: Damit fördert der Staat Familien und hilft ihnen, die eigenen vier Wände zu finanzieren – mit bis zu 12.000 Euro pro Kind. Mittlerweile haben zwar rund eine viertel Million Familien diesen Zuschuss beantragt, aber noch ist Geld im Topf. Wer sich das Baukindergeld sichern will, sollte jetzt schnell sein, denn Ende des Jahres läuft das Programm aus. Das heißt: Bei einem Kaufvertrag oder einer Baugenehmigung nach dem 31.12.2020 kann die Förderung nicht mehr beantragt werden.

Holger Paasch und Oliver Arp sind Spezialisten für Baufinanzierung bei Dr. Klein in Kiel. Auch sie stellen fest, dass das Interesse am Baukindergeld ungebrochen ist. Kein Wunder – denn bei den aktuellen Immobilienpreisen ist dies ein willkommener

Zuschuss. Wenn Familien alle Kriterien erfüllen, erhalten sie zehn Jahre lang jeweils 1.200 Euro pro Kind. Dafür müssen die Kinder unter anderem jünger als 18 Jahre alt sein und das Haushaltseinkommen darf eine bestimmte Höhe – gestaffelt nach der Anzahl der Kinder – nicht überschreiten. Oliver Arp und Holger Paasch prüfen für ihre Kund*innen, wie Familien das Meiste aus der Förderung herausholen – die monatliche Rate damit zu begleichen, ist nämlich oft nicht die beste Lösung. Je nach individueller Situation kann es klüger sein, mit dem Baukindergeld fehlendes Eigenkapital zu ersetzen, die Laufzeit des Kredits zu verkürzen oder die aktuellen Zinsen für die Anschlussfinanzierung zu sichern. Mehr Infos zu Baufinanzierungen, Förderungen und Baukindergeld unter Tel.: (0431) 64 08 28 20, www.drklein.de.

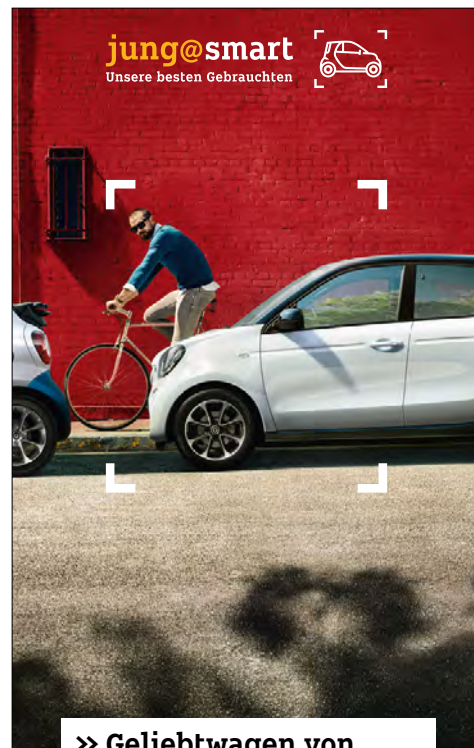
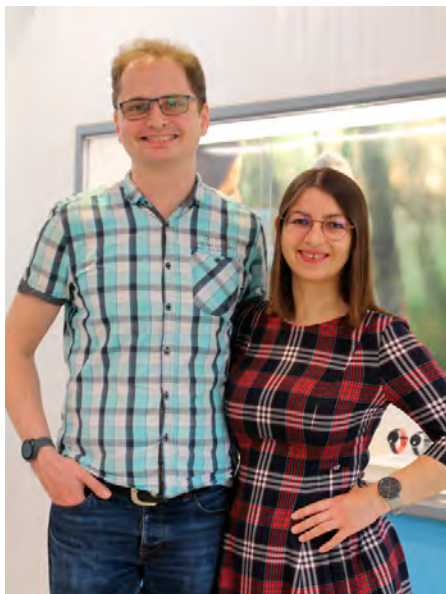
Advertorial

ZAHNGOLD ZU BARGELD MACHEN

Endlich lohnt es sich, das Zahngold aufbewahrt zu haben. Aufgrund des derzeit hohen Goldpreises bringt der Verkauf des Zahngoldes bei Zeitanker nämlich erstaunlich viel. „Die Mehrheit der Kund*innen ist positiv überrascht, wie viel sie bekommen“, sagt Inhaber Timo Keil. Kund*innen können das Zahngold einfach so mitbringen, wie sie es zuhause liegen haben, auch mit Zähnen und Zahnresten daran.

Also einfach während der Öffnungszeiten vorbeikommen: montags bis samstags 10–14 Uhr sowie montags und donnerstags zusätzlich 16–19 Uhr. Bitte unbedingt den Personalausweis mitbringen.

Zeitanker
Holtener Straße 88, Kiel
Tel.: (0431) 56 51 78
www.zeitanker.eu



» Geliebte von smart.

Die Gebrauchtwagen von jung@smart haben nicht nur das gewisse Etwas, sondern gleich jede Menge davon. Wir sorgen dafür, dass es deinem neuen Gebrauchten an nichts fehlt:

- > 24 Monate Fahrzeuggarantie¹
- > 12 Monate Mobilitätsgarantie¹
- > HU-Plakette jünger als 3 Monate oder mindestens noch 21 Monate gültig
- > Garantierte Kilometer- laufeistung
- > Wartungsfreiheit für 6 Monate (bis 7.500 km)
- > 10 Tage Umtauschrecht
- > Finanzierungs-, Leasing- und Versicherungsangebot
- > Probefahrt meist innerhalb von 24 Stunden möglich
- > Inzahlungnahme Ihres Fahrzeugs möglich

¹Die Garantiebedingungen finden Sie unter www.smart.com/gebrauchtwagen.

Das alles ist bei jung@smart immer inklusive. Und egal, ob Sie sich für ein Finanzierungs-, ein Leasing- oder ein Sofortkaufangebot entscheiden – mit einem gebrauchten smart sehen Sie alles andere als alt aus. Am besten kommen Sie gleich mal für eine Probefahrt bei uns vorbei. Oder Sie vereinbaren einfach einen Termin. Wir freuen uns auf Sie!

Ihr Partner vor Ort:

Süverkrüp Automobile GmbH & Co. KG
Autorisierter smart Verkauf und Service
Daimlerstraße 1, 24109 Kiel
Tel 0431 5868-844 u. -814

Anbieter: Süverkrüp Automobile GmbH & Co. KG,
Daimlerstraße 1, 24109 Kiel



ARBEIT & AUSBILDUNG

STARTE DURCH!

Am 1. September starten noch einmal viele Ausbildungen. Wer noch nicht weiß, wohin mit sich, dem helfen wir last minute auf die Sprünge und stellen tolle Angebote und Seminare vor.



WALDORFLEHRER*IN WERDEN AM WALDORF- LEHRERSEMINAR KIEL

Auch dieses Jahr beginnt im September wieder die Weiterbildung zum/zur Waldorflehrer*in. Die neuen Teilnehmer*innen freuen sich bereits auf die verschiedenen Kurse zu methodisch-didaktischen Fragen, zu Grundlagen der Menschenkunde und Entwicklungspsychologie und auf die künstlerischen Kurse, die ebenfalls einen wichtigen und notwendigen Bestandteil der Ausbildung ausmachen. Es finden sich junge Student*innen ein, die gerade ihren Bache-

lor fertig haben, sowie Menschen in der Lebensmitte, die noch einmal ihrem Leben eine neue Richtung geben wollen. Angehörige unterschiedlichster Berufszweige kommen am **Waldorflehrerseminar** zusammen, um gemeinsam ihren jeweils individuellen Weg zu dem zu finden, was man eine Lehrerpersönlichkeit nennen kann. Informationen gerne unter Tel.: (0431) 80 06 80, info@waldorf-kiel.de oder unter www.waldorf-kiel.de.

DIE WEITE WELT WARTET

Ein Jahr in einem Land wie Argentinien, Indien oder Südafrika verbringen, Land und Kultur kennenlernen und dabei soziale Projekte unterstützen – das klappt mit dem Bundesfreiwilligendienst weltwärts. Junge Erwachsene zwischen 18 und 28 Jahren aus Neumünster und Umgebung können sich bis zum 15. Oktober bei der Austauschorganisation Experiment e. V. für einen neun- oder zwölfmonatigen Auslandsaufenthalt bewerben. Gefördert werden die Freiwilligen vom Bundesministerium für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung.

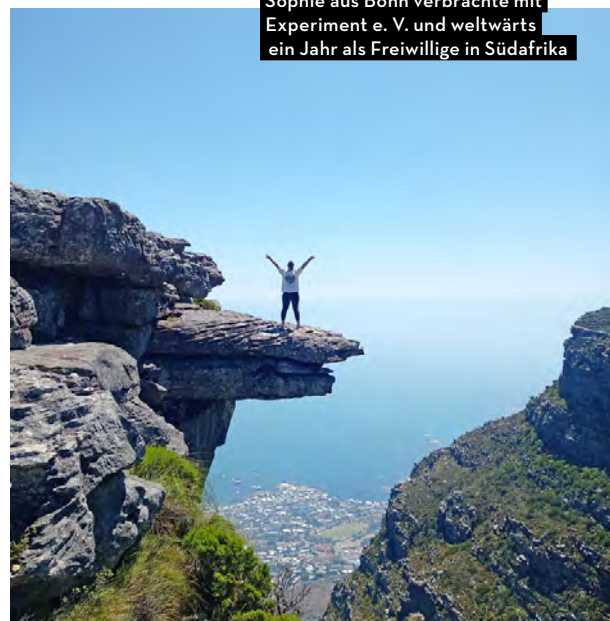
Während ihres Dienstes arbeiten die Teilnehmenden in verschiedenen gesellschaftlich relevanten Bereichen an Projekten mit. Je nach Bedarf und Interesse der Freiwilligen werden passende Projekte gefunden, zum Beispiel in der Ernährungssicherung, im Menschenrecht oder im Umweltschutz. Vor Ort untergebracht werden die Helfer*innen bei einheimischen Gastfamilien oder gemeinsam mit anderen internationalen Freiwilligen in Wohngemeinschaften.

Sophie ist eine ehemalige Teilnehmerin und hat sich bei einem Bildungsprojekt in Südafrika engagiert. „Zu meinen Highlights gehören das Kochen von landestypischen Gerichten wie Roti mit Curry und Reis zusammen mit meiner Gastmutter, Ausflüge in der Region, wie beispielsweise eine Wanderung auf den Tafelberg und natürlich die Arbeit mit den Kindern“, berichtet die 19-Jährige, die sich mit ihrem Bundesfreiwilligendienst auf ein potentielles Lehramtsstudium vorbereitet hat.

Das Ziel von Experiment e. V. ist seit über 85 Jahren der Austausch zwischen Menschen aller Kulturen, Religionen und Altersgruppen. Experiment e. V. ist gemeinnützig organisiert und das deutsche Mitglied von „The Experiment in International Living“.

Das Bewerbungsportal und weitere Informationen findet ihr bei Experiment e.V. unter www.experiment-ev.de/freiwilligendienst/weltwaerts oder Tel.: (0228) 95 72 22 9

Sophie aus Bonn verbrachte mit Experiment e. V. und weltwärts ein Jahr als Freiwillige in Südafrika



Bei der Ausbildung in der Medizinisch-technischen Radiologieassistenten (MTRA) profitieren Sie von modernster Technik im interdisziplinären Karl-Lennert-Zentrum sowie an der MTRA-Schule, an der es ein in Norddeutschland einzigartiges Simulationsgerät für Strahlentherapie gibt.



Auszubildende in der Lernwerkstatt der UKSH Akademie. Hier kann erstmal geübt werden, bevor das Gelernte am „richtigen“ Patienten angewandt wird. Bei den Einsätzen in den Fachabteilungen des UKSH stehen Ihnen Praxisanleiter*innen zur Seite.



Advertorial

LERNEN FÜR DIE GESUNDHEIT

Suchen Sie einen abwechslungsreichen, krisensicheren Beruf? Haben Sie Freude daran, Menschen in unterschiedlichen Lebenssituationen kompetent zur Seite stehen zu können? Dann sind Sie in der UKSH Akademie richtig!



Am Universitätsklinikum haben Sie die Gelegenheit das gesamte Spektrum der Patientenversorgung kennenzulernen, z. B. in der Ausbildung zur Pflegefachfrau/zum Pflegefachmann oder wenn Sie eher technisch interessiert sind, im Bereich Medizinisch-technische Radiologieassistenten (MTRA). Neu ist die Möglichkeit für Schülerinnen und Schüler mit ESA, über eine erfolgreich abgeschlossene einjährige Ausbildung in der Pflegehilfe in die Ausbildung zur Pflegefachfrau/zum Pflegefachmann einzusteigen. Für welche Ausbildung Sie sich auch entscheiden, nach dem Abschluss erwarten Sie

beste Chancen auf dem Arbeitsmarkt. Ein Praktikum am UKSH oder ein Freiwilliges Soziales Jahr sind ideal, um die verschiedenen Berufsbilder kennenzulernen. Haben Sie noch Fragen? Dann besuchen Sie die Website www.uksh.de/akademie. Dort erfahren Sie, wie Sie sich bewerben können und Sie finden Ansprechpartner*innen, die Ihnen gerne zu allen Aspekten der Ausbildungen und Studiengänge Auskunft geben.

**UKSH Akademie
gemeinnützige GmbH
Schlossplatz 1, Kiel
Tel.: (0431) 50 09 20 10
www.uksh.de/Akademie_Ausbildung**

Die Akademie des Universitätsklinikums Schleswig-Holstein bietet verschiedene **Ausbildungen** in Gesundheitsberufen an:

- Pflegefachfrau/Pflegefachmann
- Pflegehilfe
- Diätassistenten
- Anästhesietechnische Assistenten
- Operationstechnische Angestellte*r
- Medizinisch-Technische Assistenten Radiologie
- Medizinische Fachangestellte*r

Außerdem zwei **duale Studiengänge** in Zusammenarbeit mit der Universität zu Lübeck:

- BSc Pflege
- BSc Hebammenwissenschaft



MEHR ALS NUR MEER-GESCHICHTEN @KIELUNI

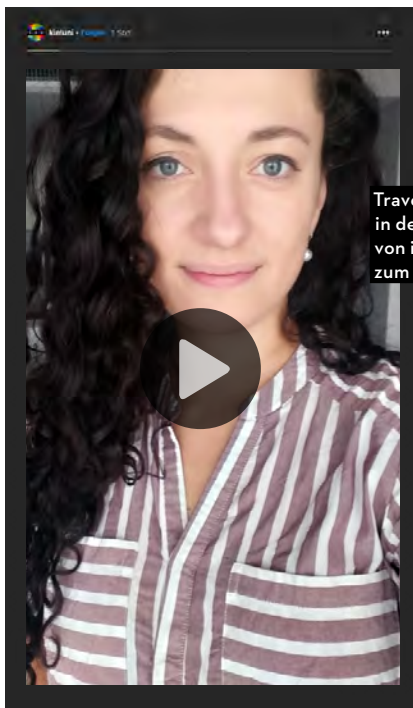
DIE INSTAGRAM STORIES DER
CHRISTIAN-ALBRECHTS-UNIVERSITÄT ZU KIEL (CAU)

Aktuelle, ehemalige und zukünftige Studierende, Fach- und Führungskräfte und Forschende – sie alle bringt das Alumni-Management der Uni Kiel als Netzwerkabteilung zusammen. Einer der lebhaftesten Kanäle für den Wissensaustausch sind Instagram Stories!

Die kurzen Videobeiträge auf dem Instagram-Account der Uni Kiel stehen für „CAU-Gefühl“, Studienstandort „Sehnsuchtsort Meer“, und zeigen die „Gesichter der CAU“ – persönlich, interaktiv und mit starker Einbindung der Community. „Nur, wenn wir verschiedene Personengruppen zum Austausch zusammenbringen, schafft das Mehrwerte für alle“, sagt Mareike Mika, Leitung **Alumni-Management CAU**. „In unserer Arbeit haben wir den gesamten Student-Life-Cycle im Fokus: Schülerinnen und Schüler geben ihre Erfahrungen an der Uni weiter, Studierende teilen Tipps zum Studium, Alumni berichten von ihren Learnings aus der Arbeitswelt.“ Dabei gestaltet die Community die Stories aktiv mit!

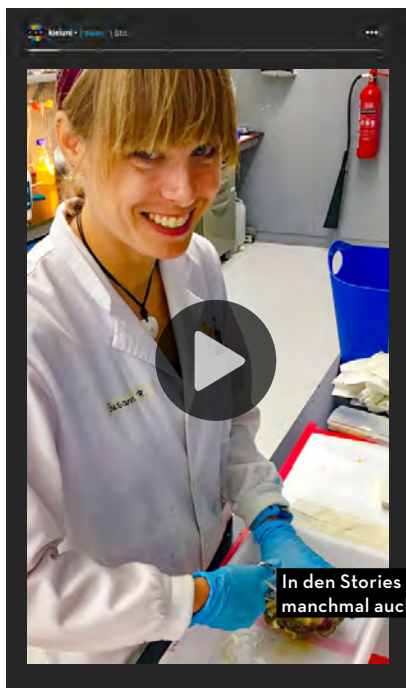
WIE SIEHT DAS KONKRET AUS?

Fokus der Stories sind Videobeiträge, Themenwochen und sogenannte „Takeover“. Hierbei „übernehmen“ Personen aus dem CAU-Umfeld den Uni Kiel-Account für wenige Tage und geben persönliche Einblicke in Arbeitsalltag, Studium oder Forschung. Sie nehmen die Zuschauer und Zuschauerinnen mit ins Lebensmitteltechnologie-Labor oder



Travel Vibes, Wissenswertes und private Einblicke – in den Instagram Stories berichten Alumni und Studierende von ihren Erfahrungen während des Studiums und danach – zum Beispiel von Jobs in Australien oder Saudi-Arabien





In den Stories geht es manchmal auch in die Tiefe



zum lehrreichen Spaziergang durch den Botanischen Garten, und zeigen ganz persönlich, wie es ist, an der CAU zu studieren, zu arbeiten oder zu forschen. Sie erzählen von ihren Erfahrungen während des Auslandssemesters, dem Berufsalltag oder stellen sich als neue Professorinnen und Professoren der Uni Kiel vor.

LEBEN, WO ANDERE URLAUB MACHEN

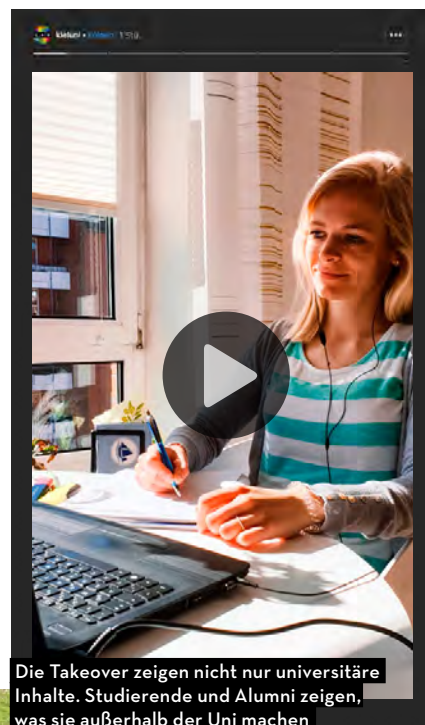
Studieren und arbeiten an der Uni Kiel heißt natürlich auch, am Meer zu leben! In den Stories teilen Studierende und Alumni der CAU daher auch gerne Ausflugstipps und persönliche Lieblingsorte mit zukünftigen Erstsemester-Studierenden, Kielerinnen, Kielern und Meer-Verliebten. Sie nehmen die Zuschauenden in Videobeiträgen mit zum Segeln und sogar zu einem Hubschrauberflug über die Kieler Woche! Ganz wichtig dabei: die Interaktion. Fragen werden im persönlichen Chat oder als öffentliche Video-Postings beantwortet, Stimmungsbilder in Mini-Umfragen aufgegriffen und Wissen im Quiz erweitert.

Neugierig geworden?

Schickt die Postkarte mit „Grüßen aus Kiel“ in die Welt hinaus, teilt das „CAU-Gefühl“ und werdet Teil der Community! Noch viel mehr als Meer gibt es in den CAU-Stories zu entdecken - Schaut vorbei! www.instagram.com/kieluni



Abschicken und CAU-Gefühl teilen - die Postkarte findet ihr auf dem Cover!



Die Takeover zeigen nicht nur universitäre Inhalte. Studierende und Alumni zeigen, was sie außerhalb der Uni machen



BESSERE NOTEN IN NUR ZWEI WOCHEN

SPRACHKURSE IN DEN FERIEN

Wissen ist Macht, das weiß nun wirklich jeder. Egal, ob es dabei um das Lernen von neuen Sprachen oder um eine solide Vorbereitung für ein gelungenes Abitur geht: Im September und Oktober hilft inlingua euch beim Erreichen eurer Ziele!



FLIESSEND SPRACHEN SPRECHEN

Wer in der Schule Probleme mit Englisch, Spanisch und Französisch hat, kann in den Herbstferien in nur kurzer Zeit sein Sprachniveau um ein Vielfaches anheben. Am meisten hilft es beim Lernen einer Sprache nämlich, diese auch zu sprechen.

Das weiß auch die Sprachschule **inlingua** in Kiel und bietet daher verschiedene Kursformate an, bei denen Schülerinnen und Schüler sich dank Native Speakern wie in einem Kurzaufenthalt im Ausland fühlen können. Der Fokus liegt dabei vor allem auf dem Sprechen und Anwenden der Sprache, denn das ist das Ziel: Mühelose Verständigung. In kleinen Gruppen lernt ihr hier Englisch, Spanisch oder Französisch. Die Kurse finden nach Möglichkeit an den Vormittagen in den Schulferien statt, zuvor gibt es einen Online-Test, um zu erfahren, auf welchem Sprachniveau ihr euch bereits befindet.

BESTE VORBEREITUNG FÜR EUER ABITUR

Ihr schreibt Abitur im Fach Englisch und fühlt euch noch nicht ganz so sicher? Kein Problem. Bei inlingua gibt es extra dafür Prüfungsvorbereitungs-Kurse. Die Kurse richten sich an Absolvent*innen der Stufen G8 und G9 und helfen euch dabei, euch gut vorbereitet zu fühlen: Sowohl für die schriftliche, als auch für die mündliche Prüfung. Auch hier führen euch Native Speaker durch den Dschungel an Vokabeln und Grammatik – und zeigen euch, wie viel Spaß Englisch macht! Jeweils einmal pro Woche lernt ihr gemeinsam in Gruppen von vier bis fünf Teilnehmenden. Die Termine beginnen nach den Herbstferien, ein späterer Zustieg ist möglich.

Alle weiterführenden Infos zu den Kursen und Anmeldungen findet ihr online unter www.inlingua-kiel.de oder ihr ruft an unter Tel.: (0431) 98 13 80.

KLISCHEE-BUCHHÄNDLER*IN? VON WEGEN!

Buchhändler*innen sind für alle gleich. Hornbrille, Caro-Kaffee und ständig nur am Lesen.

Was soll man sagen? Da ist was dran! Aber natürlich trifft das nicht auf alle zu ... Azubis bei Liesegang zum Beispiel stellen sich tagtäglich neuen Herausforderungen, eigenen Projekten und werden sofort in das Buchhändlerleben aufgenommen. Das Paradebeispiel ist Auszubildende Marcia Völker aus der Kieler Filiale in der Holstenstraße 106-108.

Was machst du so den ganzen Tag?

Ich bin jetzt seit einem Jahr bei der **Buchhandlung Liesegang** und mache fast jeden Tag etwas anderes. Vom Kundengespräch bis zum Wareneingang ist wirklich alles für Buchliebhaber*innen dabei. Nach der Arbeit lese ich gerne die neuesten Bücher oder löse spannende EXIT Spiele mit Freunden.

Warum Liesegang?

Ich wollte nicht bei einer großen unpersönlichen Kette arbeiten, bei der man sich nicht oder kaum einbringen kann. Bei Liesegang trifft man auf ein regionales Familienunternehmen mit tollen Kol-

leg*innen, das jedem Einzelnen die Möglichkeit bietet, mitzuwirken.

Wie gefällt es dir?

Die Ausbildung gefällt mir super, weil sie meine Interessen unterstreicht und meine Stärken hervorhebt, die ich bei den täglichen Herausforderungen gut einbringen kann. Bei Liesegang hat man auch als Azubi schon ein großes Mitspracherecht und ich durfte von Anfang an größere Aufgaben selbstständig im Team oder alleine bearbeiten und muss nicht immer nur Kaffee kochen.

Welche Klischees erfüllst du?

Ich trage die typische Harry Potter Brille und lese gerne und viel, dabei trinke ich aber keinen Kaffee, sondern Tee.

Kannst du eine Ausbildung bei Liesegang empfehlen?

Ich kann die Ausbildung allen empfehlen, die sich für Literatur interessieren, gerne mit Kunden arbeiten, und nebenbei ihre Kreativität in Bereichen der Buchpräsentation bis zur Buchempfehlung ausleben möchten.

Marcia Völker, 19 Jahre alt, hat während eines Praktikums auf ihrer Heimatinsel Föhr ihre Liebe zum Buchhandel entdeckt



Gemeinsam die Welt ein
bisschen besser machen...

Spendenkonto Kieler Jugendring e.V.
DE71 2105 0170 1003 6688 43
Stichwort:
Jugendsammlung 2020

Foto: Arne List, Jugendsammlung Citty Park 2017



förde-sparkasse.de

Gemeinsam mit dem Kieler Jugendring e.V. unterstützen wir die Jugendsammlung 2020, die ab dem 12. September bis zum 24. Oktober stattfindet.

Bitte helfen Sie, gerade in dieser Zeit, die Jugendarbeit der Vereine zu unterstützen.



Förde
Sparkasse

Das trägt Kiel

Als waschechte Kieler Deern habe ich mich so langsam an das Kieler Schietwetter gewöhnt. Wer den Wechsel zwischen heiß und kalt, Sonnenschein und Nieselregen, steifer Brise und lauem Lüftchen nicht gewohnt ist, der mag bei der Outfitwahl im echten Norden ein wenig überfordert sein. Gerade jetzt, wo das Thermometer morgens noch bei einstelligen Gradzahlen kleben bleibt, aber im Laufe des Tages auf spätsommerliche Temperaturen hochklettert, stehe ich morgens vor dem Kleiderschrank manchmal vor einer kleinen Herausforderung. An solchen Tagen will ich es anfangs gemütlich und nachmittags luftig haben, mich dabei aber trotzdem noch in meinem Look schick angezogen fühlen. Deswegen sind kuschelige Strickjacken, die ich mir morgens überwerfe, mein absolutes Must-Have. Diese hier habe ich von Selected und bei Küstenmädchen in der Holtenuer Straße entdeckt. Um dazu noch ein Gefühl von Sommer zu haben, darf mein Lieblingsrock von Ripcurl noch ein „grand finale“ der Saison feiern. Als treuer Begleiter ist auch mein Rucksack immer zur Stelle und verstaut alle Teile, die im Laufe des Tages doch zu warm werden.

Gina-Maria Kock

DIE SONNE ALS INSPIRATION

Die Sonne, unsere Leben spendende Energiequelle, inspiriert Junghans bereits seit den 1980er-Jahren zu solarbetriebenen Uhren. Die max bill MEGA Solar setzt diese Tradition der Nachhaltigkeit aufs Schönste fort. Dabei ist sie freundlich zur Umwelt und zum Träger: Dank des Materials Titan erlebt man die Uhr als verblüffend leicht und besonders hautfreundlich. Die Uhrenbänder sind vegetabil und umweltfreundlich geberbt. Weiteren Komfort bieten das hochmoderne Funkwerk, ein ewiger Kalender und die einfache Einstellung der Zeitzonen per Krone oder in wenigen Sekunden mit dem Junghans eigenen Zeitsignal der Junghans MEGA App. Auch das Design steht ganz im Zeichen der Nachhaltigkeit: Die Bauhaus-typische minimalistische Formensprache bleibt modern – gestern, heute, morgen und übermorgen. Erhältlich ist die Junghans max bill ist bei **Juwelier Happe** in der Dänischen Straße, mehr unter www.juwelier-happe.de.



WIESO KLASSISCHE UHREN NIE AUS DER MODE KOMMEN

*Natürlich sollen Armbanduhren vor allem eines:
Uns die Zeit ansagen. Und doch sind Uhren
sehr viel mehr, als reine Nutzenträger. Sie sind eine
Geschichte, ein Statement, eine Erinnerung.*

1. Handwerkskunst

Eine klassische, mechanische Uhr am Handgelenk ist auch ein Stück Kunst. Ihr trägt dann echtes Fachwissen, gepaart mit viel Geduld und Sorgfalt. Die winzigen Federn, die in-sich-drehenden Zahnräder, die Präzision und das jahrhundertelange Wissen. Das alles steckt in klassischen Uhren, die nicht für Trends, sondern für die Ewigkeit geschaffen werden.

2. Das ideale Geschenk

Eine schlichte und klassische Uhr ist für viele Anlässe ein wunderbares Geschenk. Denn eine solche Uhr ist nicht nur ein schönes Accessoire, sondern kann auch eine schöne Erinnerung an einen ganz besonderen Tag, einen besonderen Moment sein.

3. Erbstück

Vor allem klassische Uhren werden mit besonderer Hingabe und großer Sorgfalt gefertigt. Darum halten sich diese Uhren auch über Jahre hinweg. Das macht sie zu einem wunderbaren Geschenk mit Bedeutung, das von Generation zu Generation vererbt werden kann.

4. Statement

Uhren können trotz Schlichtheit und Klasse ein modisches Accessoire sein. Bei Form, Größe, Farbe und Material ist viel Spielraum und ihr könnt mit der passenden Uhr jeden Look abrunden und ein echtes Statement setzen.

Foto: Patcharin Saenlakon / EyeEm / Getty Images

Im September
20%
auf unsere
Trauringkollektion.
Kommen Sie
vorbei!



Happe Juwelier
Dänische Straße 8-10
Tel. (04 31) 9 21 90

Happe Trend-Shop
im CITTI-PARK
Tel. (04 31) 6 59 45 56

www.juwelier-happe.de

Testen Sie LandGenuss

Das Magazin mit saisonalen Rezepten für jede Gelegenheit



33% SPAREN
3 Ausgaben für Sie nur **9,90 €**

Gleich bestellen:

0711 / 72 52-291

www.landgenuss-magazin.de/
probeabo

Abo: LG12ONM

MODE

SCHICK IM HERBST MIT LAYERING

Die Tage werden wieder kühler, aber unsere Lieblings Sommerteile wollen wir noch nicht in den Winterschlaf verabschieden. Da kommt der Zwiebellook ins Spiel.



Zweireihiger Mantel aus Wollmix in Grau von Mango für 79,95 Euro

Midi-Rock von ONLY im Dauerbrenner Leo-Look für 34,99 Euro

Gemütlicher Strickpullover mit Rundhalsausschnitt in trendigem Orange von VILA für 39,95 Euro

Das „Layering“, wie das Tragen mehrerer Kleidungsschichten übereinander auch genannt wird, rettet uns an frühherbstlichen Tagen. Ein weiterer Pluspunkt: Es ist nicht nur praktisch, sondern gekonnt gestylt auch noch richtig angesagt.

Mit ein paar Tricks und Kniffen zaubert ihr aus euren liebsten Sommeroutfits trendige Herbstlooks. Wer spätestens ab dem ersten Kastaniensammeln eure treuesten Begleiter werden, sind Strumpfhosen. Unter Midi-Röcken oder luftigen Kleidern kombiniert, könnt ihr das sommerliche Gefühl von Beinfreiheit mit in den Herbst nehmen. Wenn es obenrum frisch wird, schnappt ihr euch einen gemütlichen Oversize-Pullover und – voila – euch ist warm. Tipp zum figurbetonten Lagenlook: mit einem Gürtel um die Taille oder schicken Overknee-Stiefeln könnt ihr trotz kuscheligen Cardigans oder weiten Pullis eure Silhouette definieren.

Wenn ihr beim Layering schon an Winter denkt, tragt statt Strickjacke über Rollkragen einen farbenfrohen Mantel, der euch an Sommerorte denken lässt. Statt schweren Stoffen, wie dicken Wollmänteln, greift zu leichteren Materialien wie (Kunst-)Lederjacken oder seidigen Blusen mit langem Arm. Beim Kombinieren und Schichten sind eurer Fantasie fast keine Grenzen gesetzt – aber wenn ihr mehr als fünf Teile gleichzeitig tragen wollt, hebt euch vielleicht noch ein oder zwei für den nächsten Tag auf, damit jedes Kleidungsstück zur Geltung kommt. Weiterer Vorteil: Ihr müsst für diesen Modetrend nicht unbedingt Neues kaufen. Ihr könnt einfach durch euren Kleiderschrank stöbern und euch euer Outfit aus dem zusammenstellen, was ihr schon besitzt. Gut für die Umwelt und für euer Portemonnaie.



WIDDER

21.03. – 20.04.

Es liegt an euch, ob ihr die kurze Zeit der Ruhe nutzt, um Kräfte für künftige Abenteuer zu sammeln, oder ob ihr ein Problem daraus macht. Spannungen können ab Mitte des Monats eine Rolle spielen. Dank eurer Kompromissbereitschaft braucht es aber nicht zu langen Diskussionen zu kommen.



STIER

21.04. – 21.05.

Eine Zeit gesteigerter körperlicher und geistiger Aktivität. Eure Zuversicht gibt euch die Kraft, in wichtigen Bereichen einen Sprung nach vorn zu machen. Dieser Monat ist günstig für Kurztrips, Besuche, Gespräche und Verhandlungen. Achtet nur darauf, eure Energie nicht zu ziellos einzusetzen.



ZWILLINGE

22.05. – 21.06.

Diese Zeit steht für euch im Zeichen gesteigerter körperlicher und geistiger Aktivität. Ihr könnt Anliegen regeln, für die euch vor kurzem noch die Energie fehlte, und ganz nebenbei noch Spannungen zwischen euch und anderen bereinigen. Planen und Ordnen fällt euch jetzt leicht.



KREBS

22.06. – 22.07.

Was in der ersten Monatshälfte leicht geklärt werden kann, ist in der zweiten schwierig zu regeln. Aufschieben lohnt sich also nicht. Beruflich ist es nicht immer von Vorteil, sich unentbehrlich zu machen. Bald könnte die Verantwortung sogar lästig werden. Achtet darauf, keine Geheimnisse auszulaudern.



LÖWE

23.07. – 23.08.

Wägt ab, welche neuen Möglichkeiten ihr weiterverfolgen wollt. Wenn ihr euch nur auf das Glück verlasst, könnt ihr Wichtiges übersehen. Eine gute Zeit zum Planen, Schreiben und für Verhandlungen. Übrigens: Den guten Ruf bezüglich Zuverlässigkeit solltet ihr jetzt nicht aufs Spiel setzen.



WAAGE

24.09. – 23.10.

Von Zweifeln braucht ihr euch nicht entmutigen zu lassen. Kaum findet ihr euch damit ab, dass die Dinge nicht immer so laufen, wie ihr es euch wünscht, wendet sich das Blatt schon. Erfolg fängt im Kopf an – plant also etwas mehr als ihr euch bisher vorgenommen habt.

STERNZEICHEN DES MONATS



JUNGFRAU

24.08. – 23.09.

Ihr seid kompromissbereit, und andere wissen das durchaus zu schätzen. Euer momentaner Idealismus mag für Liebesanliegen förderlich sein – für konkrete praktische Vorhaben bestimmt nicht. Die Versuchung mag naheliegen, von einer besseren Zeit und großartigen neuen Zielen zu träumen. Doch das wird euch kaum weiterbringen.

UNSER ASTROLOGE

Der Kieler Astrologe Martin A. Banger erstellt jeden Monat das aktuelle KIELerleben-Horoskop. Möchtet ihr es noch genauer wissen? Fordert euer persönliches Horoskop unter www.12zeichen.de.



Martin A. Banger



SKORPION

24.10. – 22.11.

Auch wenn ihr euch in einer Auseinandersetzung im Recht fühlen solltet, kommt ihr mit einem Kompromiss schneller voran. Wenn es in der Beziehung nicht so läuft, wie ihr es euch wünscht, solltet ihr das nicht zum Anlass nehmen, die Möglichkeiten in anderen Lebensbereichen zu übersehen.



SCHÜTZE

23.11. – 21.12.

Euer Wunsch nach Anerkennung ist jetzt groß. Lasst euch von der Reaktion anderer aber nicht entmutigen! Konsequenz ist nicht immer Mittel der Wahl: Seid ihr euch im Unklaren, wie ihr Ziele erreichen wollt, solltet ihr es vermeiden, euch unter Druck zu setzen und Entscheidungen zu erzwingen.



STEINBOCK

22.12. – 20.01.

Ihr findet euch in einer Situation wieder, in der ihr sowohl mit euren Stärken als auch mit Schwächen konfrontiert werdet. In der Liebe gibt es nichts zu überstürzen. Sind es Mitarbeiter*innen, die erwarten, dass ihr Farbe bekennt, solltet ihr jetzt nicht ausweichen.



WASSERMANN

21.01. – 19.02.

Ihr sprüht über vor Energie und könnt viel für euch erreichen. Habt ihr in der letzten Zeit mit etwas Neuem begonnen, werdet ihr dies jetzt mit Leichtigkeit weiterentwickeln und voranbringen. Auch was ihr lange aufgeschoben habt, erledigt sich fast wie von selbst.



FISCHE

20.02. – 20.03.

Ihr stoßt in diesem Monat auf die unterschiedlichsten Entwicklungen und Entscheidungsmöglichkeiten. Ob ihr euch davon eher verwirren lasst oder 'aus dem Vollen schöpft', hängt natürlich nur von euch ab. Falsche Bescheidenheit ist nicht nötig, sagt lieber gleich, was ihr erwartet.

KÖRPER & Seele

*Zurück aus dem verdienten Urlaub?
Egal ob im Ausland oder vor der
eigenen Haustüre: Wir haben die
letzten Wochen genossen - und ihr
hoffentlich auch. Damit Haut und
Haare ebenfalls wieder zurück in den
Alltag finden, zeigen wir euch, wie
eure Beauty-Routine jetzt
aussehen kann.*

BEAUTY ROUTINE NACH DEM URLAUB

Richtig erholt, die Sommersprossen tanzen auf dem Näschen, die Haut hat einen bronzefarbenen Teint und man fühlt sich pudelwohl. Der After-Holiday-Glow ist ein Gefühl, das gerne bleiben darf. Wir verraten euch wie!

HAUT

Hat die Haut im Urlaub mit Sonne, fettiger Sonnencreme und Salz zu kämpfen, wird sie zu Hause extra verwöhnt. Am besten, ihr peelt regelmäßig, damit abgestorbene Hautschüppchen entfernt werden. Vor allem feuchtigkeitsspendende Seren sind jetzt wichtig. Nach der Pflege könnt ihr einen leichten Selbstbräuner auflegen, damit die Urlaubsbräune um ein paar Wochen verlängert wird.

HAAR

Wenn Salzwasser und Sonne die Haare ausgetrocknet haben, hilft häufig der Gang zum Friseur. Aber auch eine reichhaltige Kur und ein paar Wochen lang eine extra Pflege lassen eure Haare wieder griffig werden und Kraft tanken.

KÖRPER

Ein paar Kilo zu viel auf der Hüfte? Das liegt natürlich auch an den leckeren Cocktails, die man im Urlaub schnell mal genießt. Ein regelmäßiges, leichtes Workout hilft, zurück in den Alltag zu finden. Wer mehr Effekt wünscht, kann intermittierendes Fasten testen: 16 Stunden fasten, 8 Stunden essen. Und das ist, wenn man den Schlaf miteinrechnet, gar nicht so schlimm. Für eine ganz sanfte Entgiftung und den ausgeglichenen Basenhaushalt hilft warmes Zitronenwasser am Morgen.



Foto: svetlka / E+ / Getty Images



Praxis für vitalistische
amerikanische Chiropraktik

Herzlich
willkommen
in unserer
neuen
Praxis!

NEU ERÖFFNET!

Unser Neubau ist abgeschlossen. Am „alten“ Standort ist eine neue, moderne Praxis für die Chiropraktik Nord und unsere Patienten entstanden.

Eingebettet in die neue Praxis steht uns der Insight Millennium Wirbelsäulen-Scan zur Schmerzdiagnostik zur Verfügung.

Vereinbaren Sie jetzt einen Termin – unser Team freut sich auf Sie.



Lars Löptien
HEILPRAKTIKER

Kieler Chaussee 57 · 24214 Gettorf
Telefon 04346 36 97 51

www.chiropraktik-nord.de
info@chiropraktik-nord.de



Dr. Häring im Aufklärungsgespräch mit einer Patientin (v. li.)

DEN GRAUEN STAR EFFEKTIV BEHANDELN

Die Augenklinik Rendsburg beseitigt den Grauen Star mit dem sicheren und schonenden Femtosekundenlaser-Verfahren.

Vorteile
des Femtosekundenlaser-Verfahrens

Gutes Sehen trägt zur Lebensqualität bei. Allerdings nimmt die natürliche Sehkraft mit fortschreitendem Alter ab. Der Graue Star ist eine der häufigsten Ursachen für diese allmähliche Verschlechterung des Sehvermögens. Bleibt er unbehandelt, schränkt er unsere Lebensqualität mehr und mehr ein. Hinzu kommt, dass der Graue Star oft von Kurz- oder Weitsichtigkeit, Astigmatismus oder Alterssichtigkeit begleitet wird. Letztere lassen sich mit Brille und Kontaktlinsen beheben. Beim Grauen Star allerdings ist eine Operation die einzige, effektive Behandlungsmethode. Die **Augenklinik Rendsburg** ist seit über 25 Jahren auf diesen Eingriff spezialisiert.

WAS IST DER GRAUE STAR?

Der Graue Star (Katarakt) tritt auf, wenn sich die klare Augenlinse mehr und mehr eintrübt – häufig durch eine Veränderung in ihrer Proteinstruktur. Wird die Linse dicker und weniger durchsichtig, kann das Licht schwerer durchdringen – wie bei einem schmutzigen Fenster.

BEHANDLUNG DES GRAUEN STARS

Ein Verzögern oder Vorbeugen des Grauen Stars ist ebenso wenig möglich wie eine medikamentöse Behandlung. Die eingetrübte, natürliche Linse muss operativ ersetzt werden. Diese Operation ist äußerst sicher und effektiv und weltweit einer der häufigsten Eingriffe.

WIE SIEHT EIN KLASSISCHER BEHANDLUNGSABLAUF AUS?

Ohne Femtosekundenlaser wird die eingetrübte, natürliche Augenlinse mit einer Ultraschallsonde zerkleinert und vorsichtig durch einen ca. 2 mm kleinen Schnitt in der Hornhaut abgesaugt. An ihre Stelle wird eine künstliche Intraokularlinse eingesetzt.

Eine Operation am Grauen Star erfolgt in der Regel ambulant und dauert zwischen 15 und 30 Minuten. Der Eingriff wird normalerweise unter Lokalanästhesie durchgeführt. Pro Eingriff wird jeweils nur ein Auge operiert.

Beim Femtosekundenlaser-Verfahren wird das Auge vorweg exakt vermessen und die Behandlung inklusive Lasereinsatz genau festgelegt. Viele der bisher vom Operateur per Hand und Skalpell durchgeführten Schritte werden von dem Femtosekundenlaser LenSx® übernommen. Damit wird die Operation noch sicherer und präziser. Der Laser arbeitet mit ultrakurzen Laserimpulsen im Infrarot-Bereich. Die Energie entfaltet sich somit nicht an der Oberfläche des Auges, sondern exakt in dem zuvor bestimmten tieferen Areal. Diese Vorgehensweise ist für das Auge sehr schonend.

Die Augenklinik Rendsburg betreibt OP-Zentren in mehreren Städten in Schleswig-Holstein. Der Femtosekundenlaser steht dabei im zentral gelegenen Haupthaus in der Klinik in Rendsburg. Die Teams in den Augenarztpraxen Schrevenpark und Gablenzbrücke beraten Sie gern über Möglichkeiten und Optionen der für Sie passenden Lösung.

WAS IST EIGENTLICH EIN LEICHTIGKEITSSEMINAR?

Die Leichtigkeitseminare der Praxis Auxilium, die das ganze Jahr über stattfinden, bestehen aus Gruppen- und Einzelcoachings und helfen euch dabei, euer Gewicht zu reduzieren. Heike Lewin, Inhaberin der Praxis, erzählt: „Ich habe jahrzehntelange Erfahrung als Betroffene und begleite heute Menschen in ein neues, schlankes Leben. Der Leidensdruck Betroffener ist enorm groß und gesellschaftlich ist es ein riesengroßes Problem.“ Schwerpunkt der Praxis ist daher die Gewichtsreduktion, aber auch im Bereich der Persönlichkeitsentwicklung erhaltet ihr dort Unterstützung. Unter Hilfenahme von Neuro-Linguistischem Programmieren und Hypnose werden mühelos und einfach gewünschte Veränderungen mani-

festiert. Neugierig? Dann meldet euch gerne telefonisch oder per Mail. Aufgrund von Corona wird das Leichtigkeitseminar bis Ende des Jahres zum reduzierten Preis angeboten.



Praxis Auxilium
Dänische Straße 24, Kiel
Mobil.: (0171) 388 40 89
www.praxis-auxilium.de

INTERVALLFASTEN – ABER RICHTIG



Smoothies können während des Fastens viele wichtige Spurenelemente und Vitamine liefern

Seit einiger Zeit schon gibt es den Trend Intervallfasten. Dabei gilt es zunächst, sich für eine Methode zu entscheiden: 5:2 oder 16:8, also 16 Stunden fasten und 8 Stunden essen oder fünf Tage normal essen und zwei Tage fasten. Außerdem solltet ihr zu Beginn körperliche Anstrengungen meiden und lieber kleinere als große Portionen essen. Wichtig ist: Keine Snacks zwischen den Mahlzeiten! Tipp: Viel trinken. Wasser oder Tee helfen, die essensfreie Zeit zu überbrücken.

Ellenbogenschmerzen?

Wir können helfen!

rPMS-Anwendungen

Schmerzhemmende Wirkungen durch Magnetstimulation bei Nervenreizungen und -schmerzen an Muskeln & Sehnen.

Kosten: 32,06 € pro Anwendung (ca. 5 Anwendungen sind notwendig)



Sprechen Sie uns an:

Neurologische Praxis im Medizinischen Zentrum Altenholz
 PD Dr. med. habil. Roland Wenzelburger und Ina van Loh
 Dänischenhagener Str. 12 b · Altenholz · Tel.: 0431 - 322 125

www.gleichstromstimulation.de



zahnärzte
SAYK & HÜNERMANN
Behandelt werden von Freunden.



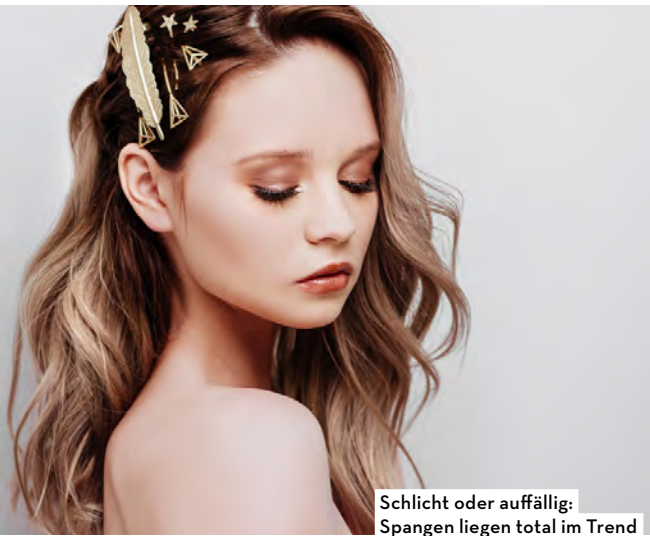
Zahnheilkunde für Kinder

0431 – 73 25 05

kieler-kinderzahnarzt.de • Kaiserstraße 37 • 24143 Kiel

FRISURENTRENDS FÜR DEN HERBST

Gemeinsam mit Friseur FON haben wir einen Blick in die Trend-Zukunftskugel für den Herbst geworfen. Hier verraten wir euch, was angesagt ist.



Schlicht oder auffällig: Spangen liegen total im Trend

BABY BRAIDS

Mini-Flechtzöpfe, sogenannte Baby Braids, sind im Herbst schwer angesagt. Dafür werden lediglich zwei kleine Strähnen geflochten, das restliche Haar wird locker offen getragen.

PERLEN IM DUTT ODER PFERDESCHWANZ

Haaraccessoires sind weiter im Trend, im Herbst sind die Hingucker ohne jede Frage Perlen. Je mehr, desto besser. Im tiefen Dutt, der leicht im Nacken zusammengenommen wird oder im streng zurückgenommenen Pferdeschwanz kommen Perlen super zur Geltung.

OFFEN MIT TWIST

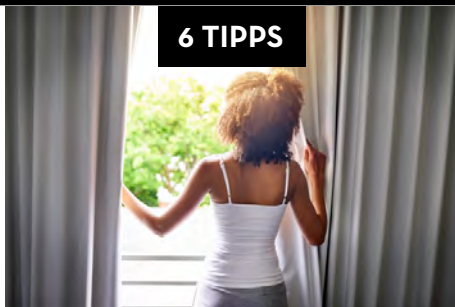
Wer offenes Haar häufig aus dem Gesicht streicht, der probiert einfach mal Haarclips aus. Mit einer hübschen Spange auf Ohr-Höhe befestigt, fallen Strähnen nicht mehr nervig nach vorne. Dabei ist es ganz egal, ob die trendigen Teile ganz klassisch oder auffällig mit Schleifen, Strasssteinen oder Schriftzug getragen werden.

DER MESSY PONY

Wieder voll angesagt ist der Pony. Der Clou im Herbst ist jedoch, dass er gerne etwas länger bleiben und ruhig unordentlich fallen darf.

Na, ist da für euch schon etwas dabei? Es gibt natürlich noch viele weitere neue Ideen und Trends für den Herbst. Bei **Friseur FON** freuen sich die Mitarbeiter*innen schon, mit euch gemeinsam in den Herbst zu starten, viele Trends auszuprobieren und die anstehende Jahreszeit so bunt und aufregend zu gestalten. Schaut vorbei in der Holtenerstraße 47 oder vereinbart zuvor einen Termin unter Tel.: (0431) 56 57 10.

Foto: Margaryta Basarab / iStock / Getty Images



RICHTIG LÜFTEN

Verbrauchte Luft soll raus, frische rein – also Fenster auf. Ist doch ganz einfach, oder? Ne, eben nicht. Wir zeigen euch, wie es richtig geht.

1. Wichtig ist, drei bis viermal pro Tag zu lüften.
2. Stoßlüften: Fenster kurz komplett öffnen anstatt dauerhaft kippen.
3. Querlüften: Fenster/Innentüren auf der gegenüberliegenden Seite öffnen, um für Durchzug zu sorgen.
4. Schlafzimmer: Hier vor dem Schlafengehen und nach dem Aufstehen einmal die Fenster auf Durchzug stellen.
5. Im Sommer lieber früh morgens und spät abends oder nachts lüften.
6. Im Winter daran denken, beim Stoßlüften die Thermostate runterzudrehen, die Fenster am besten nicht kippen!

Foto: PeopleImages / E+/ Getty Images



FRISCHE IN JEDEM RAUM

Durchatmen, entspannen, den Reset-Knopf drücken: Das brauchen wir alle manchmal. Und in den aktuellen Zeiten vielleicht ein bisschen häufiger als sonst. Gut, dass es Helfer gibt, die für ein angenehmes, frisches Raumklima sorgen. Dabei helfen ätherische Öle – und ganz nebenbei können sie sogar die Stimmung aufhellen. Der mit Holzdetails versehene Ultraschall-Vernebler der Firma Taoasis ist ein echter Hingucker. Auf Wasserbasis wird damit euer liebstes ätherisches Öl sanft im Raum verteilt, alternativ könnt ihr Duftmischungen von Primavera, wie „Frische Luft“ oder „Lebenslust“ wählen. Beides gibt es zum Träufeln oder als praktisches Raumspray. Diese tollen Produkte und mehr findet ihr bei **natürlich schön** in der Holtener Straße 53.



Schlechter Schlaf kann viele Ursachen haben. Ausgebildete Schlafcoaches versuchen, den Betroffenen ganzheitlich zu helfen

WIEDER ERHOLSAM SCHLAFEN

Erholsamer und ausreichender Schlaf ist für Körper und Psyche des Menschen unverzichtbar. Ein Schlafcoach geht immer den sehr individuellen Ursachen für schlechten Schlaf auf den Grund. Diese sind von Fall zu Fall sehr verschieden. Stress und dauerhaft ungelöste Lebensprobleme bewirken schlechten Schlaf, doch auch die Schlafumgebung aus Bett und Zimmer sowie der Umgang mit dem eigenen Körper sind relevant. Schlafcoaching behandelt diese komplexen Ursachen ganzheitlich. Workshops und persönliche Beratungen werden euch dabei helfen, den gewohnten Schlaf zurückzuzahlen, damit ihr künftig erholt in den Tag startet.

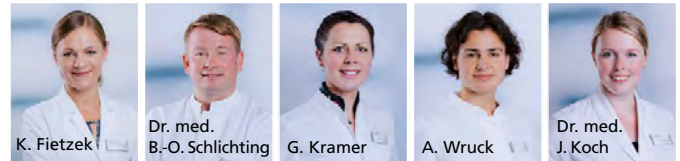
Foto: PhotoAlto/Frederic Chroux/Getty Images



VORTRAG: ARBEIT MIT ÄTHERISCHEN ÖLEN

Am 25. September findet um 18 Uhr ein spannender Vortrag zum Thema „Wie ätherische Öle unser Leben gesünder machen“ statt. Im FLEET7 sprechen Christian und Marja Neudel-Volé darüber, wie man rein ätherische Öle bewusst und natürlich verwenden kann. Als einer der führenden Experten auf dem Gebiet gibt der Buchautor Christian Neudel-Volé in seinem Vortrag einen guten Einblick in die Wirkungsweise, seine Frau Marja geht dabei auf die emotionale Wirkung ein. Interessierte werden gebeten, sich per Mail an kieler1@me.com vorab anzumelden. Aufgrund der Hygiene- und Abstandsregelung stehen max. 30 Sitzplätze zur Verfügung. Einlass: 17:30 Uhr, Eintritt: 5 Euro.

Unsere Augenärzte in Kiel



Höchstmögliche Hygiene für Sie:

Mund/Nasenschutz, regelmäßige Desinfektion und durch verlängerte Sprechzeiten sind nur wenige Patienten gleichzeitig in der Praxis. Unser erfahrenes Team steht Ihnen in dieser besonderen Zeit zur Seite.

Bitte vereinbaren Sie telefonisch einen kurzfristigen Termin.

Augenarzt Gablenzbrücke
Sophienblatt 57
24114 Kiel
fon 0431 - 67 51 99

AUGENARZT 
GABLENZBRÜCKE



Augenarzt Schrevenpark
Arndtplatz 4
24116 Kiel
fon 0431 - 55 40 43

AUGENARZT 
SCHREVENPARK

www.augenklinik-rd.de



Kinder und Jugendliche wissen Bescheid – und haben doch tausend Fragen. pro familia bietet mehr als Aufklärung: Neugier, Bedürfnisse, Ängste und Probleme der Mädchen und Jungen stehen bei uns im Mittelpunkt. Unser sexualpädagogisches Frau-Mann-Team organisiert und betreut Projekte in Schulen sowie Elternabende und Fortbildungen für Fachkräfte.

Mehr unter www.profamilia.de/sh oder Tel. 04 61 - 90 92 620

mit uns können Sie reden

pro familia
Schleswig-Holstein

Ihre Spende hilft in jeder Beziehung. IBAN DE11 2175 0000 0017 0352 60 BIC NOLADE21NOS



natürlich schön

NATURKOSMETIK & MEHR

Holtener Str. 53 | 24105 Kiel
TEL: 0431. 56 2213 | FAX: 0431. 56 2289

DUSCHEN ZUM DUFTERLEBNIS MACHEN



ABTAUCHEN IN GENUSSMOMENTE

Erfrischende Zitrone,
entspannender Lavendel & mehr

Astrologe Banger

Die Persönlichkeit Ihres Kindes



Ihr Kind bringt mehr Eigenschaften in das Leben mit, als durch Erziehung erworben werden.

Astrologie beschreibt die Seele des neugeborenen Menschen: Temperament, einzigartige Stärken, besondere Talente und individuelle Schwächen sind von Anfang an aus dem Horoskop ersichtlich.

Ihr von mir erstelltes Kinder-Horoskop ist in kindgerechter Sprache verfasst. Es hilft Ihnen, Ihr Kind zu verstehen und angemessen mit seinen vielfältigen Entwicklungs-Möglichkeiten umzugehen.

Ca. 25 Seiten, mit Horoskop-Grafik, gebunden, ansprechende Gestaltung, Rückfragemöglichkeit, EUR 59,-.

Martin A. Banger www.12Zeichen.de
Tel / Fax: 04334 181000
eMail: banger@12Zeichen.de

GESUNDHEIT ZU JEDER ZEIT

*Trotz der vielen Änderungen –
Altbewährtes bleibt erhalten*



Seit das Corona-Virus unseren Alltag völlig verändert hat, mussten wir uns in vielen Bereichen alternative Wege überlegen. Auch die **Alte Rats-Apotheke Kiel** hat sich überlegt, wie sie weiterhin den Kund*innen als Experte in Gesundheitsfragen zur Seite stehen kann, denn die individuelle Beratung steht bei der Apotheke in der Holstenstraße 42-44 an erster Stelle. Dank des gut durchdachten Hygienekonzeptes bleibt in der Apotheke fast alles beim Alten. Da die Kund*innen noch nicht wieder in die Apotheke hinein dürfen, verkaufen die kompetenten Berater*innen weiterhin über die Apothekenschalter. Natürlich bleibt auch die beliebte Angebotswoche erhalten: Den Start in die Woche macht der Best Ager-Tag.

Immer montags erhalten Ü50-Kund*innen 20 Prozent Rabatt auf das gesamte Sortiment

(ausgenommen verschreibungspflichtige Arzneimittel). Darauf folgt am Dienstag der Lakritze-Tag mit 20 Prozent Rabatt auf die leckeren Süßigkeiten. Die Mitte der Woche sorgt für Entspannung, denn am Mittwoch steht die Tea-Time mit 20 Prozent Rabatt auf alle Arznei- und Gesundheitstees der Marke Sidroga auf dem Programm. Zum Ende der Woche hin freut sich die Haut. Mit dem Happy-Day am Donnerstag gibt es 30 Prozent auf das Kosmetiksortiment der Qualitätsmarken Avène, Eucerin, La Roche Posay und Vichy. Das Wochenende läutet der Drei-für-Zwei-Tag ein.

Beim Kauf von drei Kosmetik-Produkten der Qualitätsmarken Avène, Eucerin, La Roche Posay und Vichy erhalten Kund*innen das günstigste gratis. Ein Besuch in der Alten Rats-Apotheke Kiel lohnt sich. Schauen Sie mal vorbei.

Calligraphy® Cut

Advertorial

- ODER DIE KUNST DES „SCHÖNSCHNEIDENS“

Dass ich feine Haare liebe, weiß mittlerweile jeder. Aber was es bereits seit 2014 in unserem Salon in Kiel gibt, ist nicht nur bekannt durch die Sendung „Die Höhle der Löwen“, sondern revolutionär: der „Calligraphy Cut“. Kalligraphie, die Kunst des Schönschreibens, inspirierte meinen Intercoiffure-Kollegen und geschätzten Freund Frank Brommann dazu, eine neue Schnitttechnik zu entwickeln – den Calligraphy Cut. Durch die neue Haarschneidemethode wird das Haar kräftiger und weniger anfällig für Spliss. Die größten Modezeitschriften haben bereits über das Wunder Calligraphy Cut berichtet, und viele Stars schwören darauf! Ganz exklusiv hat Frank unser ganzes Team in Kiel geschult. Echtes Umdenken war gefordert, und der „Wow“-Effekt ließ nicht lange auf sich warten. Die Modelle waren alle begeistert und genossen das neue Haargefühl! Was ist das Geheimnis? Ein spezielles „Schönschneidemesser“ schneidet das Haar im Gegensatz zur Schere ein einem speziellen Winkel schräg ab. Dadurch bekommen die Haare mehr Bewegung und stützen sich gegenseitig, sodass die Frisur insgesamt fülliger wirkt.



Darüber hinaus wird die Haarfaser nicht verletzt, es entsteht weniger Spliss, und der Schnitt hält circa drei Wochen länger als üblich. Die Technik wurde speziell für feines Haar entwickelt, aber geeignet ist sie ebenso für kräftige Mähnen und Locken. Besonders gut kommt der Schnitt bei kurzen oder schulterlangen Haaren zur Geltung. Und auch für Männer ist der Effekt des Calligraphy Cuts ein echtes Plus! Und etwas ganz Besonderes verbindet mich mit dem Calligraphy Cut: Als Frank die neue Technik im Rahmen einer Gala für Intercoiffeure aus ganz Deutschland in Hamburg vorstellte, wurde ich zum Intercoiffeur ernannt. Wir sind stolz, ganz exklusiv in Kiel die Lizenz zum Schönschneiden zu haben, und freuen uns schon, unsere Kunden damit zu begeistern. Lassen Sie sich darauf ein und probieren Sie ihn aus: den Calligraphy Cut!

*Herzlichst,
Ihr Björn Donner*

bd björn donner,
Bismarckallee 2, Kiel,
Tel.: (0431) 26 09 79 77
www.bjoern-donner.de



Foto: PeopleImages / iStock / Getty Images

DIE PERFEKTE BIKINIZONE

Wenn es um den Intimbereich von Frauen geht, wird es persönlich. Keine Haare in der Intimzone oder Teilbehaarung? Das ist eine Frage des Geschmacks. Eine Frage der Ästhetik aber ist es, die Bikinizone professionell zu pflegen. Mit der dauerhaften Haarentfernung werden Härchen schonend und nachhaltig entfernt.

Während bei Waxing und Epilieren die Haare schnell nachwachsen und eingewachsene Haare, Stoppeln sowie juckende Haut entstehen, bietet **Körperteam** die dauerhafte Entfernung mit Lichttherapie an und sorgt hiermit für weiche, zarte, feinporige Haut an Achseln, Gesicht, Rücken, Beinen und anderen lästigen Stellen. Bucht ganz einfach ein kostenloses Beratungsgespräch bei Inhaberin Sonja Lessau unter Tel.: (0431) 38 78 37 17, per Mail an info@koerperteam.de oder über den Rückrufservice auf der Homepage unter www.koerperteam.de. Hier erfahren Interessierte auch alles über die weiteren Behandlungsarten der Beauty-Profis wie Fettzellenzerstörung durch Kältebehandlung (Kryolipolyse) und Gesichtsbehandlungen.



körper team

DAUERHAFTE HAARENTFERNUNG

- keine Stoppeln mehr
- keine eingewachsene Haare
- kein lästiges Rasieren, Wachsen oder Epilieren

... aber weiche, glatte, feinporige, zarte Haut!



JETZT KOSTENLOS BERATEN LASSEN

Ziegelteich 29, Kiel, Europahaus | Telefon 0431 - 387 83 71 7
info@koerperteam.de | www.koerperteam.de

FÜNFZEHN JAHRE FRAUEN FITNESS



Deutschlands führendes Frauen-Fitnessstudio feiert fünfzehnjähriges Bestehen. Für bestehende und neue Mitglieder gibt es am 25. September an den Tagen der offenen Tür sportliche Angebote.

Mit voller Power feiert das Fitnessstudio Mrs. Sporty das fünfzehnte Jubiläum. Über eine halbe Million Frauen haben in den vergangenen 15 Jahren mit den Trainer-Teams von Mrs.Sporty in Deutschland trainiert. Dabei ist das Konzept des Studios so simpel wie effektiv. In nur 30 Minuten pro Einheit werden Kraft, Ausdauer, Koordination und Beweglichkeit gemeinsam mit persönlichen Trainer*innen gezielt und auf jede einzelne Sportlerin angepasst trainiert. Für die Workouts melden sich die Frauen mit ihrem Ausweis an sogenannten Pixformance Stationen an und rufen so ihre gespeicherten Übungen, bestehend aus Kraft- und Ausdauereinheiten, ab. Mit Hilfe eines Übungsvideos absolvieren die Frauen ihre Übungen. Dabei wird das Trainingsprogramm regelmäßig auf die individuellen Bedürfnisse angepasst. „Neben den Trainings legen wir besonderen Wert auf persönliche Gespräche und kontinuierliche Betreuung“, so Oliver Fahrentholz, Inhaber des Clubs in Kiel-Wik. Mrs.Sporty versorgt seine Mitglieder außerdem mit dazu passenden Ernährungstipps und Rezepten. Neu im Angebot des Fitnessstudios ist der exklusive Zugang zu Online Live Classes, mit denen die Mitglieder jetzt auch von Zuhause aus schwitzen können. Wer weiterhin lieber im Club vor

Ort Sport treibt, den erwartet eine Wohlfühl-atmosphäre samt ständig erreichbaren Ansprechpartner*innen. Das 30-Minuten-Trainingskonzept von Mrs.Sporty passt auch perfekt zu Frauen, die wenig Zeit für ihre körperliche Fitness haben, aber trotzdem viel Wert auf eine intensive Betreuung beim Sport legen.

DOPPELTER GRUND ZUM FEIERN FÜR MITGLIED DES MONATS

Bekannte Gesichter und persönliche Gespräche statt anonymem Für-Sich-Sein – bei Mrs. Sporty ist jede Frau ein Name statt einer Mitgliedsnummer. Das Serviceangebot beinhaltet beispielsweise eine sportliche Erinnerung per Telefon, wenn frau einmal für längere Zeit nicht im Studio war. Ein besonderes Highlight des Rundumpakets ist, dass jeden Monat eine Athletin als Mitglied des Monats gekürt wird. Julia Bachmann ist diesen Monat Ehren-Mitglied im Club in Kiel-Wik. Sie ist Mutter von zwei Töchtern und seit zwei Jahren eine Mrs. Sporty. Früher Sportmuffel, heute Fitnessfan, trainiert Julia mittlerweile regelmäßig und mit Freude im Wiker Club. „Der Kontakt zu den Trainer-Mädels ist unglaublich hilfreich

und gute Laune vorprogrammiert“, so Julia, die sich gern nach ihrem Feierabend auspowert. Die 40-Jährige hat nicht nur Spaß beim Sport, sondern auch noch ihre Kondition und ihre Muskeln gestärkt. Ganz nebenbei purzelten bei ihr ganze zwölf Kilogramm in nur zwei Jahren bei Mrs.Sporty.

JUBILÄUMSANGEBOTE ZUM 15-JÄHRIGEN

Wenn ihr auch Lust bekommen habt, euch auszuworken, dann feiert mit Mrs.Sporty Jubiläum. Am 25. September laden die Clubs in Kiel und Kronshagen von 10 bis 18 Uhr zum Tag der offenen Tür ein. Auf die zukünftigen Mitglieder wartet eine tolle Rabattaktion.

Mrs.Sporty in Kiel-Wik:
Prinz-Heinrich-Straße 20, Kiel,
Tel.: (0431) 54 44 99 30

Mrs.Sporty in Kiel-Vorstadt:
Walkerdamm 17, Kiel,
Tel.: (0431) 535 52 26

Mrs.Sporty in Kronshagen:
Kieler Straße 86, Kronshagen,
Tel.: (0431) 534 94 15

SCHMERZEN ADÉ: ENDLICH HILFE BEIM „TENNISARM“

Schmerzen im Ellenbogen, die in den Arm ausstrahlen – meistens verursachen Überlastungen einen sogenannten „Tennisarm“. Schmerzmedikamente sind dabei ein Mittel, das bei Entzündungen und Schmerzen schnell hilft, jedoch die Ursache der Schmerzproblematik nur in seltenen Fällen beseitigen kann – von Nebenwirkungen ganz zu schweigen.

Beim „Tennisarm“ handelt es sich um eine Überbelastungsverletzung und es kommt zu Sehnenansatzbeschwerden und -reizungen. Diese entstehen, wenn die angespannten Sehnen bei stundenlangen monotonen Bewegungen ständig über den Ellenbogenknochen reiben, z.B. beim Tennis spielen, bei Handwerkern, aber auch bei Büro-

menschen, die den ganzen Tag am Computer arbeiten. Manchmal wird der „Tennisarm“ daher auch „Maus-Arm“ genannt.

Mit der rPMS-Anwendung ist eine schmerzfreie, risikoarme und nebenwirkungsfreie Therapie möglich. Die Facharztpraxis für Neurologie, Dr. Wenzelburger und Ina van Loh aus dem MZA in Altenholz, bietet diese

nichtmedikamentöse Anwendung. Hierbei wird eine Magnetstimulation angewendet, die gezielt auf das Schmerzareal einwirkenden Magnetimpulse erreichen den Nerv-Muskel-Übergangsbereich. Dieser wird spürbar stimuliert und eine rasche örtliche Schmerzlinderung wird erreicht. Für die Magnetstimulation ist keine Sprech-

stunde erforderlich, somit entfallen ebenfalls lange Wartezeiten! Es sind je nach Schwere der Erkrankung etwa fünf Anwendungen à 32,06 Euro erforderlich.

Weitere Informationen zum Ablauf sowie Termine erhalten Sie direkt beim Praxisteam im MZA:

Privatdozent Dr. med. habil. Roland Wenzelburger & Ina van Loh
Dänischenhagener Str. 12 b
24161 Altenholz
Tel.: (0431) 32 21 25
www.gleichstromstimulation.de
Praxisöffnungszeiten:
Mo-Fr 8-12 Uhr
Mo, Di und Do 15-18 Uhr
Fr 14-16 Uhr



Foto: Shutterstock/M. Friday

MRS.SPORTY

MRS.SPORTY FEIERT 15. JUBILÄUM

FR, 25.09. 10 -18 UHR

**Jetzt Platz und
Jubiläumsangebot
Sichern!**

Mrs.Sporty Kiel- Vorstadt
 Walkerdamm 17/ Eingang Schülperbaum,, **Tel.: 0431-5355226**

Mrs.Sporty Kiel- Wik
 Prinz Heinrich Strasse 20, **Tel.: 0431-54449930**

Mrs.Sporty Kronshagen
 Kieler Straße 86, **Tel.: 0431-53 49 415**



* Das Angebot gilt nur am 25.09.2020. Bei Abschluss einer Mitgliedschaft trainierst du im ersten Monat für 15 Euro und erhältst das Startpaket für 0 Euro, anstatt der regulären 129 Euro. Zzgl. einmaliger Kosten für die Aktivierung der Mitgliedschaft (25 Euro). Je nach gewählter Mitgliedschaft fallen im Anschluss monatliche Kosten ab 53,99 Euro an.Nur in teilnehmenden Clubs. Alle Preise inkl. der aktuell gültigen MwSt.

Inhaber: Fahrentholz& Fahrentholz GbR Claudia und Oliver Fahrentholz, Prinz-Heinrich-Str.20/ bei Familia, 24106 Kiel Inhaber: Fahrentholz& Fahrentholz GbR Claudia und Oliver Fahrentholz, Kieler Straße 86, 24119 Kronshagen / Inhaber: Fahrentholz& Fahrentholz GbR Claudia und Oliver Fahrentholz, Walkerdamm 17/ Eingang Schülperbaum, 24103 Kiel n

Imke Harders ist nicht nur Betriebsleiterin, sondern auch die gute Seele von coco in Kiel



EIN FRISEUR FÜR KIEL

Erst kamen die Bauarbeiten beim Kleinen-Kiel-Kanal, dann kam Corona. Viele Unternehmen brachte das in eine sehr schwierige Lage. friseur coco machte das Beste daraus: Einen größeren und noch schöneren Laden für Kieler Kund*innen und mit Kieler Unternehmen.

Bei friseur coco sind Frauen und Männer gleichermaßen in besten Händen



Wer von der Holstenstraße abbiegt in die Holstenbrücke, trifft wie gewohnt friseur coco an. Allerdings hat sich das Interieur stark verändert. Wände wurden eingerissen, der Eingangsbereich vergrößert, die Frisierplätze modernisiert. friseur coco erstrahlt in neuem Glanz. Dank der Vergrößerung auf 195 Quadratmeter ist genügend Platz, um das Hygienekonzept umzusetzen. Nur jeder zweite Platz ist besetzt, sodass Kunden ohne Probleme 1,5 Meter Abstand zueinander halten können. Mit der neuen Klimaanlage wird der Friseurbesuch besonders an heißen Tagen zu einem schönen Termin. friseur coco hat die Corona-Pandemie bisher gut überstanden. Sie mussten keine Angestellten entlassen, konnten sich vergrößern und haben zum August sogar drei Auszubildende eingestellt. „Aber von nichts kommt nichts“, ergänzt Betriebsleiterin Imke Harders. Sie steckt viel Arbeit und Leidenschaft in ihren Friseursalon und ist auch in der Nachbarschaft sehr aktiv und unterstützt, wo sie kann. Die gesamte Ausstattung des Ladens hat sie in einer ortsansässigen Tischlerei anfertigen lassen und die gemütlichen Sitzgelegenheiten im Eingangsbereich sind von BoConcept.

Mit Kieler Unternehmern für Kieler*innen: Menschen aller Altersstufen sowie ganze Familien sind willkommen und es ist für jeden Geldbeutel ein Angebot dabei, sodass auch Studierende einen Besuch nicht bereuen. An dieser Stelle möchte sich Imke Harders von ganzem Herzen bei ihren Kund*innen bedanken. Dafür, dass sie ihr trotz Corona und trotz der Baustellen im Laden und vor der Tür treu geblieben sind. Diesen Dank möchte sie zeigen, indem die Preise in den letzten Wochen nicht erhöht wurden.

Die Bauarbeiten für den Kleinen-Kiel-Kanal haben Imke selbst nicht gestört. Ganz im Gegenteil: „Ich bin eine Befürworterin des Kanals. Es zeigt, dass die Stadt in Bewegung ist und sie wird dadurch belebter.“ In Bewegung ist sozusagen auch ihr ganzes Team. Die Mitarbeiter*innen nehmen regelmäßig an Schulungen der Schwarzkopf Akademie in Hamburg teil. Dadurch sind sie stets auf dem aktuellsten Stand und können die neuesten Trends und Kundenwünsche mit Leichtigkeit umsetzen. Wie gewohnt könnt ihr bei friseur coco mit und ohne Termin Mo–Fr 8–18 Uhr und Sa 8–16 Uhr vorbeikommen.

friseur coco

friseur coco,
Holstenbrücke 8, Kiel, Tel.: (0431) 971 02 34
www.friseur-coco.de

Leben Sie ab heute gesünder mit der Heilkraft der Natur!



Jetzt 2 Ausgaben
für nur 7,50 €
frei Haus

Bestell-Nr.:NA17ONM

Bestellung per Post

Schreiben Sie an:
Abo-Service falkemedia
NaturApotheke
Postfach 810640
70523 Stuttgart

Bestellung online

www.naturapotheke-magazin.de/
miniabo

HUNGER & Durst

Nicht mehr ganz Sommer, noch nicht ganz Herbst: Der September begeistert uns mit vielen Facetten. Genauso wie die Äpfel, die jetzt endlich reif sind. Süß, knackig und leicht sauer müssen sie sein. Passend dazu warten tolle Rezepte auf den folgenden Seiten.

34. Schleswig-Holstein Gourmet Festival



Vorspeisenkreation aus der Orangerie von Lutz Niemann

KULINARISCHES VERWÖHNPROGRAMM IM KIELER KAUFMANN

Köstliche Lebensfreude genießen war und bleibt das Motto des Schleswig-Holstein Gourmet Festivals, das im September in die 34. Eventreihe startet. Bis März nächsten Jahres präsentieren die Besten aus der schleswig-holsteinischen Genusswelt gemeinsam mit trendgebenden Gastköch*innen wie Cornelia Poletto und internationalen Küchenchef*innen aus Dänemark, Frankreich und der Schweiz ihr eindrucksvolles Handwerk.

Den Startschuss für das Gourmet Festival gibt am 27. September das Maritim Seehotel in Timmendorfer Strand mit der Auftaktgala. Sternekoch Lutz Niemann ist seit 30 Jahren für die Orangerie zuständig und nimmt seine Gäste mit auf eine kulinarische Reise von Schleswig-Holstein bis an die französische Atlantikküste.

Auch in Kiel findet wieder eine der beliebten Schlemmer-Veranstaltungen statt. Am 6. und 7. März bekommt Mathias

Apelt vom Ahlmanns im Romantik Hotel Kieler Kaufmann Unterstützung am Herd. Thomas Martin, beheimatet im Louis C. Jacob in der Hamburger Elbchaussee, versteht die Aufgabe der Köch*innen unserer Zeit darin, aus regionalen Produkten außergewöhnliche Gerichte zu zaubern. Gemeinsam mit Apelt, der für seine moderne Küche mit einem Michelin-Stern ausgezeichnet wurde, verwöhnt er die Gäste beim Gourmet Festival im Herzen Kiels mit Blick auf die Förde.

6. und 7. März 2021 - Schleswig-Holstein Gourmet Festival im Romantik Hotel Kieler Kaufmann, Niemannsweg 102, Kiel

**5-Gänge-Menü inkl. begleitender Getränke für 165 Euro pro Person
Reservierung unter Tel.: (0431) 881 10, www.kieler-kaufmann.de**



Lutz Niemann ist Sternekoch der Orangerie im Maritim Hotel in Timmendorfer Strand



Thomas Martin kreiert gemeinsam mit dem Küchenteam des Romantik Hotel Kieler Kaufmann für die Kieler Gäste



Kanal-Meisterei

Restaurant - Café - Gästehaus
(ehemals Kanal-Café)

Öffnungszeiten: Wir haben das ganze Jahr täglich von 9 Uhr-22 Uhr für Sie geöffnet.

Montag bis Sonntag

9.00 Uhr bis 11.30 Uhr Frühstück aus der Karte

11.30 Uhr bis 21.30 Uhr

durchgehend aus der Speisekarte wählen mit z.B. Holsteiner Spezialitäten, Fisch, Pasta, Burger und mehr ...

und zu jeder Zeit unsere Torten & Waffeln...

Wir freuen uns auf Sie! Mareike & Marc Korom & Team

Am Kamp-Kanal 1 · 24783 Osterrönfeld · Tel. 04331 - 201 75 40
reservierung@kanal-meisterei.de
www.kanal-meisterei.de



Kanal-Haus

Das Gästehaus direkt am Nord-Ostsee-Kanal
15 Gästezimmer allesamt mit Kanalblick
buchung@kanal-haus.de
www.kanal-haus.de

LEIDENSCHAFTLICH. ORIGINELL. KULINARISCH. SCHLEMMEN.

L.O.K.S.
RESTAURANT

**WIR FREUEN
UNS SIE ZU
VERWÖHNEN**

- Täglich frisch gewokt ab 17:00 Uhr
- Dienstag und Mittwoch ist Ruhetag
- Wechselnde Länderkarte
- Veganes Angebot

IM EINFELDER BAHNHOF
Einfelder Schanze 3
24536 Neumünster

JETZT RESERVIEREN
TEL. 04321.78 39 530
www.loks-restaurant.de

4 GENERATIONEN BROT

ANDRESEN – BÄCKER AUS LEIDENSCHAFT



August Andresen,
Gründer der
Bäckerei Andresen

Bäckereifachverkäufer Ole Dilbakowsky
und Kollegin Stefanie Nixdorf im Stammhaus
Neumünster, Großecken 33



Wir schreiben den 26. September 1895, es ist 2 Uhr morgens und August Andresen, mein Urgroßvater, heizt zum ersten Mal den Ofen an, um die Bevölkerung in Neumünster-Brachenfeld mit frischem Brot zu versorgen. Er ist ein leidenschaftlicher Bäckermeister, der mit Kopf, Herz und Hand den großen Schritt in die Selbstständigkeit gewagt hat. Maschinelle Unterstützung gab es nicht und so wurde jeder Brotteig in den großen Trögen von Hand geknetet.

von Stefan Andresen

Die Begeisterung für unser schönes Handwerk vererbte er an seinen Sohn Otto, also meinen Großvater. Otto war auch der Erste mit Pferd und Wagen, der kleinere Lebensmittelgeschäfte belieferte und später mit einem Automobil über Land fuhr. Die Bekanntheit wuchs stetig und es sprach sich schnell herum „Andresen-Brot macht Wangen rot!“ Zwei Kriege trübten das Bild der aufstrebenden Bäckerei, doch schon damals war das Bäckerhandwerk „systemrelevant“, wie es so schön heißt, oder einfach lebenswichtig – um nicht zu sagen überlebenswichtig. Auch mein Vater Jürgen trat in die Fußstapfen und übernahm gemeinsam mit meiner Mutter Marianne unsere Bäckerei. Es wurde die Zeit des Wachstums. Filialen wurden eröffnet, gerne auch in Kombination mit einem Lebensmittelmarkt, sodass wir bis heute auf jahrzehntelange Geschäftsbeziehungen zurückblicken dürfen.

Mein Vater wusste schon damals, dass Weiterbildung und Erfahrungsaustausch immens wichtig sind. Mit einigen anderen Kollegen aus Schleswig-Holstein gründete er den ersten Erfahrungsaustausch-Kreis im Land. In unserer Backstube in Brachenfeld wurde es langsam zu eng. Ein großer Meilenstein war der Umzug der Bäckerei in die Haberstrasse 1993, gerade rechtzeitig zum 100-jährigen Jubiläum. Ich, Stefan, wuchs mit meinen Geschwistern in der Backstube auf. Trotz alledem war Bäcker nicht mein erster Berufswunsch, doch nach der Schulzeit dachte ich mir „probieren kann man es ja mal“. Während meiner Ausbildung wurde dann buchstäblich das Feuer entfacht und die Leidenschaft für das Bäckerhandwerk erweckt. Heute bin ich stolz darauf, diese Tradition fortführen zu dürfen. Meine Leidenschaft für Brot geht mittlerweile soweit, dass ich mich zum Brotsommelier weitergebildet habe.

ANDRESEN - EIN STÜCK LEBENSQUALITÄT

Heute zählt nicht nur Brot und Kuchen zum Sortiment. Dieses hat sich im Laufe der Jahre ordentlich gewandelt, wir bieten daneben natürlich auch Torten, Snacks und Kaffeespezialitäten an. Vom Frühstück bis zum Abendbrot gibt es fast alles, was das Herz begehrt. Entweder man genießt zu Hause oder in einem unserer zahlreichen, gemütlichen Cafés, gebackene Liebe, wie wir es nennen. Ständig Neues auszuprobieren ist ungemein kreativ und fordert uns jeden Tag heraus, aber das ist es auch, was uns antreibt immer besser zu werden.

Mittlerweile verwöhnen wir in 24 Filialen in Schleswig-Holstein unsere Kund*innen mit

frischen, leckeren Köstlichkeiten. Ob in unserer Heimatstadt Neumünster, in Kiel, Rendsburg, Bordesholm, Bad Bramstedt, Kaltenkirchen, Itzehoe, Quickborn oder in Norderstedt „brennen“ jeden Morgen unsere 240 Mitarbeiter*innen mit uns für handwerklich hergestellte Backwaren. Dieses Jahr im September dürfen wir gemeinsam mit der „Bäcker Andresen-Familie“ unser 125-jähriges Jubiläum feiern. Wir zählen zu den ganz wenigen Firmen in Schleswig-Holstein, die auf eine so lange Familien- und Firmengeschichte zurückblicken können, darauf sind wir sehr stolz und dankbar.

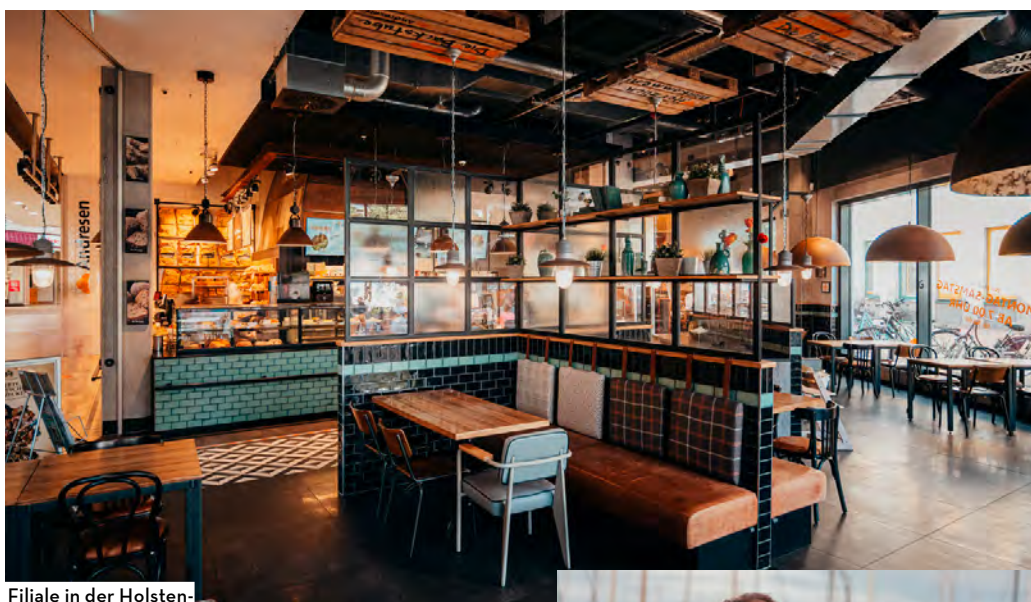


Unser Brot „Anno 1895“ nach dem Original-Rezept des Firmengründers

Marc Schumacher,
seit zehn Jahren Backgeselle



Innovation und Genuss:
Food-Pairing vom Brot-
Sommelier Stefan Andresen



Filiale in der Holsten-
Galerie Neumünster

ZUKUNFT GESTALTEN

Tradition ist nicht das Bewahren der Asche, sondern die Weitergabe des Feuers! So spielen bei uns handwerkliche Tradition und Können gepaart mit Innovation und das Ausprobieren von Trends jeden Tag aufs Neue zusammen. Das ist die Aufgabe meiner, der vierten Generation. Maren und ich sind beide von ganzen Herzen Bäckermeister, und leben das Bäckerhandwerk – Stefan, der Brotsommelier und Maren, das Präsidiumsmitglied des Zentralverbandes des Deutschen Bäckerhandwerkes. Die Zeiten haben sich geändert, es sind ganz unterschiedliche Wege, die gegangen wurden. Doch was uns eint, ist die Leidenschaft für gutes Brot und das seit nunmehr 125 Jahren. Danke Urgroßvater August!



Stefan und Maren Andresen
diskutieren über die fünfte Generation

www.baecker-andresen.de

KULINARISCH GENIESSEN IM STRANDHOTEL STRANDE



ENDLICH WIEDER MUSCHELZEIT

Zusammen mit der Kieler Meeresfarm veranstaltet das Strandhotel Strande am 29. September ab 18.30 Uhr ein Muscheldinner. Zwischen den vier Gängen, welche alle die Komponente Muschel enthalten, erzählt der Meeresbiologe Dr. Tim Staufenberg Wissenswertes rund um die Kieler Fördemuschel. Das Menü kostet 45 Euro exklusive Getränke. Das Strandhotel freut sich auf zahlreiche Reservierungen, die ihr bis zum 22. September vornehmen könnt.

KASTANIENFEST FÜR KINDER

Am 1. Oktober 2020 von 16 – 18 Uhr lädt das Strandhotel alle seine kleinen Gäste zu einem Kastanienfest ein. Zuerst werden fleißig die Kastanien im Hotelgarten gesammelt, um dann daraus allerlei Figürchen zu basteln. Außerdem sorgt das Hotel für bunt geschminkte Gesichter. Mit heißen Waffeln

bleibt auch der Magen nicht leer. Das Strandhotel freut sich über zahlreiches Erscheinen.

GRÜSSE AUS SPANIEN - WEINABEND IM STRANDHOTEL

Am 29. Oktober rundet ein spanischer Weinabend mit Rebensäften vom Weingut „Miguel Torres“ die herbstliche Saison ab. Freut euch auf ein leckeres 4-Gänge-Menü, kreierte vom Küchenchef Joey Thürlings und seinem Team, und viel Wissenswertes rund um die Weine und das Anbaugelände in Spanien.

Um 18.30 Uhr geht es los für 59 Euro pro Person, inklusive der begleitenden Weine. Das Strandhotel freut sich auf zahlreiche Reservierungen bis zum 22. Oktober.

Strandhotel Strande
Strandstraße 21, Strande
Tel. (04349) 917 90,
www.strandhotel.de



• Öffnungszeiten:
Mi. – Sa. 9–17 Uhr
So. 10–17 Uhr

- Reichhaltiges Frühstücksangebot bis 12:30 Uhr
- Selbstgemachte Kuchen und Torten auch außer Haus

Antje + Christian Pratsch
Nienstadtstraße 18
24768 Rendsburg
Telefon 043 31 / 6969 120
info@cafe-ach.de
www.cafe-ach.de



Selbstgemachte Kuchen und Torten zählen zu den Spezialitäten im Café



Antje und Christian Pratsch betreiben das Café Ach in der Rendsburger Innenstadt

WOHLFÜHLEN UND LEUTE GUCKEN

Wo früher das Schuhhaus Hagge sein Geschäft hatte, laden seit anderthalb Jahren Antje und Christian Pratsch in ihr **Café Ach**. Die beiden Betreiber erleben seit ihrem ersten Tag als Gastronomen in Rendsburg große Zufriedenheit bei sich und ihren Gästen. Auch nach dem Lockdown kommen die Stammgäste wie gewohnt und erfreuen sich an selbstgebackenen Kuchen, Torten und Gebäcken. Mit Glück sehen Gäste sogar, wie sie zubereitet werden. Kaffeespezialitäten und Kaltgetränke sorgen für regen Betrieb in den hellen und freundlich eingerichteten Räumlichkeiten. Direkt vor der Tür gibt es die Möglichkeit, die Speisen und Getränke im Freien zu sich zu nehmen. Die Pratschs bieten zudem Frühstück und kleine Speisen wie den absoluten Renner Toast Hawaii an. Die Torten gibt es übrigens auch auf Bestellung und außer Haus. Gesellschaften bis 30 Personen finden Platz im Café Ach, das über eine mobile Rampe auch für Rollifahrer gut zu erreichen ist. Die Pratschs möchten sich bei ihren Stammgästen für die Unterstützung während der achtwöchigen Schließung bedanken. Infos und Reservierungen unter Tel.: (04331) 696 91 20 und www.cafe-ach.de.

25-JÄHRIGES FIRMENJUBILÄUM

RESTAURANT BRAUERS AALKATE FEIERT

Am 5. September feiert Brauers Aalkate ihr 25-jähriges Betriebsjubiläum. Von Hans-Heinrich und Gerda Brauer 1995 eröffnet, entwickelte sich das Zweimann-Lokal zu einem überregional bekannten Fischrestaurant mit mehr als 30 Mitarbeiter*innen.

Anfang der 90er kam die Idee der Einrichtung eines Fischimbisses, der im Wesentlichen der Selbstvermarktung der gefangenen Heringe, Aale und anderer Edelfische dienen sollte, da die Abgabe an den Fischgroßhandel nicht mehr auskömmlich war. Der Fischimbiss sollte im Sommer und an den Wochenenden geöffnet sein, wenn viele Menschen, die am Kanal Erholung suchen, unterwegs sind. Nach einem sechsmonatigen Umbau wurde aus der Netzkammer und dem Arbeitsraum das heutige Ausflugslokal „Brauers Aalkate“. Im Laufe der Jahre hat sich der Fischimbiss weiterentwickelt.

25 Jahre später ist in den Sommermonaten sogar täglich von 11 bis 20.30 Uhr geöffnet und das Angebot hat sich erweitert. Besonders beliebt sind die verschiedenen Büffetvariationen. Zurzeit möchte das Betreiberhepaar aber keine Büffets im Innenraum anbieten, um eine Corona-Ausbreitung zu vermeiden. Deshalb hat sich das Team verschiedene Aktionen ausgedacht, wie zum Beispiel einen Garnelen-Abend (24.9.), einen spanischen Abend mit Tapas & Paella (27.9.), Muscheln (jedes Wochenende im Oktober) und das beliebte Fischerfrühstück wird fortan am Tisch serviert (10.10., 14. und 29.11., 6.12.). Um Voranmeldung wird gebeten.

„In der Gastronomie gibt es immer Höhen und Tiefen, aber wir schauen mit Stolz auf eine erfolgreiche 25-jährige Gastronomiegeschichte zurück und freuen uns über unsere vielen Stammkund*innen.“



so Inhaberin Gerda Brauer. Einige der Gäste sind schon von Beginn an dabei und halten immer noch die Treue, manche sind auch zu Freund*innen geworden. Die Personalsituation in der Gastronomie ist prekär, deshalb spricht Frau Brauer auch ein großes Dankeschön an ihre zuverlässigen Mitarbeiter*innen aus. Viele der fest Angestellten sind schon seit über zehn Jahren im Betrieb.

**Brauers Aalkate, Schirnauer See 5, Rade,
www.brauers-aalkate.de, Tel.: (04331) 915 61**



Das Inhaberpaar der Kanal-Meisterei:
Mareike und Marc Korom

EIN KLASSISCHER TOURISTEN-TIPP

In den letzten 13 Jahren haben Mareike und Marc Korom ihr Angebot in der **Kanal-Meisterei** Schritt für Schritt erweitert. Heute schauen die beiden Unternehmer auf ein 30-köpfiges Team, unter ihnen sechs Köche, das einen großen Anteil an der Erfolgsgeschichte hat. Die Entwicklung vom reinen Café hin zum vollständigen Restaurant, Café und Gästehaus mit weiterem Angebot und somit dem klassischen Touristen-Tipp ist erheblich vorangeschritten. Der Name ist Programm und angepasst an das Ursprungshaus, die alte Kanalmeisterei. Hier kommt man gern her und verbringt eine schöne Zeit. Aber immer unter dem Augenmerk: Wir machen das, was die Nachfrage der Gäste ergibt. Daraufhin wird die Speisekarte angepasst. Und immer im Bestreben, Produzent*innen und Lieferant*innen aus der Umgebung zu unterstützen. So findet sich regionale, frische und kreative Küche auf der Speisekarte. Infos und Buchungen unter info@kanal-meisterei.de und www.kanal-meisterei.de. Dazu bietet das Ehepaar Korom 15 Gästezimmer an, die Buchung findet über www.kanal-haus.de statt, Buchungsportale wie etwa booking.com sowie unter Tel.: (04331) 201 75 40. Geöffnet ist das ganze Jahr über täglich von 9 bis 22 Uhr.



Willkommen beim Kanal-Fischer

**Garnelen-Abend**

24. September, 29. Oktober,
19. November & 17. Dezember

Spanischer Abend

27. September mit Tapas & Paella

Fischerfrühstück

10. Oktober, 14. & 29. November,
06. Dezember

Muscheln

Jedes Wochenende im Oktober

brauers-aalkate.de • Schirnauer See 5 • 24790 Rade • (04331) 91561

APFELERNTEN MAL ANDERS

In den ersten Gärten hängen sie an den Bäumen, auf den Märkten findet ihr die leckersten Sorten: Es ist wieder Apfelernte. Wir zeigen euch zwei leckere Backrezepte, die auch mal nichts mit Apfelstreuselkuchen zu tun haben.



APFEL-ZIMT-BROT

Zubereitungszeit Tag 1 5 Min. + **Ruhezeit Tag 2** 1 Std. + Ruhezeit

Zutaten für 1 Brot

- 85 g Mehl Type 405
- 45 g Roggenanstellgut
- 40 g Wasser
- 400 g Mehl Type 405
- 100 g Vollkornmehl Type 1600
- 1 gehäufter TL feines Meersalz
- 280 g Wasser
- 2 Äpfel, sehr dünn geschnitten
- Apfel, entkernt und geviertelt
- 1 TL Zimtpulver

Zubereitung

1. Tag 1, abends: Mehl, Anstellgut sowie Wasser vermengen. In eine kleine Schüssel umfüllen und mit Deckel oder Frischhaltefolie bedecken. Über Nacht mindestens 8 Stunden gären lassen.
2. Tag 2: Am Morgen den Vorteig in eine Schüssel geben. Beide Mehlsorten, Salz sowie Wasser zufügen und alles gut 5 Minuten kneten.
3. Teig in eine große Schüssel umfüllen und zum ersten Mal falten. Mit einem Deckel oder mit Frischhaltefolie abdecken und für 1 Stunde gehen lassen.
4. Falten 3-mal wiederholen. Nach jedem Falten den Teig für 30 Minuten abgedeckt ruhen lassen. Nach dem letzten Falten den Teig abdecken und für 3 Stunden bei Zimmertemperatur oder den Tag über im Kühlschrank gehen lassen.
5. Backofen auf 150°C Ober-/Unterhitze vorheizen. Dünne Apfelspalten auf ein mit Backpapier belegtes Blech legen. Für 90 Minuten trocknen, dabei einen Holzlöffel zwischen die Backofentür klemmen, sodass der Dampf austreten kann. Ofen auf 100°C Ober-/ Unterhitze schalten und die Spalten weitere 30 Minuten trocknen. Aus dem Ofen nehmen und auskühlen lassen. Die geviertelte Apfelhälfte klein raspeln und beiseitestellen.
6. Teig auf eine bemehlte Arbeitsfläche geben. Mit der Hand flach drücken und die zerkleinerten Apfelstücke, die gebackenen Apfelspalten sowie das Zimtpulver darauf verteilen. Jede Teigecke in die Mitte umklappen, um die Füllung einzuschließen, und mit der Nahtseite nach unten auf die Fläche legen. Mit einem Tuch abdecken und 10 Min. gehen lassen.
7. Teig zu einem runden Brot formen und mit der Nahtseite nach oben in ein bemehltes rundes Gärkorbchen legen. Mit einem Küchenhandtuch abdecken und weitere 45 Minuten ruhen lassen.
8. Gusseisernen Topf in den Ofen stellen und auf 250°C Ober-/Unterhitze vorheizen. Sobald er heiß ist, vorsichtig den Topf herausnehmen und den Teig mit der Nahtseite nach unten hineingeben. Mit einem scharfen Messer einige Einschnitte machen und den Deckel wieder draufsetzen. In den Ofen schieben, Ofenwände mit Wasser besprühen und die Tür sofort schließen. Für 30 Minuten backen. Dann den Deckel abnehmen und für weitere 10–15 Minuten backen, bis das Brot dunkelbraun ist und sich hohl anhört, wenn man darauf klopft. Aus dem Ofen nehmen und auskühlen lassen.



Foto: Frauke Amholz

APFEL-ZIMT-KÜCHLEIN AM STIEL

Zubereitungszeit 50 Min

Kühlzeit 1 Std. 30 Min.

Zutaten für 16 Stück

- Mark von 1 Vanilleschote
- 300 g Mehl Type 405 zzgl. etwas mehr zum Bearbeiten
- 1 Prise Salz
- 200 g weiche Butter, in Stücken
- 150 g Zucker
- 1 Ei
- 250 g Äpfel, geschält, in Stücken
- 1 TL Zimtpulver
- 50 g Apfelsaft
- 30 g Sahne
- 16 Holzstäbe

Zubereitung

1. Das Vanillemark, Mehl, Salz, Butter sowie 100 g Zucker und das Ei im Mixer zu einem glatten Teig verkneten. Teig in Frischhaltefolie wickeln und 1 Std. kühlen.

2. Äpfel, 25 g Zucker, 0,5 TL Zimt und Apfelsaft circa 15 Minuten in einem Topf bei circa 100 Grad einkochen lassen, danach die Masse abkühlen lassen.

3. Inzwischen den Ofen auf 180°C Ober-/ Unterhitze vorheizen. Teig auf einer bemehlten Arbeitsfläche verkneten, 3–4 mm dünn ausrollen und mit Herausstechern 32 Herzen (7,5 cm) ausstechen.

4. Je 1 Holzstab auf die Hälfte der Herzen legen, sodass dieser am Rand hervorsteht. Kompott auf die Hälfte der Herzen strei-

chen, dabei einen kleinen Rand lassen. Mit einem weiteren Teigherz bedecken, Ränder mit den Zinken der Gabel andrücken. Mit Sahne bestreichen, restlichen Zucker mit dem übrigen Zimt mischen und die Küchlein damit bestreuen. Im vorgeheizten Backofen 10–15 Min. backen. Herausnehmen und auskühlen lassen.



Rezept-Ideen aus der aktuellen „LandGenuss“. Für 4,99 Euro im Zeitschriftenhandel oder über www.falkemedia-shop.de.



Biergarten direkt an der Kieler Förde geöffnet

NEUE KARTE!



ARGENTINISCHES UND MEDITERRANES RESTAURANT & COCKTAILBAR STEAKS & FISCH VOM GRILL

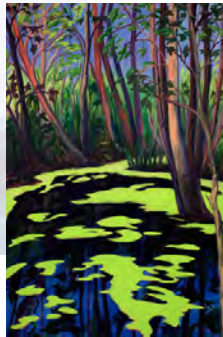
Kiel · An der Halle400 1 · (04 31) 36 400 36 · www.fuegodelur.com
Mo-Fr 11:30-22:00 Uhr (Mittag bis 14:30, Küche bis 21:00 Uhr)
Sa 17:00-22:00 Uhr (Küche bis 21:00 Uhr)
So geschlossen

„WALDFERNE“ IN DER GALERIE BRENNWALD

Neben der Stadtgalerie und der Kunsthalle gibt es in Kiel eine Vielzahl von Ateliers, Kunsträumen und Galerien, die ein spannendes Ausstellungsprogramm bieten.



Metamorphose
zwischen Mensch
und Natur



Der Wald - poetisch
und farbenfroh

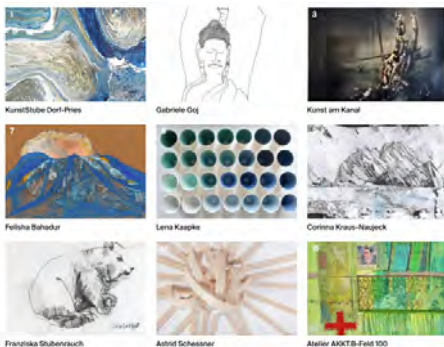
Die Galerie Brennwald befindet sich seit acht Jahren in der zweiten Etage eines eindrucksvollen Altbaus in der Feldstraße 133. In den großen, hellen Räumen, die gleichzeitig als Designbüro genutzt werden, präsentiert Galeristin Ute Brennwald fünf bis sechs Ausstellungen im Jahr, jeweils für circa vier Wochen. Sie hat immer ein offenes Auge für besondere künstlerische Positionen und lässt sich dabei von ihrer Intuition, aber auch vom Sachverstand, den sie durch das Studium der Kunstgeschichte und ihre langjährige Tätigkeit erworben hat, leiten.

Die Galerie vertritt zeitgenössische Kunst mit dem Schwerpunkt Malerei und Skulptur, doch auch Keramik und Fotografie finden sich im Portfolio. Ute Brennwald setzt auf eine langfristige Zusammenarbeit und so werden in der am 10. September beginnenden Ausstellung „Waldferne“ fünf Künstler*innen vertreten sein, die bereits zum zweiten Mal in der Galerie ausstellen. Dazu kommen Arbeiten von drei Künstler*innen, die dem Kieler Publikum noch unbekannt sein dürften. Gemeinsam ist allen Werken die spannende Di-

alog zwischen Naturbeobachtung und bildlicher Wiedergabe, zwischen Realität und Abstraktion. Der Wald erscheint zumeist geheimnisvoll fremd, als magischer Ort. Er kann düster sein, wie die „Alchimistischen Mischwälder“, die Jens Rausch durch chemische Reaktionen von Asche, Bitumen und Oxyden auf der Leinwand entstehen lässt. Oder er erscheint poetisch und farbenfroh, wie in den eindrucksvollen und farbkraftigen Kompositionen von Katharina Iserer und Sylvia Seelmann. Die Gemälde werden durch Skulpturen des litauischen Holzbildhauers Edvardas Racevicius komplettiert, dessen Metamorphosen zwischen Mensch und Natur zum Nachdenken anregen.

Galerie Brennwald
Feldstraße 133, (2. OG), Kiel
www.brennwald-galerie.de

10. September bis 2. Oktober,
Di-Fr: 17-19.30 Uhr;
zu den Kieler Ateliertagen am 26.+27.
September: 11-18 Uhr



KunstStube Dorl-Pries
Gabrielle Gog
Kunst am Kanal
Fellisa Bahadur
Lena Kaupke
Cornelia Kraus-Haugenck
Franziska Stubenrauch
Anrid Schessner
Anneli AKKTB-Feld 100



Tian Wu, Jan Grollmus
(samt einem seiner
Bilder), Ying-Chih Chen,
Shi Shi, Doro Brühbach,
Christian An (mit Zeich-
nung) (v. l.)

ZEIT FÜR KREATIVES

Am 26. und 27. September zeigt sich Kiel wieder von seiner kreativen Seite. Ateliers, Galerien und Künstler*innen haben sich auch in diesem Jahr wieder zusammengeschlossen, um den Kieler*innen ihre Arbeit zu zeigen und ihnen die Möglichkeit zu geben, in ihrer Kunst zuversinken. Unter www.kieler-ateliertage.de findet ihr eine Übersicht über die teilnehmenden Orte. Schaut vorbei und genießt die Momente und Gespräche.

26.+27. September • Kieler Ateliertage

MIT KUNST GEGEN DEN LEERSTAND

Leerstand als Chance zu sehen und die entstandenen Lücken mit Leben zu füllen bis Neues wieder wachsen kann – das ist das Motto der „Maßnahme“, einem groß angelegten Ausstellungsprojekt, welches das Potenzial der Kieler Kunstszene mit fünf Ausstellungen an vier leerstehenden Orten im Kieler Stadtgebiet eindrucksvoll darlegt. Einer dieser Orte wird in der Fußgängerzone die Holstenstraße 49 sein, in der bis vor kurzem noch das Sportschuhgeschäft Runners Point war. Dort wird eine zweiteilige Ausstellung, kuratiert von Christian An, zu se-

hen sein: Zum einen wird der Prima Kunst e. V. einen Teil seiner Ausstellung „Ree“ präsentieren, bei der sich die Künstler*innen in ihren Arbeiten mit Gesellschaftsbildern beschäftigen. Zum anderen werden dort unter dem Titel „Aufstocken“ einige Exponate der Kunstsammlung Haus N ausgestellt. Diese sonst nur sehr selten genutzte Kombination macht einen Besuch besonders spannend. Die Ausstellungen laufen bis 13. September und sind immer donnerstags bis sonntags von 14 bis 18 Uhr geöffnet. Der Eintritt ist frei. www.massnahme.ungeduld.net.

BUCHTIPPS IM SEPTEMBER

TIPP
DER BUCHHANDLUNG
ALMUT SCHMIDT



Advertorial

KRISTOF MAGNUSSON GEHT DIE KUNST BADEN?

Ein zurückgezogener Künstler trifft auf Kunstfreunde, die entscheiden, ob der berühmte Maler ein eigenes Museum bekommt. Dabei prallen Welten aufeinander.

Als der Förderverein eines Kunstmuseums die Gelegenheit bekommt, ein eigenes Museum zu bauen, träumt die Museumsleitung von einem Museum für den weltberühmten Künstler KD Pratz. Er mimt den Unnahbaren und ist menschenscheu. Er lebt zurückgezogen und dem allgemeinen Leben enthoben. Er blickt im wahrsten Sinne des Wortes auf uns herab. Ein Besuch auf dessen Burg, um die Fördervereinsmitglieder und den Künstler für die Idee des Museums zu begeistern, läuft gänzlich aus dem Ruder.

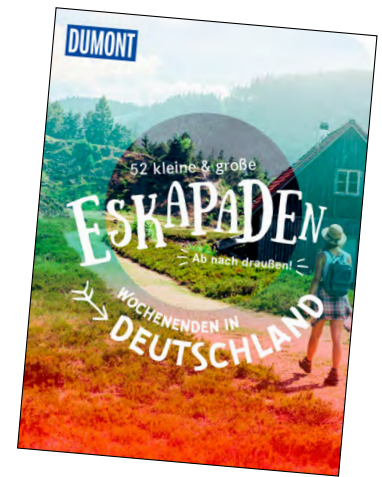
Mit viel Verve überspitzt Magnusson seine Beobachtungen und schreibt über die Kunstschaffenden, die künstliche Scheinwelt und die glit-

zernden Charaktere der Kunststars. Der Kulturbetrieb und seine Förderer treffen sich und bilden dann doch einsame Inseln, die es nicht schaffen, Zugang zueinander zu finden. Oder doch? Wird es am Ende das KD Pratz Museum geben oder geht die Kunst baden und daraus wird wieder neue Kunst, eine Mitmachkunst für jedermann?

Kristof Magnusson schreibt mit viel Humor und versteht es, besonders die Dialoge sehr lebendig wirken zu lassen. Das ganze Werk ist flüssig zu lesen und belebt durch die schrulligen Figuren. Ein sehr unterhaltsamer und spaßiger Roman.



Kristof Magnusson: Ein Mann der Kunst, Verlag Antje Kunstmann, 22 Euro, www.buchhandlung-friedrichsort.de, www.leseschatz.com



DUMONT-ESKAPADEN-AUTOREN URLAUB IN DEUTSCHLAND

Ob in den Norden, in den Süden oder mitten ins Herz von Deutschland – es gibt mindestens „52 kleine und große Eskapaden“, die euren Urlaub zu einem echten Erlebnis machen. Vergrabt eure Füße im Amrumer Kniepsand, schippert mit einem Hausboot über die Havel oder verbringt die Nacht im Trekking-Camp im Schwarzwald. Mit diesem bunten Reiseführer der anderen Art entdeckt ihr die schönsten Orte Deutschlands. Also ab in den Urlaub, ab nach draußen, ab durch Deutschland.

52 kleine und große Eskapaden - Wochenenden in Deutschland, Dumont, 20 Euro

IMMOBILIEN IN CORONA-ZEITEN VORAB VIRTUELL BESICHTIGEN

Ob **VERMIETUNG** oder **VERKAUF** – Immobilienvermarktung 4.0 beinhaltet die maximale Nutzung neuer digitaler Medien, um Immobilien optimal zu bewerten, professionell am Markt zu platzieren, zu präsentieren und erfolgreich - auch auf Social Media - zu vermarkten.

Für jedes Objekt erstelle ich einen 360° Virtual Reality-Rundgang. So können Interessent:innen die Immobilie vorab 24/7 mit **SMARTPHONE/VR-BRILLE/COMPUTER** sehen. Das ersetzt zwar keine Besichtigung, vermittelt aber ganz unkompliziert einen ersten Eindruck der Räume und des Umfelds.

Mein kostenloser **NEWSLETTER** bringt neue Angebote direkt zu Suchenden.

Neben sehr guter Erreichbarkeit und lösungsorientierter Arbeitsweise halte ich Sie außerdem gern aktiv auf dem Laufenden über Ihren Wunschkanal:



DORIS HELDT

Kauffrau der Grundstücks- und Wohnungswirtschaft



Wrangelstraße 27
24105 Kiel
Mobil 0177.33 30 310
Mail doris@heldt.immo

#lieblingmaklerin
#drohnenpilotin

www.heldt.immo



Britta Poggensee ist „De letzte Smökerin“

WAS SIE NOCH ZU SAGEN HÄTTE, DAUERT EINE ZIGARETTE ...

Endlich: Rendezvous mit der letzten Raucherin! Wi sünd wedder dor und Darstellerin Britta Poggensee freut sich schon bannig auf ein Wiedersehen mit dem Publikum. In ihrer Rolle als „De letzte Smökerin“ wird sie zum Zigarettenkonsum auf den Balkon verbannt – und muss unversehens feststellen, dass man sie bei verschlossener Tür draußen vergessen hat. Ausgerüstet mit 28 Kippen und einer Kiste Bier, richtet sie sich auf eine lange Nacht ein und lässt dabei ihre Vergangenheit Revue passieren. Die tragikomische Geschichte einer Raucherin, die sich auf rebellische und witzige Art und Weise zum Rauchen bekennt, ab dem 25. September.

Auch die Gastspiele garantieren spannende Abende im Theater am Wilhelmplatz. Das Noldeprojekt lädt mit „Triumph der Farben“ vom 4. bis 6. September zu einer dramatischen und zur Diskussion anregenden Lebens- und Liebesgeschichte Emil Noldes ein. Und das Werkstatt-Theater verspricht mit „Wir sind die Neuen“ am 18. und 19. September einen Generationenkonflikt der besonderen Art mit allerlei Scharmützeln zwischen Alt-Hippies und ehrgeizigen jungen Studierenden. Tickets und Spielplan unter www.nbkiel.de. Tickets sind außerdem an allen bekannten VVK-Stellen erhältlich oder unter Tel.: (0431) 90 19 01.

**De letzte Smökerin • ab September,
Niederdeutsche Bühne Kiel**

Foto: Sven Bohde



MUSIKALISCHES VARIÉTÉ

Nach langem Überlegen hat sich die Alte Meierei am See dazu entschlossen, ihr Sommerprogramm stattfinden zu lassen. Tanz, Gesang, Kabarett und Überraschungsgäste verspricht das musikalische Variété der guten Laune im Rahmen der KULTourSOMMER-Matinée am 13. September in der Alten Meierei am See. Mit dabei: Kleinkunst von Svennä und Morales und das WASDAS-Aktionskabarett inklusive speaker's corner und Aktionstheater. **KULTourSOMMER-Matinée • 13. September • Alte Meierei am See**



DIE FRAU DES MICHELANGELO

Eine verheiratete, gut situierte Frau trifft beim Warten auf ihre Freundin in einer Hotelbar auf einen Fremden, der sie für käuflich hält. Das Spiel mit dem Unbekannten reizt sie und schon beginnt es. Ivan Dentler führt in dieser Komödie im Theater Die Komödianten Regie und lädt zum Schmunzeln ein. Karten für „Die Frau des Michelangelo“ gibt es für 25 Euro, erm. 18 Euro ermäßigt unter www.kielertheater.de. **Demut vor deinen Taten Baby • 25. + 26. September • Theater Die Komödianten**

LICHT ÜBERM LAND

Anlässlich des 100. Jahrestages der Volksabstimmung von 1920 geht es am 7. September im Literaturhaus Schleswig-Holstein um literarische Begegnungen zwischen Dänemark und Deutschland. Herausgeber Peter Urban-Halle präsentiert mit dänischen Lyrikern eine Auswahl der 480 abgedruckten Gedichte aus der Anthologie „Licht überm Land. Dänische Lyrik vom Mittelalter bis heute“. Der erste Projektteil wird am 7. September im Literaturhaus Schleswig-Holstein eröffnet. Die Auswahl der dort abgedruckten 480 Gedichte von insgesamt 160 dänischen Lyriker*innen beginnt im Mittelalter, wandert weiter zu der Aufklärung, der Romantik und der Nachkriegszeit, und endet schließlich im 21. Jahrhundert. Der Eintritt ist frei.

**Licht überm Land.
Dänische Lyrik vom
Mittelalter bis heute •
7. September • Literatur-
haus Schleswig-Holstein**



Foto: Dänische Lyrik

MIT NACHHALTIGKEIT PUNKTEN

Startups in der KielRegion leisten einen bemerkenswerten Beitrag zu mehr Nachhaltigkeit. Das will der GründerCup jetzt honorieren.

Nachhaltig ausgerichtete Startups können sich in diesem Jahr mit ihrem Businessplan beim GründerCup bewerben. Produkte aus nachhaltigen Materialien, der Verzicht auf Papier im Unternehmen oder soziale Projekte aus den Erlösen unterstützen – es gibt unterschiedliche Ansätze ein Startup nachhaltig auszurichten. Zur Bewertung der Unternehmenskonzepte orientiert sich die Jury an den 17 Zielen für nachhaltige Entwicklung. Zu diesen zählen beispielsweise Maßnahmen zum Klimaschutz, zu nachhaltigem Konsum und Produktion sowie zu weniger sozialen Ungleichheiten. Die Gründung soll ambitionierte Ziele mit einer umsetzungsfähigen Strategie verbinden. Der Preis ist mit 2.500 Euro ausgezeichnet und wird durch die Förde Sparkasse ermöglicht. „Die Förde Sparkasse begleitet die Menschen und Unternehmen ihrer Region bei dem Übergang in eine ressourcenschonende Zukunft“, er-



Kevin Dominique Bröde,
Nachhaltigkeitsmanager
der Förde Sparkasse

klärt Kevin Dominique Bröde, Nachhaltigkeitsmanager der Förde Sparkasse: „Hierzu brauchen wir innovative Ideen und zukunftsfähige Geschäftsmodelle.“
Bewerben können sich Startups aus der KielRegion (Kreis Plön, Kreis Rendsburg-Eckernförde, Landeshauptstadt Kiel), die nicht älter als drei Jahre sind. Die Bewerber*innen laden dazu bis zum 30. September ihren Businessplan unter www.gruendercup.de hoch. Die Jury bewertet die Businesspläne und zeichnet die/den Gründer*in mit dem nachhaltigsten Konzept bei der Preisverleihung Ende des Jahres aus.

Foto: Förde Sparkasse

LITERATURPREIS WINKT MIT 2.500 EURO



Junge Autor*innen aufgepasst! Das Literaturhaus Schleswig-Holstein e. V. und das Institut für Neuere Deutsche Literatur und Medien der CAU Kiel schreiben zum vierten Mal den Literaturpreis Neue Prosa aus. Der Preis ist mit einem Preisgeld von 2.500

Euro dotiert und hat das Ziel, auf die Bedeutung zeitgenössischer Literatur in und für Schleswig-Holstein hinzuweisen.

Bewerben können sich bis zum 5. Oktober Autor*innen, deren Lebenslauf einen Bezug zu Schleswig-Holstein erkennen lässt. Kriterium ist dabei, dass eingereichte Werke unveröffentlichte Erzählprosa sind. Publikationserfahrungen sind kein Muss, besonders jüngere Autor*innen werden zur Teilnahme aufgerufen. Thematische Vorgaben gibt es bei dem Preis nicht. Texte, mit denen Schriftsteller*innen sich für die Neue Prosa bewerben, müssen lediglich unveröffentlicht sein und dürfen nicht zu anderen Wettbewerben eingesendet werden.

Zweite Richtlinie: haltet euch kurz! Eure Texte dürfen zwanzig Normseiten nicht überschreiten, überlange Einsendungen werden nicht gewertet. Weitere Formalia findet ihr unter www.literaturhaus-sh.de. Einreichungen sendet ihr per Post an: Sara Prinz, c/o Literaturhaus Schleswig-Holstein e.V., Schwanenweg 13, 24105 Kiel.

Foto: dusanpetkovic / iStock / Getty Images Plus / Getty Images

L Lust auf Lesen

Bücher, Schreibwaren
und Tickets finden Sie
am Holstenplatz!



LIESEGANG



BUCHHANDLUNG · SCHREIBWAREN · TICKETKONTOR

Holstenstraße 106–108 · Kiel
www.liesegang.sh

PACKT DIE KONFETTI-KANONE AUS!

Wem KIDDO KAT nicht bereits durch ihre Musik ein Begriff ist, dem mag sie vielleicht schon über das virale Video ihrer Kiss-Cover Version in der Frankfurter S-Bahn, oder als Gitarristin und Sängerin an der Seite von Mark Forster über den Weg gelaufen sein. Das Energiebündel mit den ellenlangen blonden Haaren, der kirschroten Flying-V Gitarre und dem entwandend strahlendem Lächeln ist schwer zu übersehen. Als hart arbeitende Self-Made Woman im männerdominierten Popbusiness nutzt sie ihr Instrument nicht als Mode-Accessoire

für Selbstinszenierungen in den sozialen Medien, sondern verschafft sich durch ihr Talent eine stetig wachsende Fanbase und Anerkennung. Vom Songwriting, über Musik- und Videoproduktion wird nichts dem Zufall überlassen. Mit viel Selbstbewusstsein beweist sie so als Vorbild einer heranwachsenden Generation von Powergirls, dass Frauen in der Musik sehr viel mehr sein können als sterile Pop-Püppchen im Glitzerkleidchen und bietet was der Branche aktuell so häufig fehlt: Authentizität.

3. Oktober • Rächerei Kiel



Urbane, beatbetonte Sound und die übersprudelnde Energie zeichnen KIDDO KATs Sound und Bühnenpräsenz aus

Neben den sonstigen internationalen Künstler*innen stehen auch talentierte Kieler*innen wie Louisa auf der Bühne im Prinz Willy



KIELER NACHWUCHS-TALENT IM WILLY

Unter Auflagen gehören auch die kleinen Konzerte im Prinz Willy wieder in gewohnter romantischer Atmosphäre zu den kulturellen Highlights, die Kiel zu bieten hat. Neben den internationalen Künstler*innen, die im Willy ihre Karriere starteten, sind es hin und wieder die Lokalmatador*innen, die mit ihrem Talent auf sich aufmerksam machen. Louisa kommt aus Kiel und fing bereits mit 10 Jahren an, ihre eigene Musik zu schreiben. Seitdem entstehen regelmäßig neue Songs, die den Zuschauer*innen einen Einblick in die Gedankenwelt der jungen Künstlerin ermöglichen. Sie variiert dabei zwischen Soloperformance mit eigener Gitarren- oder Ukulelen-Begleitung und Duetten, die durch weitere Instrumente oder gesangliche Unterstützung ausgeschmückt werden. Eintritt wie immer auf Spendenbasis. 1,50 Soli-Minimum für Willy.

12. September • Prinz Willy

DIE PUPPEN TANZEN DIGITAL

Wenn die Kinder nicht ins Kieler-Woche-Hoftheater können, kommt das Hoftheater eben zu ihnen und ihren Eltern – unter diesem Motto hat Andreas Schauder vom Lüdemann-Theater für diese etwas andere Kieler Woche vom 5. bis 13. September ein besonderes digitales Theaterangebot entwickelt. Für die Weltpremiere des „Digitalen Hoftheaters“ hat Schauder fünf renommierte Puppentheater gewinnen können, die Klassiker und Lieblingsstücke aus ihrem Repertoire in ihren eigenen Theatern aufgezeichnet haben. Die Vorführungen können kleine und große Puppenfans dann während der Kieler Woche nachmittags im Erlebnisareal Schlossgarten und im Online-Hub www.kiel.live verfolgen. Die genauen Zeiten werden noch bekanntgegeben. „Ich wollte mich nicht damit zufriedengeben, dass das Hoftheater in diesem Jahr einfach so ausfällt. Darum tanzen die Puppen jetzt digital und im Erlebnisareal“, erklärt Andreas Schauder. Weitere Informationen zum Programm findet ihr unter www.kieler-woche.de.

Foto: Andreas Schauder

Die Puppe Janne wird durch das Programm führen und die einzelnen Stücke anmoderieren



DAS IST NEU IM THEATER KIEL



Die Theatersaison am Theater Kiel wird im September eröffnet. Fünf neue Produktionen ziehen in die Kieler Spielstätten ein. „Piratenmolly“ ist eine der Neuheiten im Jungen Theater am Werftpark und handelt von dem Mädchen Molly Kelly, das beschließt, Seemann zu werden. Weil die Seefahrt als hartes Geschäft meist von harten Männern erledigt wird, verkleidet sie sich als Junge und heuert als Matrose auf einem großen Segelschiff an. Eva Maria Stüttings ausdrucksstarker Monolog räumt auf mit klassischer Rollenverteilung und entführt das Publikum bei der Premiere am **6. September um 16 Uhr** auf eine abenteuerliche Seereise.

Im Kieler Opernhaus kehrt das jugendliche Meisterwerk von Mozart, „Die Gärtnerin aus Liebe“, in einer corona-tauglichen Kurzfassung mit Erzähler auf die Bühne zurück. Am **12. September um 19.30 Uhr** nimmt das schwer lösbare Liebesverwirrspiel um die hübsche Gärtnerin Sandrina und Don Anchise seinen Lauf, unter der musikalischen Leitung von Benjamin Reiners und der Regie von Daniel Karasek. **Die weiteren Premieren am Theater Kiel sowie Spielzeiten und Reservierungsformulare findet ihr unter www.theater-kiel.de.**

Fotos: Olaf Struck



09.2020 *Kielerleben* 101

LESEN ERFÜLLT, BEFLÜGELT UND VERBINDET

Spannende Interviews und
unabhängige Rezensionen.
Jetzt mit 28 Seiten Krimi-Spezial.



Entspannt kennenlernen:
[buecher-magazin.de/
probeabo](http://buecher-magazin.de/probeabo)

3 Ausgaben für nur 14,90 Euro!

ABO-ID: BUI70NM



falkemedia

Altes Eisen in neuem Licht!

Eine Ausstellung
mit Überraschungsmomenten



Kinozeit

Magic Silver

Das Geheimnis des
magischen Silbers
Ein Filmnachmittag für die
ganze Familie

Sa., 19.09., 17 Uhr



Eisenkunstguss Museum Büdelsdorf

Landesmuseen SH

Ahlmannallee 5
24782 Büdelsdorf
T +49 (0) 4331 43370-22
service@landesmuseen.sh
www.das-eisen.de



Die Sparkassen sind Partner der
Stiftung Schleswig-Holsteinische Landesmuseen
Schloss Gottorf

DEM MAGISCHEN SILBER AUF DER SPUR

*Mit Wichtelmädchen Blaurose auf Entdeckungstour des
magischen Silbers im Eisenkunstguss Museum Büdelsdorf.
Ein Filmevent für die ganze Familie.*



Die Stiftung Schleswig-Holsteinische Landesmuseen ist der bedeutendste Museumsverbund des Landes Schleswig-Holstein. Unter ihrem Dach befinden sich einige über die Landesgrenzen hinaus bekannte und spannende Museen, in denen es viel zu entdecken gibt. Eines dieser Museen ist das Eisenkunstguss Museum in Büdelsdorf, das altes Eisen und die beeindruckende Geschichte dahinter präsentiert.

Im Eisenkunstguss Museum geht es beim Filmnachmittag am 19. September auf die aufregende Reise des Wichtelmädchens Blaurose. Blauroses Vater ist schwer krank und das Mädchen versucht, in der Menschenwelt Hilfe für ihn zu suchen. Auf der Reise dreht sich alles um das besondere, magische Silber. Blaurose trifft auf Mitglieder eines verfeindeten Wichtelstamms und lädt sie zu ihrem Stamm in den Blauen Berg ein, wo die fremden Wichtel etwas des magischen Silbers stehlen. Der Film ist ein Abenteuer für die ganze Familie und nimmt

euch mit in ein fantasiereiches Universum, das eine lehrreiche Geschichte erzählt. Ganz nebenbei erfahrt ihr, welche wichtige Rolle Metalle, wie Silber und Eisen, in der Welt von Blaurose und in unserer Welt spielen.

Da die Teilnehmerzahl im Eisenkunstguss Museum begrenzt ist, wird eine Anmeldung unter (04331) 43 37 022 oder per Mail an service@landesmuseen.sh empfohlen. Der Eintritt zum Filmnachmittag kostet für Erwachsene 7 Euro und ermäßigt 5 Euro. Los geht die Filmvorführung am 19. September um 17 Uhr. Viele weitere spannende Veranstaltungen des Eisenkunstguss Museums und der anderen Museen der Stiftung findet ihr online unter www.landesmuseen.sh.

EKSTATISCHER ALLTAGS-POET

Der Name Patrick Salmen steht seit Jahren für bedingungslose Lebensbejahung und das innere Cocktailschirmchen in uns allen. Der feine Herr Autor präsentiert satirische Kurzgeschichten aus seinem neuen Werk „Ekstase“. Er hat das Buch bereits selbst gelesen, denn es ist sehr gut. Es handelt von Zweifeln und der Schönheit des Widerspruchs, von Franzbrötchen und Feminismus, von Popmusik und der Ironisierung der Welt, von Volker und Kerstin und am Ende sind wahrscheinlich wieder alle tot. In den bedeutungsschwangeren Kunstpausen wird Herr Salmen sehnsuchtsvoll in die Ferne schweifen, ein Glas Weißwein schwenken und den Künstlerschal für sich sprechen lassen. Disco, Baby! Vielleicht werdet ihr dann und wann aufschauen und laut verkünden: „Haha, ein schelmischer Jokus, den ich durchaus als galant und cremig beschreiben würde. Chapeau!“ Vielleicht aber auch nicht. Dann könnt ihr das Buch gerne als Untersetzer, Hut oder sehr sperriges Ausmalbuch benutzen. Falsche Eitelkeit liegt ihm fern und im Grunde sind Bücher



auch nur sehr elastische Bretter. Nach der Lesung: Resignierstunde. Oder Rave. Tickets erhaltet ihr bei der Konzertkasse Streiber oder in der Pumpe selbst.

Lesung Patrick Salmen
10. September • Pumpe Kiel

Foto: Fabian Stuertz

LESUNGEN IM STUDIO KINO



Spiegelt uns die aus die Fugen geratene Welt: FiL

FiL beantwortet singend und sprechend die großen Fragen unserer Zeit und hält seinem Publikum einen Spiegel vor. Mit seinem neuen Programm „Die Expertise war bedeutend höher“ macht er auch im Studio Filmtheater in Kiel halt und arbeitet sich humorvoll an tagesaktuellen Themen und Brennpunkten ab.

Fünfzehn Jahre ist es her, seit Helge Timmerberg im Annapurna-Massiv pilgerte. Damals vertraute ihm ein Yogi das Mantra gegen die Angst an. Ein Geschenk, das sich als überaus hilfreich erwies - gegen Helges Angst vor großen Hunden und vor Türstehern, vor Talkshow-Moderator*innen und vor den Leser*innen seiner Bücher. Wie geheim ist das Mantra eigentlich? Darf er darüber schreiben? Ein starkes, ehrliches und vor allem witziges Buch über Glückszustände, die Abwesenheit von Angst und das Versprechen absoluter Freiheit. Und darüber, welche Kraft wenige Worte entfalten können, wenn man fest genug an sie glaubt. Tickets für beide Lesungen erhaltet ihr im Studio Filmtheater in der Wilhelminenstraße. Weitere Infos unter www.studio-filmtheater.de.

Lesung Helge Timmerberg,
24. September • 20 Uhr, Lesung FiL,
1. Oktober • 20 Uhr

Foto: Julia Thamm

GRUSS DER HEIMAT, VON UNS GERETTET.



Leuchtturm Roter Sand – das weltweit erste Bauwerk auf offener See. Mehr über die Geschichte dieses Denkmals: dieganzegeschichte.de

Eines von vielen tausend geförderten Denkmalen.

**Wir erhalten Einzigartiges.
Mit Ihrer Hilfe!**

Spendenkonto
IBAN: DE71 500 400 500 400 500 400
BIC: COBA DE FF XXX, Commerzbank AG
www.denkmalschutz.de



DEUTSCHE STIFTUNG
DENKMALSCHUTZ

Wir bauen auf Kultur.

HANSA48 IST ZURÜCK

Kulturprogramm in der Hansa48 – mit geringerer Kapazität zu alt bewährter Vielfalt. Das Kollektiv lädt ein zu Musik, Film und Literatur im September.

Die neue Saison in der Hansa48 wird etwas anders, aber das Prinzip bleibt dasselbe: Im Kulturzentrum in der Hansastraße könnte das Angebot an musikalischen, filmischen und literarischen Veranstaltungen kaum diverser sein. Seit März war es still in der Hansa48, nun geht es mit einigen Änderungen wieder los. Begrenzt auf 50 Gäste, die im Sitzen tanzen dürfen, und Getränkeservice am Tisch, steht zumindest einem kleinen Programm nichts mehr im Wege.

Los geht es mit dem ersten Konzert am 4. September. Das Dream-Pop-Duo Cloud Cloud aus Kiel und Wien kreiert mit ihren minimalistischen Beats und atmosphärischen Gitarren eine Melancholie, die Sehnsucht erzeugt. Unterstützt wird das Duo von der Kieler Indiepop-Band tärer. Karten gibt es als 5er-Ticket für 35 Euro auf www.tixforfigs.com, Beginn ist um 21 Uhr.

Am nächsten Tag geht es direkt mit einem Open Air Flohmarkt weiter. Von 15–20 Uhr könnt ihr am 5. September gebrauchte Schätze im Hof der Hansa48 ergattern. Der Eintritt ist frei.

Ein weiteres altbekanntes Highlight im September-Programm des Kollektivs ist die Lesebühne FederKiel – almost blue am 24. September um 20 Uhr. FederKiel sieht sich in der Nische zwischen elitärem Literaturverständnis und plakativer Pointen-Poesie und bringt drei Autor*innen auf die Bühne, die dem Publikum bis zur Lesung unbekannt bleiben. Der Eintritt zur Lesebühne kostet 3 Euro. Um Kartenreservierung unter info@hansa48.de wird gebeten.

Neben diesen kulturellen Höhepunkten warten viele weitere Events auf euch. Das gesamte Programm findet ihr unter www.hansa48.de.

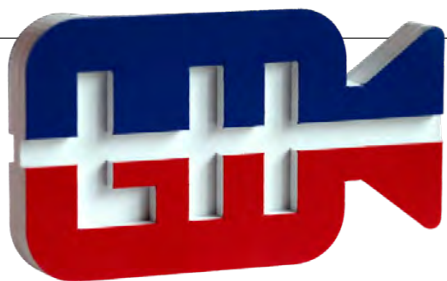


Frank Goosens erzählt im Kulturforum von seiner besonderen Geschichte zu den Beatles

SCHWARZARBEIT UND DIE BEATLES

Kurz nach Frank Goosens Geburt hörten die Beatles auf, Konzerte zu geben. Der Zusammenhang zwischen diesen beiden Ereignissen ist unter Historiker*innen umstritten. Goosen aber findet: Das kann kein Zufall sein. Mit dreizehn Jahren verfiel er den Fab Four und kam nie wieder von ihnen los. Nur hat er bisher wenig darüber geschrieben. Das hat er nun geändert. In der Reihe „Musikbibliothek“ seines Verlages Kiepenheuer & Witsch lässt er sich endlich auf Buchlänge über seine Lieblingsband aus. Goosen erklärt, wieso sein Weg zu den Beatles mit Schwarzarbeit zu tun hatte, warum er den Text von „Please please me“ zuerst völlig falsch verstand, und wie es kam, dass seine Söhne den Song „Penny Lane“ zum ersten Mal in der Penny Lane hörten. Goosen gelingt eine anrührende, spannende und sehr witzige Liebeserklärung an die vielleicht größte Band aller Zeiten. Tickets im metro-Kino, Infotresen Stadtgalerie, Tourist Information und der Konzertkasse Streiber.

Acht Tage die Woche - Die Beatles und ich
15. September • Kulturforum



LOKALE HELDEN WERDEN AUSGEZEICHNET

Der Verein Filmkultur Schleswig-Holstein e. V. möchte mit „Lokale Helden“ lebendige lokale Kurzfilmszene in der Vielfalt ihrer Facetten dem Publikum sichtbar machen. Gemeinsam mit dem lala Festival (lala e. V.) bietet das Festival-Team den Filmschaffenden und dem Filminteressenten eine neue inspirierende Plattform zum Austausch auf dem idyllisch gelegenen Gut Owendorf bei Bordsesholm an. Entspannte Sommerstimmung und ein buntes Kurzfilmprogramm machen „Lokale Helden“ zu einem besonderen Filmerlebnis – mit Spannung, Feiern und visuellem Genuss. Die Fachjury zeichnet die Helden der lebendigen Kurzfilmszene mit dem besten Kurzfilmpreis und dem besten Experimentalfilmpreis aus. Ein Sonderscreening des Programms sowie die Wahl des Publikumspreises wird es am 1. Oktober 2020 in der Hansastrafße 48 e. V., Kiel, geben. Wettbewerbs-Programm unter www.filmkultur.sh.

Wahl des Lokale Helden Publikumspreises
1. Oktober • Hansa 48

DE LETZTE SMÖKERIN

von Mark Kuntz
 Bühnenfassung von Kai-Uwe Holsten
 Niederdeutsch von Kerstin Stötting
 vom 25. September bis
 18. Oktober 2020

THEATER AM WILHELMPLATZ
 WILHELMPLATZ 2, 24116 KIEL
 WWW.NBKIEL.DE

NIEDERDEUTSCHE BÜHNE KIEL
Ginn Di wat - ginn Di Platt!

Public Spaces

F — 25. September 2020, 19.00 Uhr
 F — Galerie Simone Menne
 Alte Feuerwachen 13, 24103 Kiel



VISUELLE LANDSCHAFTEN BEI FREQUENZ

Neue Formen der Präsentation und Darstellung von Musik und anderen Künsten zu finden – das ist das Konzept von Frequenz, dem Festival der Klangkunst. Steig auf der Suche nach lebendigen, publikumsnahen Formaten, schreibt Frequenz dem Raum eine elementare Rolle in der zeitgenössischen Kunst zu. Um diesem Kunst-Raum eine Plattform zu geben, präsentiert das Festival eine Reihe von Veranstaltungen in Kooperation mit der Galerie

Simone Menne. Den Auftakt macht am 25. September um 19 Uhr die erste dieser Veranstaltungen mit dem Titel „Visuelle Landschaft – Public Spaces“. Bei dem Videoscreening werden Open Air Werke von Robert Seidel, Alexandra Hallen, Liu Chang, Rikke Benborg und Jan van Hasselt gezeigt. Die Veranstaltung ist kostenlos und für jede*n geeignet. Um eine Anmeldung unter www.frequenz-festival.kiel wird jedoch gebeten.

WERBEN SIE DIREKT AN DER UNIVERSITÄT UND DER FACHHOCHSCHULE KIEL.

Gerne beraten wir Sie.

0431 888 5147
kiel@feinripp.net
hochschulmarketing.feinripp.net

TERMINE

DIENSTAG 01.09.

Bühne

20:00 **Siegfried & Joy** | Schmidt Theater

MITTWOCH 02.09.

Rundgänge & Führungen

12:00 **Werk der Woche - Johann Heinrich Füssli - Die Erscheinung Evas 1791-1793** | Kunsthalle Hamburg

Konzerte

17:00 **Halbe Stunde - Orgelmusik der Klassik** | St. Nikolai-Kirche
 20:00 **NDR Elbphilharmonie m. Alan Gilbert** | Elbphilharmonie

DONNERSTAG 03.09.

Bühne

19:30 **Emil Nolde - Triumph der Farben** | Theater am Wilhelmplatz
 20:00 **Der Liferweigerer. v. Bengt Ahlfors** | Polnisches Theater
 20:00 **Was ihr wollt - Das Musical** | Schauspielhaus

Ausstellungen

20:00 **Kids-Kunst, Vernissage** | Hansa48

Konzerte

20:00 **NDR Elbphilharmonie m. Alan Gilbert** | Elbphilharmonie

FREITAG 04.09.

Bühne

19:00 **Junges Theater Werftpark - Die Verwandlung. v. Franz Kafka** | Theater im Werftpark
 19:00 **Die Verwandlung** | Theater im Werftpark
 19:30 **Emil Nolde - Triumph der Farben** | Theater am Wilhelmplatz
 20:00 **Der Liferweigerer. v. Bengt Ahlfors** | Polnisches Theater

Rundgänge & Führungen

16:00 **Thema der Woche - Rainer Maria Rilke und die Bildende Kunst** | Kunsthalle Hamburg

Konzerte

17:00 **Kieler Woche Junge Bühne - Liveauftritte** | Freilichtbühne Krusenköppel
 20:00 **NDR Elbphilharmonie m. Alan Gilbert** | Elbphilharmonie
 21:00 **Cloud Cloud + support** | Hansa48

SAMSTAG 05.09.

Bühne

19:00 **Balkonien** | Opernhaus
 19:30 **Emil Nolde - Triumph der Farben** | Theater am Wilhelmplatz
 20:00 **Der Liferweigerer. v. Bengt Ahlfors** | Polnisches Theater
 20:00 **Was ihr wollt - Das Musical** | Schauspielhaus

Märkte

15:00 **Hans A macht Flohmarkt** | Hansa48

Konzerte

17:00 **Kieler Woche Junge Bühne - Liveauftritte** | Freilichtbühne Krusenköppel
 19:30 **Take Four** | St. Katharinen-Kirche
 20:00 **NDR Elbphilharmonie m. Alan Gilbert** | Elbphilharmonie
 20:00 **NDR Elbphilharmonie m. Alan Gilbert** | Elbphilharmonie
 20:30 **Gewaltig leise - Anna Deppenbusch** | Freilichtbühne Krusenköppel

SONNTAG 06.09.

Bühne

15:00 **Balkonien** | Opernhaus
 16:00 **Junges Theater Werftpark - Piratenmolly, Ahoi! Vom Mädchen, das auszog, Seemann zu werden** | Theater im Werftpark
 18:00 **Emil Nolde - Triumph der Farben** | Theater am Wilhelmplatz
 18:00 **Polnisches theater - Gimpel der Narr** | Schauspielhaus
 19:00 **Balkonien** | Opernhaus

Konzerte

11:00 **1. Philharmonisches Konzert** | Kieler Schloss
 17:00 **Kieler Woche Junge Bühne - Liveauftritte** | Freilichtbühne Krusenköppel
 17:00 **1. Philharmonisches Konzert** | Kieler Schloss
 20:30 **Gewaltig leise - Götz Alsmann** | Freilichtbühne Krusenköppel

MONTAG 07.09.

Bühne

20:30 **Gewaltig leise - Die Thalbachs** | Freilichtbühne Krusenköppel

Literatur

20:00 **Dänische Lyrik vom Mittelalter bis heute** | Literaturhaus

Konzerte

17:00 **Kieler Woche Junge Bühne - Liveauftritte** | Freilichtbühne Krusenköppel
 19:30 **1. Philharmonisches Konzert** | Kieler Schloss

DIENSTAG 08.09.

Bühne

20:30 **Gewaltig leise - Kurt Krömer** | Freilichtbühne Krusenköppel

Literatur

20:00 **Olga Tokarczuk** | Thalia Theater

Konzerte

17:00 **Kieler Woche Junge Bühne - Liveauftritte** | Freilichtbühne Krusenköppel
 19:30 **1. Philharmonisches Konzert** | Kieler Schloss

MITTWOCH 09.09.

Rundgänge & Führungen

12:00 **Werk der Woche - Giovanni Lorenzo Bernini - Kardinal Alessandro Peretti** | Kunsthalle Hamburg

Konzerte

17:00 **Halbe Stunde - Klezbalktangfolk** | St. Nikolai-Kirche
 17:00 **Kieler Woche Junge Bühne - Liveauftritte** | Freilichtbühne Krusenköppel
 20:00 **Gewaltig leise - Konzert gegen Kälte der Stadtmission Kiel** | Freilichtbühne Krusenköppel

DONNERSTAG 10.09.

Konzerte

17:00 **Kieler Woche Junge Bühne - Liveauftritte** | Freilichtbühne Krusenköppel
 20:30 **Gewaltig leise - Gustav Peter Wöhler** | Freilichtbühne Krusenköppel

Kino

20:00 **Gegen den Strom - Abgetaucht in Venezuelas** | Hansafilmpalast

FREITAG 11.09.

Bühne

19:00 **Hikikomori** | Theater im Werftpark
 20:00 **Der Liferweigerer. v. Bengt Ahlfors** | Polnisches Theater
 20:00 **Die Möwe** | Schauspielhaus

Rundgänge & Führungen

16:00 **Thema der Woche - Queere Identitäten** | Kunsthalle Hamburg

Konzerte

17:00 **Kieler Woche Junge Bühne - Liveauftritte** | Freilichtbühne Krusenköppel
 19:30 **Guair Heroes Festival - Aynslex Lister, Ben Poole Duo +Leif de Leeuw Band** | Gerd's Juke Joint
 19:30 **Spielo + support** | Hansa48

SAMSTAG 12.09.

Bühne

19:00 **Die Verwandlung** | Theater im Werftpark
 19:30 **Die Gärtnerin aus Liebe** | Opernhaus
 20:00 **Der Liferweigerer. v. Bengt Ahlfors** | Polnisches Theater

KielerWoche

10:00 **Windjammerparade** |

Konzerte

16:00 **Guair Heroes Festival m. Aynley Lister Solo, Thobjörn Risager Trio + Blug-Granfeld Allstar Band** | Gerd's Juke Joint
 17:00 **Kieler Woche Junge Bühne - Liveauftritte** | Freilichtbühne Krusenköppel
 19:00 **Dux** | Hansa48
 20:30 **Sedaa** | Kapelle Nettelsee
 20:30 **Gewaltig leise - Maybop** | Freilichtbühne Krusenköppel
 21:00 **Dux** | Hansa48

SONNTAG 13.09.

Bühne

11:30 **KulturSommerMatinée** | Alte Meierei am See, Postfeld
 16:00 **Piratenmolly, ahoi! Vom Mädchen, das auszog, Seemann zu werden** | Theater im Werftpark
 17:53 **H.C. Hoth - Goethes Faust Teil 1** | Schauspielhaus
 18:00 **Die Gärtnerin aus Liebe** | Opernhaus

Rundgänge & Führungen

14:00 **Tag des offenen Denkmals** | Herbert Gerisch-Stiftung NMS

Konzerte

- 11:00 **1. Sinfoniekonzert - Werke von Ludwig van Beethoven** | MuK (HL)
- 17:00 **Kieler Woche Junge Bühne - Liveauftritte** | Freilichtbühne Krusenkoppel
- 18:00 **1. Sinfoniekonzert - Werke von Ludwig van Beethoven** | MuK (HL)
- 20:30 **Gewaltig leise - Konstantin Wecker Trio** | Freilichtbühne Krusenkoppel

MONTAG 14.09.

Literatur

- 20:00 **Thomas Böhm - Berliner Ansichten - von Marzahn bis Mitte** | Literaturhaus

Konzerte

- 19:30 **1. Sinfoniekonzert - Werke von Ludwig van Beethoven** | MuK (HL)

DIENSTAG 15.09.

Bühne

- 10:30 **Piratenmolly, ahoi! Vom Mädchen, das auszog, Seemann zu werden** | Theater im Werftpark

MITTWOCH 16.09.

Bühne

- 10:00 **Kindertheater des Monats** | Hof Akkerboom

Rundgänge & Führungen

- 12:00 **Werk der Woche - Ernst Ludwig Kirchner - Maler und Modell 1910** | Kunsthalle Hamburg

Konzerte

- 17:00 **Halbe Stunde - Swingin' Saxophon** | St. Nikolai-Kirche

FUTUR 3 FUTUR3-FESTIVAL.NET



TURN OF THE TIDE 25.09. — 03.10.2020

Kunst- und Kulturfestival im Stadtraum Kiel und in Kiels Leerständen. Programm sowie Standorte werden unter www.futur3-festival.net bekannt gegeben. Sei dabei!

DONNERSTAG 17.09.

Bühne

- 20:00 **Der Lifverweigerer. v. Bengt Ahlfors** | Polnisches Theater
- 20:00 **Hammer** | Schauspielhaus

Spezial

- 18:30 **Wunderbar** | Hof Akkerboom
- 20:00 **Doppelkopfabend** | Hansa48

Literatur

- 16:00 **Junges Literaturhaus - Texte unter der Lupe** | Literaturhaus
- 19:00 **Ilse Behl - Unterwegs im Blätterwald** | Literaturhaus

FREITAG 18.09.

Bühne

- 20:00 **Der Lifverweigerer. v. Bengt Ahlfors** | Polnisches Theater
- 20:00 **Hammer** | Schauspielhaus

Rundgänge & Führungen

- 16:00 **Thema der Woche - Von Fassaden, Treppenhäusern und Gebäude der Hamburger Kunsthalle** | Kunsthalle Hamburg

Kino

- 19:30 **Wer rettet wen? Reloaded** | Hansafilmpalast

SAMSTAG 19.09.

Bühne

- 19:00 **Solitär - Ballett** | Opernhaus
- 19:30 **Solitär** | Opernhaus
- 20:00 **Der Lifverweigerer. v. Bengt Ahlfors** | Polnisches Theater
- 20:00 **Hammer** | Schauspielhaus
- 20:00 **Theater Deichart - Klamms Krieg** | Theater im Werftpark

Rundgänge & Führungen

- 15:00 **Horst Budelmann - plattdutsche Führung** | Herbert Gerisch-Stiftung NMS

Party

- 19:00 **Kneipenabend m. Turn up** | Hansa48

SONNTAG 20.09.

Bühne

- 18:00 **Theater Die Komödianten - Bagger** | Schauspielhaus
- 18:00 **Solitär - Ballett** | Opernhaus

Konzerte

- 11:00 **Operncafé** | Opernhaus
- 11:30 **1. Familienkonzert** | Kieler Schloss

DIENSTAG 22.09.

Bühne

- 10:00 **Klangküche** | Theater im Werftpark



Förde Fräulein

**DEINE FÖRDE-MASKE
JETZT ERHÄLTlich**

**NUR FÜR
KURZE ZEIT
14,99 €**



amazon.de

Erhältlich auch bei Amazon

**JETZT BESTELLEN UNTER:
WWW.FALKEMEDIA-SHOP.DE**

**DIREKT IN KIEL:
RINGSTR. 77 | 24114 KIEL**



Spende und werde ein Teil von uns.
seenotretter.de



Einsatzberichte, Fotos, Videos und
Geschichten von der rauen See erleben:

#teamseenotretter



Spendenfinanziert

KULTUR & UNTERHALTUNG

Literatur

- 19:00 **Burghard Klabner - Der Überläufer, v. Siegfried Lenz, Lesung** | Roter Elefant Oberlandesgericht
19:00 **Katja Oskamp - Marzahn mon amour, Lesung** | Literaturhaus

MITTWOCH 23.09.

Rundgänge & Führungen

- 12:00 **Werk der Woche - Früher war schon immer jetzt Emil Schumacher - Kadmium 1958** | Kunsthalle Hamburg

Konzerte

- 17:00 **Halbe Stunde - Gitarrenmusik aus Spanien** | St. Nikolai-Kirche



DONNERSTAG 24.09.

Bühne

- 20:00 **Der Liferweigerer, v. Bengt Ahlfors** | Polnisches Theater

Literatur

- 19:00 **Lesebühne FederKiel - almost blue** | Hansa48
20:00 **Helge Timmerberg** | Studio Filmtheater am Dreiecksplatz

FREITAG 25.09.

Bühne

- 19:00 **Balkonien** | Opernhaus
20:00 **NDB Kiel - De letzte Schmöckerin** | Theater am Wilhelmplatz
20:00 **Love Letters** | Schauspielhaus
20:00 **Der Liferweigerer, v. Bengt Ahlfors** | Polnisches Theater
20:00 **Love Letters** | Schauspielhaus

Rundgänge & Führungen

- 16:00 **Thema der Woche - Die Kunst der Brücke** | Kunsthalle Hamburg

Vorträge

- 17:30 **Wie ätherische Öle unser Leben gesünder machen** | Fleet 7

SAMSTAG 26.09.

Bühne

- 15:00
15:00 **Die Gärtnerin aus Liebe** | Opernhaus
16:00 **Klangküche** | Theater im Werftpark
18:00 **NDB Kiel - De letzte Schmöckerin** | Theater am Wilhelmplatz
19:00 **Hikikomori** | Theater im Werftpark
19:00 **Die Gärtnerin aus Liebe** | Opernhaus
19:00 **Die Gärtnerin aus Liebe** | Opernhaus
20:00 **Der Liferweigerer, v. Bengt Ahlfors** | Polnisches Theater

Literatur

- 20:00 **es geissler - ein Abend zu Christan Geissler** | Hansa48

Konzerte

- 19:30 **Das Ungemach unplugges** | Alte Meierei am See

SONNTAG 27.09.

Bühne

- 12:00 **Piratenmolly, ahoi! Vom Mädchen, das auszog, Seemann zu werden** | Theater im Werftpark
15:00 **Solitär - Ballett** | Opernhaus
18:00 **Theater DeichArt - Kunst** | Schauspielhaus
18:00 **NDB Kiel - De letzte Schmöckerin** | Theater am Wilhelmplatz
19:00 **Solitär - Ballett** | Opernhaus
20:00 **Love Letters** | Schauspielhaus



Konzerte

- 16:00 **1. Familienkonzert** | Kieler Schloss
17:00 **Academy is back** | Kieler Schloss

MITTWOCH 30.09.

Rundgänge & Führungen

- 12:00 **Werk der Woche - Max Beckmann - Doppelbildnis Max u. Minna Beckmann -Tube 1909** | Kunsthalle Hamburg

Konzerte

- 17:00 **Halbe Stunde - O sing into the Lord** | St. Nikolai-Kirche

WENN ROCK, DANN BOB!

GREEN
DNY

BRUCE
SPRINGSTEEN



KINGS
OF
LEON

FOO FIGHTERS



VOLBEAT



RADIO **BOB!**

ROCKT SCHLESWIG-HOLSTEIN

Jetzt mitrocken auf radiobob.de!

SPÖKENkieker

UNSERE KOLUMNE ZUM KIELER STADTGESCHEHEN

Das metropole Leben an der Förde pulsiert und so droht manch bemerkenswertes Detail des Kieler Stadtgeschehens in Vergessenheit zu geraten. Die KIELerleben-Redaktion, immer getrieben davon, dem Anspruch als Zentralorgan der Landeshauptstadt gerecht zu werden, versucht, Ereignisse der vergangenen Wochen durch die Erwähnung in dieser Kolumne im kollektiven Gedächtnis zu bewahren:

KIELER KLIMA

In Kiel ist eigentlich jede und jeder Klimaschützer und die Landeshauptstadt nun auch ganz offiziell ausgezeichnet worden. Trotzdem findet der Streit um die Schadstoffbelastung am Theodor-Heuss-Ring sogar international Beachtung, nicht zuletzt weil das Oberlandesgericht die dann doch leider nur halbherzigen städtischen Maßnahmen als ungenügend beurteilt hat. Gut also, dass diverse Initiativen wie Fridays for Future Druck machen, damit wir aus Kiel wirklich ein Klima-Leuchtturmprojekt machen. Wie schnell die Grenzen der Toleranz und Geduld leider erreicht sind, zeigt eine Aktion der (mittlerweile fast so bekannten wie die Kieler Dreifeldklappbrücke, nur effektiver) Turboklimakampfgruppe Kiel (TKKG), bei der am 15. August die komplette Bundesstraße 404 blockiert wurde, um gegen den Bau einer Umgehungsautobahn durch Kleingärten zu protestieren: Die Protestler brachten mit ihrer schlecht improvisierten Straßensperre die Autofahrer zum Kochen, es gab gewalttätige Zwischenfälle und halsbrecherische Durchbruchmanöver ausgeflippter Autofahrer, bei denen zum Glück niemand ernsthaft verletzt wurde. Wir hoffen, dass alle Beteiligten nun einen Gang zurück schalten.

IM OSTEN GEHT DIE SONNE AUF

Und für die Bewohner*innen des Kieler Ostufers ist der Kampf um das für das Gemeinwesen so wichtige Freibad Katzheide zunächst gewonnen. Mitte August wurden die Renovierungsarbeiten – natürlich nur vorübergehend, aber immerhin noch irgendwie im Sommer, abgeschlossen, damit die Gaardener, Ellerbeker und Wellingdorfer endlich baden können. Ganz sicher, ob man fertig wird, war man sich bei der Kieler Bäder GmbH auch hier wieder nicht, deswegen war die Pressemitteilung kurz und vorsichtig und die Kieler Nachrichten titelten am folgenden Tag mit „Geglücktes Anbaden in Katzheide“ und wir sinnieren noch ein wenig darüber, wie wohl ein „mißglücktes Anbaden“ ausgesehen hätte. Die Diedeldörper bleiben an dieser Stelle unerwähnt, da sie ja am neuen Küstenkraftwerk eine formidable eigene Bade-stelle haben, deren Charme von See aus betrachtet irgendwie an Castrop-Rauxel erinnert.

Nachtrag: Damit das Anbaden klappt, hat die Baukolonne bei subtropischen Temperaturen eine 16-Stunden-Schicht hingelegt. Schön, dass es so etwas noch gibt und einen herzlichen Gruß an die Handwerker!

DIE KIELER GEHEN BADEN

Und das taten sie im August am liebsten in der Förde. Die, die konnten, zum Beispiel in Falkenstein, Schilksee und Heikendorf, aber viele eben auch in der Innenförde, unter anderem an der völlig überlaufenen offiziellen Behelfsbade-stelle an der Reventlowwiese oder am Fähranleger Bellevue. Man denkt: „Fähranleger? Das ist doch viel zu gefährlich!“ oder wie der zuständige Stadtrat Gerwin Stöcken sagt: „Hafen ist Hafen“. Ja, ok, sehen wir normal auch so, aber der Fähranleger wird gar nicht als Fähranleger genutzt, weil ein Dalben (das sind diese Pfosten, an denen anliegende Schiffe ihre Festmacherleinen antüddeln) ausgetauscht werden müsste und so was kann in Kiel erfahrungsgemäß locker zwei Jahre dauern. Nur am Rande sei erwähnt: In Hamburg dauert so eine Reparatur drei Tage – andere Länder, andere Sitten. Schön, dass wir Menschen so unterschiedlich sind.





SPÖKENKIEKER KOLUMNE

Spö-ken-kie-ker
Substantiv, maskulin
1. Norddeutsch
Geisterseher; Hellseher
2. Umgangssprachlich
grüblerischer Mensch

DEN KANAL VOLL ...

... das haben die Mitarbeiter*innen des Kieler Baudezernats und der Pressestelle: Ob Spaßbad oder Kleiner Kiel-Kanal – ständig mussten Eröffnungstermine verschoben, Kosten nach oben korrigiert oder Fehlplanungen eingestanden werden. Jetzt traut man sich bei der Stadt Kiel gar nichts mehr und liefert mit der kleckerweisen Eröffnung des Kiel-Kanals, deren Höhepunkt das Spendieren von 100 Tassen Kaffee, finanziert aus der Privatschatulle von Oberbürgermeister Kämpfer, darstellt. Ein leider komplett unwürdiges Schauspiel.

ÜBER SIEBEN BRÜCKEN ...

Na zum Glück haben wir in Kiel jetzt nicht so super viele Brücken. Eine, am Theodor-Heuss-Ring, ist eine monatelange Baustelle, die – wie zuvor die Fahrbahn- und Leitplankensanierung an gleicher Stelle – den kompletten Fahrzeugverkehr aus dem Südosten tagtäglich kollabieren lässt und Tausende Pendler zur Verzweiflung bringt. Ich bin mir relativ sicher, dass Bill Gates das alles initiiert hat, um die Menschen ins Homeoffice zu verbannen und die Weltherrschaft an sich zu reißen. Eine andere ist die Hörnbrücke die weltweit einzige dreigliedrige Faltbrücke für Fußgänger und Fahrradfahrer. Nicht nur die Baukosten von damals 20 Millionen Euro erklären übrigens, warum sonst auf der Welt niemand auf die Idee gekommen ist, so eine Brücke zu bauen, sondern auch die ständigen Ausfälle. Aktuell ist ein Seil aus der Führung rausgesprungen – also aktuell im Sinne von: das war im Mai ... Man könnte sich totlachen, wenn es nicht so traurig wäre.

DIE FEINE KIELER ART

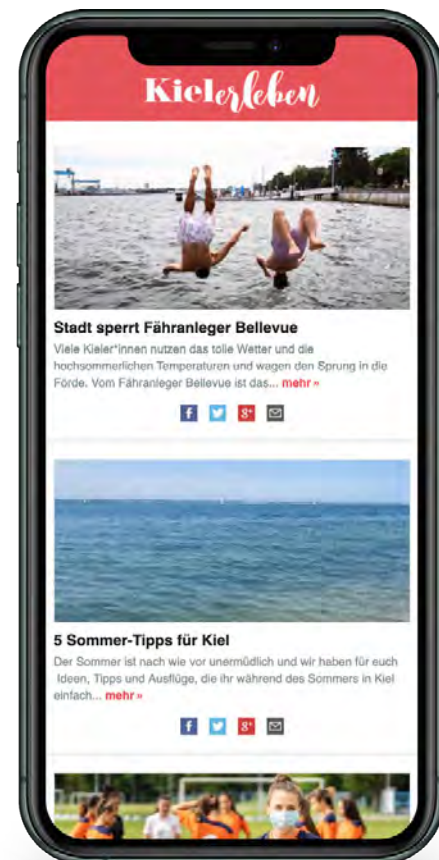
Dela Möbel: Ein Kieler Traditionsunternehmen in der Kieler Altstadt, dessen 125. Geburtstag Geschäftsführer Dirk Willmann im vergangenen Jahr feiern durfte. Das riecht nicht zu Unrecht nach hanseatischer Kaufmannschaft, gutbürgerlichen Manieren und einer Erfolgsgeschichte. Um so verwunderlicher, dass die Familie Dela, der das Gebäude in der Schuhmacherstraße gehört und die den Betrieb vor einigen Jahren an Herrn Willmann verkauft hatte, diesem nun zum Jahreswechsel 2020 gekündigt hat, um die Räume profitabler an die PSD-Bank zu vermieten. Die unrühmliche Entscheidung das dann noch im Tageszeitungsstatement als Wohltat für die Belebung der Kieler City verkaufen zu wollen, trägt sicherlich nicht zum Imagegewinn der Immobiliengesellschaft bei.



Ahoi

und bis nächsten Monat!
Jörg Stoeckicht

IMMER TOP INFORMIERT



Ihr findet alles Aktuelle zu Kiel bequem online über **facebook**, **Instagram**, **dem Förde Fräulein** und in unserem wöchentlichen **Newsletter** – Alle Highlights direkt per E-Mail ins Postfach.

- ✓ Euch erwarten die neuesten Artikel zum **Stadtgeschehen**
- ✓ Ihr seid Up to Date zu kommenden **Veranstaltungen**
- ✓ Ladet die neueste Ausgabe schon **vor dem Druck** herunter

WAS FINDE ICH WO

A

Alte Rats-Apotheke,
Holstenstr. 42-44, Kiel,
Tel.: (0431) 666 58 80,
www.alte-rats-apotheke.de

Alumni-Management,
Christian-Albrechts-Platz 4, Kiel,
Tel.: (0431) 880 40 36
www.alumni.uni-kiel.de

Andreas Paulsen,
Wittland 14-18, Kiel,
Tel.: (0431) 54 00 80,
www.andreaspaulsen.de

Augenlinik Rendsburg MVZ,
Jungfernstieg 25,
Rendsburg, Tel.: (04331) 590 22
12, Augenarzt Gablenzbrücke,
Sophienblatt 57, Kiel,
Tel.: (0431) 67 51 99

Augenarzt Schrevenpark,
Arndtplatz 4, Kiel,
Tel.: (0431) 55 40 43,
www.augenklinik-rd.de

B

Bäcker Andresen,
Haberstr. 30, Neumünster
Tel.: (04321) 56 96 90,
www.baecker-andresen.de

Blaues Wunder,
Dorfstr. 5, Heikendorf,
Tel.: (0431) 60 10 94 94,
www.blaueswunder-store.de

Blumen Grams,
Schulredder 14, Heikendorf,
Tel.: (0431) 24 15 16

Björn Donner,
Bismarckallee 2, Kiel,
Tel.: (0431) 26 09 79 77,
www.bjoern-donner.de

Brauers Aalkate,
Schirnauer See 5, Rade,
Tel.: (04331) 915 61,
www.brauers-aalkate.de

BSHK Steuerberatung,
Hopfenstr. 2d, Kiel
Tel.: (0431) 65 92 82
www.stb-kiel.de

Buchhandlung Almut Schmidt,
Zum Dänischen Wohld 23,
Kiel-Friedrichsort,
Tel.: (0431) 39 33 00,
www.buchhandlung-
almut-schmidt.de

C

Café Ach,
Nienstadtstr. 18, Rendsburg,
Tel.: (04331) 696 91 20,
www.cafe-ach.de

Car Office Stahmer,
Hobelring 6, Heikendorf,
Tel.: (0431) 260 92 160,
www.car-office-stahmer.de

D

Das Bett komplett,
Wall 42, Kiel
Tel.: (0431) 9 40 43,
www.dasbettkomplett.de

Dela Möbel,
Eggerstedtstr. 7-9, Kiel
Tel.: (0431) 930 50
www.dela.de

E

Eiscafé Venezia,
Dorfstr. 18, Heikendorf,
Tel.: (0431) 24 19 94,
www.ital-eis-cafe-venezia.de

Eutin GmbH,
Markt 19, Eutin,
Tel.: (04521) 709 70,
www.holsteinischeschweiz.de/
eutin

F

Familien(T)Räume,
Hofholzallee 22, Kiel,
Tel.: (0176) 20 53 22 47,
(01578) 5 93 13 14,
www.familienraeume-kiel.de

Firma Gartenideen,
Klausdorfer Str. 124, Altenholz,
Tel.: (0431) 30 52 40,
www.gartenideen-stegemann.de

Fleischerei Steffen,
Dorfstr. 11, Heikendorf,
Tel.: (0431) 237 85 90,
www.steffen-muxall.de

Franz Happe Juwelier,
Dänische Str. 8-10, Kiel,
Tel.: (0431) 921 90,
www.juwelier-happe.de

friseur coco,
Holstenbrücke 8, Kiel,
Tel.: (0431) 971 02 34
www.friseur-coco.de

Friseur Fon,
Holtenuer Str. 47, Kiel,
Tel.: (0431) 56 57 10,
www.fon-friseur.de,

**Friseur Klinck GmbH
Verwaltung,**
Dänische Str. 15, Kiel
Tel.: (0431) 59 00 30,
www.klinck.de

G

Güth, Hamburger Landstr. 101,
Molfsee, Tel.: (0431) 65 19 42,
www.gueth.de

GVI Immobilien GmbH,
Schlossgarten 3-4, Kiel,
0431 886880,
www.gvi-immobilien.de

H

Hartwig Optik Uhren Schmuck,
Dorfstr. 8-10, Heikendorf
Tel.: (0431) 24 13 12
www.hartwig-onlineshop.de

Haus & Grund,
Sophienblatt 9, Kiel,
Tel.: (0431) 22 03 30 33,
www.haus-und-grund-
ostsee.de

Heikendorfer Bücherinsel,
Hafenstr. 22, Heikendorf,
Tel.: (0431) 24 40 09,
www.heikendorferbuecherinsel.
buchhandlung.de

Heldt Immobilien,
Wrangelstr. 27, Kiel,
Tel.: (0177) 333 03 10,
doris@heldt.immo,
www.heldt.immo

H&K GbR,
Achterkamp 88a, Kiel
Tel.: (0431) 66 74 97 68/-69,
www.hk-kiel.de

HMC Möbel Company,
Dieselstr. 3, Raisdorf,
Tel.: (04307) 83 93 63,
www.moebel-company.de

I

**Immobilienfinanzierer
Dr. Klein,**
Holstenstr. 14-16, Kiel,
Tel.: (0431) 64 08 28 21,
www.drklein.de

inlingua,
Alter Markt 7, Kiel,
Tel.: (0431) 98 13 80,
www.inlingua-kiel.de

Interhyp Kiel,
Andreas-Gayk-Str. 7-11, Kiel,
Tel.: (0431) 887 85 80,
www.interhyp.de/kiel

K

Kanal-Meisterei,
Am Kamp-Kanal 1, Osterrönfeld
Tel.: (04331) 201 75 40
www.kanal-meisterei.de

Kaufhaus der Kunst,
Hafenstr. 27, Heikendorf,
Tel.: (0176) 54 92 85 44,
www.kaufhaus-der-kunst.com

Kieler Volksbank eG,
Europaplatz 5, Kiel
Tel.: (0431) 980 20
www.kieler-volksbank.de

Kiek ut,
Schönkamp 1, Heikendorf
Tel.: (0431) 56 01 33 80
www.kiekut.restaurant

KletterBar Kiel,
Otto-Flath-Str. 7,
Melsdorf
Tel.: (0431) 70 53 46 60
www.kletterbar-kiel.de

Körperteam,
Ziegelteich 29, Kiel,
Tel.: (0431) 38 78 37 17,
www.koerperteam.de

**Krüger's Ecklädchen und
Teekontor,**
Möntenorter Weg 55, Heikendorf,
Tel.: (0431) 24 12 24

L

Liesegang,
Holstenstr. 106-108, Kiel,
Tel.: (0431) 906 63 20,
www.buchliesegang.
buchhandlung.de

M

Martiny's Wein & Feinkost
Dorfstr. 15, Heikendorf,
Tel.: (0431) 59 18 71 60,
www.martynys.de

**Möbel Janz und
Küchen Janz,**
Schönberger Landstr.
59-61, Schönkirchen,
Tel.: (04348) 917 00,
www.moebel-janz.de,
www.kuechen-janz.de

Mrs.Sporty,
Kieler Str. 86,
Kronshagen,
Tel.: (0431) 534 94 15,

Walkerdamm 17, (Eingang Schül-
perbaum), Kiel,
Tel.: (0431) 535 52 26,

Prinz-Heinrich-Str. 20
(Familia), Kiel, Tel.: (0431) 54 44
99 30, www.mrssporty.de

N

natürlich schön,
Holtenauer Str. 53, Kiel,
Tel.: (0431) 56 22 13,
www.natuerlichschoen.eu

Niederdeutsche Bühne Kiel,
Wilhelmplatz 2, Kiel,
Tel.: (0431) 90 19 01,
www.niederdeutsche
buehne-kiel.de

O

Ocean Eleven,
Hafenplatz 11,
Laboe,
(04343) 494 64 64
www.ocean-eleven.de

P

**Paulwitz
Pflanzenhof & Floristik,**
Norderdorfkamp 26,
Neumünster,
Tel.: (04321) 315 21

Praxis Auxilium,
Dänische Str. 24, Kiel,
Tel.: (0171) 38 84 089,
www.praxis-auxilium.de

Praxis für geistiges Heilen,
Teichtor 13, Heikendorf,
Tel.: (0431) 260 62 24,
www.anja-oswald.de

R

Rabe Fliesen,
Deliusstr. 11, Kiel,
Tel.: (0431) 66 38 00,
www.rabe-kiel.de

Raumkreativ Tischlerei MB,
Eckernförder Str. 44, Kiel,
Tel.: (0431) 210 78 80,
www.raumkreativ.com

Rechtsanwälte Maeß & Heller,
Feldstr. 125, Kiel,
Tel.: (0431) 806 57 89,
www.maess-heller.de

Rosa Rostig,
Yorckstr. 1a, Kiel,
Tel.: (0431) 26 09 60 60,
www.rosa-rostig.de

S

Siak Apart,
Kolbergerstr. 15, Nortorf
Tel.: (04392) 40 80 99
www.siak-apart.de

SieMatic,
Ziegelteich 23-25, Kiel
Tel.: (0431) 329 29 91
www.siematic-am-ziegelteich.de

Sommerbad Katzheide,
Von-der-Gröben-Str. Kiel,
Tel.: (0431) 14 80,
www.kiel.de

**Stiftung Schleswig-Holsteinische
Landesmuseen Schloss Gottorf,**
Schlossinsel 1, Schleswig,
(04621) 81 33 34,
www.landesmuseen.sh

Strandhotel Lange,
Strandstr. 21, Strande,
Tel.: (04349) 917 90
www.strandhotel.de

U

**UKSH Akademie
gemeinnützige GmbH,**
Schlossplatz 1, Kiel,
Tel.: (0431) 50 09 20 10
www.uksh.de/Akademie_
Ausbildung

V

Velvet Textilreinigung,
Holtenauer Str. 45, Kiel,
Tel.: (0431) 56 57 56

vico,
Exerzierplatz 32, Kiel,
Tel.: (0431) 98 26 20,
www.vico-kiel.de

W

Waldorflehrer Seminar Kiel,
Rudolf-Steiner-Weg 2, Kiel,
Tel.: (0431) 80 06 80,
info@waldorf-kiel.de

**Dr. Wenzelburger,
Ina van Loh,**
Dänischenhagener Str. 12b,
Altenholz-Stift,
Tel.: (0431) 32 21 25,
www.dr-wenzelburger.de

Wolle und Hobby,
Ringstr. 37-39, Kiel,
Tel.: (0431) 717 49 47,
www.wolleundhobby.de

Z

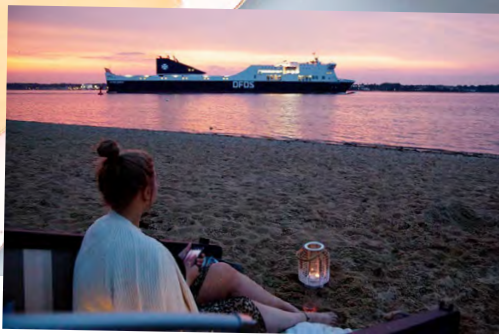
**Zahnarzt
Dr. Thomas Moritz,**
Schönberger Str. 143, Kiel,
Tel.: (0431) 72 32 34,
www.dr-thomas-moritz.de

Zantopps Fährhaus,
Strandweg, Mönkeberg,
Mobil: (01512) 240 05 72
www.zantopps.de

Zeitanker
Holtenauer Str. 88, Kiel,
Tel.: (0431) 56 51 78,
www.zeitanker.eu

Zur schönen Aussicht,
Uferweg 5, Heikendorf,
Tel.: (0431) 24 30 24,
www.zur-schoenen-aussicht.info

DIE NÄCHSTE
Kielerleben
erscheint am
01.10.
Anzeigenschluss am
18.09.



AUS DER REDAKTION

ABSCHIEDE & NEUANFÄNGE

Wenn der August sich dem Ende entgegen neigt, ist traditionell auch der Sommer bereit, seine sieben Sachen zu packen und uns langsam aber sicher „Adieu!“ zu sagen. Vorbei dann die Zeit der langen, lauen Sommer Nächte. Die Zeit, in der wir schon morgens ohne Probleme aus dem Bett springen, weil die Kieler Sonne sich doch tatsächlich zeigt, sich ins Schlafzimmer schleicht und wir schon morgens wissen: Nach dem Feierabend geht's ans Meer!

Vorbei sind dann auch langsam die Mittagspausen, die wir am, im oder auf dem Wasser verbringen und die Wochenenden mit den Abenden, die schier unendlich scheinen. Die vielen Eiskugeln lassen sich bald wieder deutlich schlechter essen, wenn das geschmolzene Vanilleeis nicht mehr an der rechten Hand herunterläuft, während wir mit der linken Hand hektisch versuchen, den Rest der Leckerei zu retten – und das neue Sommerkleid. Es ist eine der sogenannten Übergangszeiten, die nun ansteht: Nicht mehr richtig Sommer, noch nicht ganz Herbst.

Wir versuchen, die letzten Sonnenstrahlen einzufangen, sie uns auf die Haut zu brennen, damit wir das Gefühl nicht vergessen.

Wir schöpfen die letzten Grillabende aus, essen, bis wir platzen, weil dann der Grill wieder eingewintert wird, bis zum nächsten Jahr. Wir sitzen und sind bereit, uns zu verabschieden, wissend, dass etwas Neues auf uns wartet: der Herbst.

Wenn ich an den Herbst denke, schweifen meine Gedanken unweigerlich zu meiner Kollegin Lene, die uns die vergangenen zwei Jahre mit ihrem Faible für den Herbst diese bevorstehende Übergangszeit leichter gemacht hat. Sie redete ständig von Herbstmärkten, langen Spaziergängen, den Farben der Bäume – und schon war alles gar nicht mehr so schlimm. Diesen Herbst müssen wir alleine einläuten, denn Lene hat nach dem erfolgreichen Abschluss ihres Volontariats eine neue Anstellung gefunden: Sie bleibt uns aber immerhin in Kiel erhalten!

Wir möchten Lene von Herzen für ihren Einsatz danken ...

für die vielen lustigen Momente im Büro, für ihre Liebe für die Jahreszeiten, passende Tassen und alles was flauscht: von der Katze bis zum Schaf. Lene, du bist klasse! Wir wünschen dir auf deinem Weg das Beste!

Ramona Dabringer

IMPRESSUM

KIELERLEBEN ist eine Publikation aus dem Hause falkemedia.

falkemedia Regional GmbH
Geschäftsführer: Jörg Stoeckicht (V. i. S. d. P.)
An der Halle 400 #1, 24143 Kiel
Fon (0431) 200 766-66, Fax (0431) 200 766-50
HRA 8781 KI Amtsgericht Kiel

Herausgeber:
Kassian Alexander Goukassian

Redaktion:
Henrike Barg, Ramona Dabringer, Sina Hoyer,
Gina Maria Kock, Lene Rusbült, Sebastian
Schulten,
Finja Schulze, Mirjam Stein, Markus Till,
Kathrin Wesselmann

Anzeigenkoordination & Mediaberatung:
Katharina Muhr, Tel.: (0431) 200 766-64
E-Mail: km@falkemedia.de
Lennart Lizarzaburu, Tel.: (0431) 20 07 66 8 13
E-Mail: l.lizarzaburu@falkemedia.de
Anne Sommerfeld, Tel.: (0431) 200 766-75,
E-Mail: a.sommerfeld@falkemedia.de
Jörg Stoeckicht, Tel.: (0431) 200 766-61
E-Mail: j.stoeckicht@falkemedia.de

Layout & Bildbearbeitung:
Marleen Osbahr, Nadja Ulrich,
Mareike Wilke, Mariechristin Lulli

Titelgestaltung: Marleen Osbahr
Titelfoto: www.segel-bilder.de

Vertrieb: Die KIELERLEBEN erhält ihr an über 1.000 Vertriebspunkten in und um Kiel
Abopreis: 25 Euro, Studenten 20 Euro
(es wird ein gültiger Studentenausweis vorausgesetzt).
Aboservice: Tel.: (0431) 200 766-00

Für unverlangt eingesandte Bilder und Manuskripte keine Haftung.
Eine Veröffentlichungsgarantie kann nicht gegeben werden.

WIR SIND SCHLESWIG-HOLSTEIN!

Förde Fräulein - Der Blog
www.foerdefraeulein.de

Sylt Fräulein - Der Blog
www.syltfraeulein.de

RENSBURGERleben
www.rensburgerleben.de

Lebensart im Norden
www.lebensart-sh.de

Tipps für Kids - Das Familienmagazin
www.tippsfuerkids.de

FIETE - Das Campusmagazin
www.fiete-kiel.de

Geht los! - Das Azubimagazin

Kielerleben

WWW.KIELERLEBEN.DE

Bei falkemedia erscheinen die Publikationen:

DigitalPHOTO (www.digitalphoto.de)
So is(s)t Italien (www.so-isst-italien.de)
BÜCHER (www.buecher-magazin.de)
LandGenuss (www.landgenuss-magazin.de)
mein ZauberTopf (www.zaubertopf.de)
Mac Life (www.maclife.de)
BEAT (www.beat.de)
www.falkemedia.de

© 2020 by falkemedia.
Alle Rechte vorbehalten.

SYLT Fräulein

Über das Glück, die welt schönste Insel zu entdecken



Strandtuch aus 100 % Bio-Baumwolle,
erhältlich ab 15. August, 39,90 €



Endlich
wieder lieferbar:
Das Strandtuch!

die schönsten Seiten Sylts
auf 144 Seiten, 9,90 €



Sylt-Fräulein-Pocket-Guide,
288 Seiten, 12,90 €



Zipfel-Hocker in Kooperation mit
Möbelmanufaktur Werther, 199 €



Mund-Nasen-Maske aus
recyceltem Kunststoff, 14,90 €



Fruchtig-leichter Strandburgunder in Kooperation
mit Weingut Emil Bauer & Söhne, 9,90 €

Mein liebevoller
Reiseführer.

A woman with long blonde hair and glasses is smiling and looking to the right. In the background, another woman with glasses is also smiling. The setting appears to be a modern office or meeting room with large windows.

30 + 2 TAGE
URLAUB

FLEXIBLE
ARBEITSZEITEN

VIELFÄLTIGE
KARRIERE-
MÖGLICHKEITEN

GEMEINSAM
DEN BLICK NACH VORN
RICHTEN



DOMCURA.DE/KARRIERE